

Inhalt

Verwaltungsrat

Bericht über die 106. Tagung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (26. bis 30. Juni 2006) **441**

Mitteilungen des EPA

– Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 14. Juli 2006 über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA im Jahr 2007 geschlossen sind **445**

– Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 3. Juli 2006 über die Unterstützungssoftware EPO Online Multipay Tool zur Vorbereitung von Sammelabbuchungsaufträgen in der Online-Gebührenzahlung **446**

– Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 21. Juli 2006 über die Neuauflage des Formblatts für den Eintritt in die europäische Phase (Form 1200) **447**

Vertretung

– Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung
Mitteilung zur europäischen Eignungsprüfung 2008 **475**

– Liste der beim EPA zugelassenen Vertreter **477**

Aus den Vertrags- und Erstreckungsstaaten

– BG *Bulgarien*
Zahlung von Gebühren in Bulgarien **483**

– ES *Spanien*
Zahlung von Gebühren in Spanien **484**

– LV *Lettland*
Zahlung von Gebühren in Lettland **485**

– PT *Portugal*
Neue Gebührenbeträge **486**

– SI *Slowenien*
Neue Gebührenbeträge **488**

Internationale Verträge

PCT
Beitritt Guatemalas (GT) zum PCT **489**

Contents

Administrative Council

Report on the 106th meeting of the Administrative Council of the European Patent Organisation (26 to 30 June 2006) **441**

Information from the EPO

– Notice from the President of the European Patent Office dated 14 July 2006 concerning the days on which EPO filing offices are closed in 2007 **445**

– Notice from the European Patent Office dated 3 July 2006 concerning the EPO Online Multipay Tool for preparing batch debit orders when using Online Fee Payment **446**

– Notice from the European Patent Office dated 21 July 2006 concerning revision of Form 1200 (Entry into the European phase) **447**

Representation

– Examination Board of the European qualifying examination
Notice regarding the European qualifying examination 2008 **475**

– List of professional representatives before the EPO **477**

Information from the contracting/extension states

– BG *Bulgaria*
Payment of fees in Bulgaria **483**

– ES *Spain*
Payment of fees in Spain **484**

– LV *Latvia*
Payment of fees in Latvia **485**

– PT *Portugal*
New fee rates **486**

– SI *Slovenia*
New fee rates **488**

International treaties

PCT
Accession to the PCT by Guatemala (GT) **489**

Sommaire

Conseil d'administration

Compte rendu de la 106^e session du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (du 26 au 30 juin 2006) **441**

Communications de l'OEB

– Communiqué du Président de l'Office européen des brevets, en date du 14 juillet 2006, relatif aux jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB en 2007 **445**

– Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 3 juillet 2006, relatif au logiciel de soutien EPO Online Multipay Tool pour la préparation d'ordres collectifs de débit dans le cadre du paiement des taxes en ligne **446**

– Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 21 juillet 2006, relatif à la nouvelle version du formulaire pour l'entrée dans la phase européenne (formulaire 1200) **447**

Représentation

– Jury d'examen pour l'examen européen de qualification
Communiqué concernant l'examen européen de qualification 2008 **475**

– Liste des mandataires agréés près l'OEB **477**

Informations relatives aux Etats contractants/autorisant l'extension

– BG *Bulgarie*
Paiement de taxes en Bulgarie **483**

– ES *Espagne*
Paiement de taxes en Espagne **484**

– LV *Lettonie*
Paiement de taxes en Lettonie **485**

– PT *Portugal*
Nouveaux montants des taxes **486**

– SI *Slovénie*
Nouveaux montants des taxes **488**

Traités internationaux

PCT
Adhésion du Guatemala (GT) au PCT **489**

Gebühren

Hinweise für die Zahlung von Gebühren,
Auslagen und Verkaufspreisen **490**

Terminkalender**Freie Planstellen****Beilagen**

Verzeichnis der Gebühren und Auslagen
(in der ab 1. April 2006 geltenden
Fassung)

Fees

Guidance for the payment of fees, costs
and prices **490**

Calendar of events**Vacancies****Supplement**

Schedule of fees and costs
(effective as from 1 April 2006)

Taxes

Avis concernant le paiement des taxes,
frais et tarifs de vente **490**

Calendrier**Vacances d'emploi****Suppléments**

Barème des taxes et frais
(applicable à compter du 1^{er} avril 2006)

Verwaltungsrat

Bericht über die 106. Tagung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation (26. bis 30. Juni 2006)

Die 106. Tagung des Verwaltungsrats der Europäischen Patentorganisation fand vom 26. bis 30. Juni 2006 unter dem Vorsitz von **Herrn Roland GROSSENBACHER** (CH) in Den Haag statt.

Nachdem der Rat den Tätigkeitsbericht seines Präsidenten sowie den Tätigkeitsbericht des Präsidenten des Amtes, **Herrn Professor Alain POMPIDOU**, für das erste Halbjahr 2006 zur Kenntnis genommen hatte, wählte er **Herrn Jesper KONGSTAD** (DK) mit Wirkung vom 1. Juli 2006 für eine Amtszeit von drei Jahren zum Mitglied des Präsidiums.

Der Rat nahm folgende **Ernennungen** bzw. **Wiederernennungen** vor:

- **Herr W. Zellhuber** (DE) wurde mit Wirkung vom 1. Januar 2007 zum Vorsitzenden einer Technischen Beschwerdekammer und technisch vorgebildeten Mitglied der Großen Beschwerdekammer ernannt.
- **Herr A. Lindner** (DE) wurde mit Wirkung vom 1. Oktober 2006 zum technisch vorgebildeten Mitglied der Beschwerdekammern ernannt.
- **Herr B. Schachenmann** (CH) wurde mit Wirkung vom 1. Juli 2006 als rechtskundiges Mitglied der Beschwerdekammer in Disziplinarangelegenheiten wieder ernannt.

Die folgenden Wiederernennungen gelten für die Dauer von fünf Jahren, enden jedoch spätestens am letzten Tag des Monats, in dem das 65. Lebensjahr vollendet wird:

- **Frau U. Tronser** (DE) und **Herr E. Lachacinski** (FR) wurden jeweils mit Wirkung vom 1. Oktober 2006 als rechtskundige Mitglieder der Beschwerdekammern wieder ernannt.

Administrative Council

Report on the 106th meeting of the Administrative Council of the European Patent Organisation (26 to 30 June 2006)

The Administrative Council of the European Patent Organisation held its 106th meeting in The Hague from 26 to 30 June 2006 under the chairmanship of **Mr Roland GROSSENBACHER** (CH).

After noting the activities report presented by its chairman and, for the first half of 2006, by the EPO President, **Professor Alain POMPIDOU**, the Council elected **Mr Jesper KONGSTAD** (DK) member of the Board of the Administrative Council for a three-year term starting on 1 July 2006.

The Council made the following **appointments** and **reappointments**:

- **Mr W. Zellhuber** (DE), appointed chairman of a technical board and technically qualified member of the Enlarged Board of Appeal, both with effect from 1 January 2007
- **Mr A. Lindner** (DE), appointed technically qualified member of the boards of appeal with effect from 1 October 2006
- **Mr B. Schachenmann** (CH), reappointed legally qualified member of the Disciplinary Board of Appeal with effect from 1 July 2006.

The following reappointments are for a term of five years but will end on the earlier of the five-year term and the last day of the month in which the age of 65 years is reached:

- **Ms U. Tronser** (DE) and **Mr E. Lachacinski** (FR), each reappointed legally qualified member of the boards of appeal, with effect from 1 October 2006

Conseil d'administration

Compte rendu de la 106^e session du Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets (26 au 30 juin 2006)

Le Conseil d'administration de l'Organisation européenne des brevets a tenu sa 106^e session à La Haye, du 26 au 30 juin 2006, sous la présidence de **M. Roland GROSSENBACHER** (CH).

Après avoir pris note du rapport d'activités présenté par son Président et, pour le premier semestre 2006, par le Président de l'OEB, le **Professeur Alain POMPIDOU**, le Conseil a élu **M. Jesper KONGSTAD** (DK) membre du Bureau du Conseil d'administration pour un mandat de trois ans à partir du 1^{er} juillet 2006.

Le Conseil a procédé aux **nominations** et **reconductions** suivantes :

- **M. W. Zellhuber** (DE), nommé président d'une chambre de recours technique et membre technicien de la Grande Chambre de recours, avec effet à compter du 1^{er} janvier 2007 ;
- **M. A. Lindner** (DE), nommé membre technicien des chambres de recours, avec effet à compter du 1^{er} octobre 2006 ;
- **M. B. Schachenmann** (CH), reconduit dans ses fonctions en tant que membre juriste de la chambre de recours statuant en matière disciplinaire, avec effet à compter du 1^{er} juillet 2006.

Les reconductions suivantes sont valables pour une durée de cinq ans. Toutefois, elles prennent fin au plus tard le dernier jour du mois au cours duquel les personnes concernées ont atteint l'âge de 65 ans :

- **Mme U. Tronser** (DE) et **M. E. Lachacinski** (FR), reconduits dans leurs fonctions en tant que membres juristes des chambres de recours, avec effet à compter du 1^{er} octobre 2006 ;

– **Herr R. Zimmermann** (AT) wurde mit Wirkung vom 1. August 2006 als technisch vorgebildetes Mitglied der Beschwerdekammern wieder ernannt.

– **Herr D. Valle** (IT) wurde mit Wirkung vom 1. September 2006 als technisch vorgebildetes Mitglied der Beschwerdekammern wieder ernannt.

– Die **Herren P. Ammendola** (IT), **R. Bekkering** (NL), **H.-P. Felgenhauer** (DE), **A. Maaswinkel** (NL), **P. O'Reilly** (GB), **K. Poalas** (GR), **C. Scheibling** (FR), **W. Sieber** (DE) und **M. Stock** (DE) wurden jeweils mit Wirkung vom 1. Oktober 2006 als technisch vorgebildete Mitglieder der Beschwerdekammern wieder ernannt.

– **Frau M. C. Ortega Plaza** (ES) wurde mit Wirkung vom 1. Januar 2007 als technisch vorgebildetes Mitglied der Beschwerdekammern wieder ernannt.

Der Rat genehmigte die Revision des Abkommens zwischen der Europäischen Patentorganisation und dem Königreich der Niederlande über die Zweigstelle Den Haag des Europäischen Patentamts ("**Sitzabkommen**").

Der Rat nahm einen Sachstandsbericht zur Errichtung eines **nordischen Patentinstituts** (NPI) in Erwartung der weiteren Entwicklungen zur Kenntnis. Mit dem NPI soll eine Intensivierung der Zusammenarbeit zwischen Dänemark, Island und Norwegen auf dem Gebiet des Patentwesens erreicht werden.

Der Rat befürwortete einstimmig die Ausgangshypothesen für den Geschäftsplan, den Haushaltsplan 2007 und den Finanzplan 2008 – 2011. Er nahm den revidierten Plan 2006 und die Ausgangshypothesen für den Plan 2007 zur Kenntnis und **beschloss**, die auf seiner 104. Tagung beschlossene **Einfrierung von 152 Prüferstellen aufzuheben**.

Bezüglich der **strategischen Fragen im Rahmen der dreiseitigen Zusammenarbeit** nahm der Rat zur Kenntnis, dass der Präsident des EPA gemeinsam mit dem Präsidium des Verwaltungsrats ein Mandat für den Amtspräsidenten in Bezug auf dreiseitige strategische Fragen entwerfen und dem Rat zur Genehmigung vorlegen wird.

Der Rat nahm den **Sachstandsbericht zum Gemeinschaftspatent** zur Kenntnis, den die österreichische Dele-

– **Mr R. Zimmermann** (AT), reappointed technically qualified member of the boards of appeal, with effect from 1 August 2006

– **Mr D. Valle** (IT), reappointed technically qualified member of the boards of appeal, with effect from 1 September 2006

– **Messrs P. Ammendola** (IT), **R. Bekkering** (NL), **H.-P. Felgenhauer** (DE), **A. Maaswinkel** (NL), **P. O'Reilly** (GB), **K. Poalas** (GR), **C. Scheibling** (FR), **W. Sieber** (DE) and **M. Stock** (DE), each reappointed technically qualified member of the boards of appeal, with effect from 1 October 2006

– **Ms M.C. Ortega Plaza** (ES), reappointed technically qualified member of the boards of appeal, with effect from 1 January 2007.

The Council approved the revision of the Agreement between the European Patent Organisation and the Kingdom of the Netherlands concerning the branch of the EPO at The Hague ("**Seat Agreement**").

The Council noted a progress report on the establishment of a **Nordic Patent Institute** (NPI) and awaited further developments. The NPI concerns an enhanced co-operation in the patent field between Denmark, Iceland and Norway.

The Council gave a unanimous favourable opinion on the basic assumptions for the business plan, the 2007 budget and the 2008-2011 financial plan. It noted the revised 2006 plan as well as the basic assumptions for the 2007 plan and **decided to lift the freeze on 152 examiner posts** decided upon during its 104th meeting.

Regarding **trilateral strategic issues**, the Council noted that the EPO President would submit, in co-operation with the Board of the Administrative Council, a draft mandate for the EPO President relating to trilateral strategic issues, for adoption by the Council.

The Council noted the **status report on the Community patent** delivered by the Austrian delegation, representing

– **M. R. Zimmermann** (AT), reconduit dans ses fonctions en tant que membre technicien des chambres de recours, avec effet à compter du 1^{er} août 2006 ;

– **M. D. Valle** (IT), reconduit dans ses fonctions en tant que membre technicien des chambres de recours, avec effet à compter du 1^{er} septembre 2006 ;

– **MM. P. Ammendola** (IT), **R. Bekkering** (NL), **H.-P. Felgenhauer** (DE), **A. Maaswinkel** (NL), **P. O'Reilly** (GB), **K. Poalas** (GR), **C. Scheibling** (FR), **W. Sieber** (DE) and **M. Stock** (DE), reconduits dans leurs fonctions en tant que membres techniciens des chambres de recours, avec effet à compter du 1^{er} octobre 2006 ;

– **Mme M.C. Ortega Plaza** (ES), reconduite dans ses fonctions en tant que membre technicien des chambres de recours, avec effet à compter du 1^{er} janvier 2007

Le Conseil a approuvé la révision de l'Accord de siège entre l'Organisation européenne des brevets et le Royaume des Pays-Bas concernant le département de l'OEB à La Haye ("**Accord de siège**").

Le Conseil a pris note de l'état d'avancement relatif à la création d'un **Institut nordique des brevets** (INB) dans l'attente des prochains développements. L'INB vise à renforcer la coopération en matière de brevets entre le Danemark, l'Islande et la Norvège.

Le Conseil a émis un avis favorable unanime au sujet des hypothèses de base pour le plan d'activités, le budget 2007 et le plan financier 2008-2011. Il a pris note du plan révisé 2006 et des hypothèses de base pour le plan 2007, et **décidé de débloquer les 152 postes d'examineurs gelés** par décision prise lors de sa 104^e session.

Concernant **les questions stratégiques tripartites**, le Conseil a noté que le Président de l'OEB proposerait, en coopération avec le Bureau du Conseil d'administration, un projet de mandat à donner au Président de l'OEB pour les questions stratégiques tripartites, à présenter au Conseil pour adoption.

Le Conseil a pris note du **rapport sur l'état d'avancement du brevet communautaire** exposé par la délégation

gation als Vertreterin des Staats vortrug, der im ersten Halbjahr 2006 die EU-Ratspräsidentschaft innehat. Ebenso nahm er einen Bericht der finnischen Delegation über künftige Arbeiten zur Kenntnis; Finnland übernimmt die EU-Ratspräsidentschaft im zweiten Halbjahr 2006.

Der Rat beschloss, die Entscheidung über einen neuen Modellvertrag für Vizepräsidenten auf seine Tagung im Oktober 2006 zu verschieben.

Der Rat schloss seine **Strategiediskussion** mit folgenden Beschlüssen ab:

– Ein **Pilotprojekt zur Nutzung von Arbeitsergebnissen** wird gemäß den Vorschlägen des EPA fertig gestellt und im Januar 2007 eingeleitet. Teilnehmer an diesem Projekt sind das Vereinigte Königreich, Österreich, Dänemark und Deutschland. Damit soll getestet werden, wie Arbeiten, die das nationale Amt eines EPÜ-Vertragsstaats im Prioritätsjahr für eine Erstanmeldung durchgeführt hat, vom Anmelder und vom EPA bei der Bearbeitung einer Nachanmeldung weiter genutzt werden können. Vertreter der Interessengruppen im Aufsichtsgremium sind Schweden, Belgien und Frankreich.

– Es wird eine **Arbeitsgruppe** mit dem vom EPA vorgeschlagenen Aufgabenbereich und Mandat für ein **europäisches Qualitätssystem** eingesetzt. Ein solches System soll den teilnehmenden nationalen Ämtern der EPÜ-Vertragsstaaten eine Grundlage für die laufende Verbesserung der Qualität ihrer Produkte und Dienstleistungen bieten und es ihnen ermöglichen, an einer etwaigen Nutzung ihrer Rechercheergebnisse durch das EPA teilzuhaben. Dieser Arbeitsgruppe unter dem Vorsitz von **Frau Alison BRIMELOW (GB)** werden Dänemark, Deutschland, Spanien, Frankreich, die Tschechische Republik, Rumänien, Griechenland, die Niederlande, Portugal sowie jeweils ein Vertreter der UNICE und des *epi* angehören.

– Die Durchführung verschiedener vom EPA vorgestellter **Aktivitäten zur Unterstützung der Nutzer** wird in einem **Pilotprojekt** betreffend die Umklassifizierung, durch die Entwicklung des Konzepts für ein Konsortium zur Durchführung von Sonderrecherchen und anhand weiterer Studien zu Übersetzungsarbeiten, Forschungspro-

the state holding the EU Presidency in the first half of 2006, as well as a report on future work delivered by the Finnish delegation, representing the state holding the EU Presidency in the second half of 2006.

The Council decided to postpone until its October 2006 meeting a decision on the adoption of a new specimen contract for vice-presidents.

The Council concluded its **strategy debate** by deciding that:

– a **utilisation pilot project** should be completed as proposed by the EPO and be launched in January 2007. Participants in the utilisation pilot would be the United Kingdom, Austria, Denmark and Germany. The objectives of the utilisation pilot project are to test the process by which work carried out during the priority year on a first filing at a national patent office of the EPC contracting states can be further utilised by an applicant and the EPO in the treatment of a subsequent filing. Participants in the so-called utilisation stakeholders supervisory group are Sweden, Belgium and France;

– a **working party** should be set up with the mandate and terms of reference proposed by the EPO regarding a **European Quality System**. Such system is to provide a foundation for participating national patent offices of the EPC contracting states to achieve continuous improvement in the quality of their products and services and to enable them to participate in any utilisation of their search results by the EPO. The working party will be chaired by **Ms Alison BRIMELOW (GB)** and will comprise Denmark, Germany, Spain, France, the Czech Republic, Romania, Greece, the Netherlands, Portugal and a representative of each of UNICE and *epi*;

– the implementation of various **user support activities** projects presented by the EPO should be tested by means of a **pilot project** relating to reclassification, the development of a consortium concept for special searches and further studies relating to translation work, research projects and non-patent litera-

tion autrichienne, représentant l'État assurant la présidence de l'UE au premier semestre 2006 ainsi que d'un rapport sur les travaux futurs présenté par la délégation finlandaise, représentant l'État assurant la présidence de l'UE au second semestre 2006.

Le Conseil a décidé de reporter à sa session d'octobre 2006 toute décision sur l'adoption d'un nouveau contrat-type pour les Vice-Présidents.

Le Conseil a conclu son **débat stratégique** en décidant :

– la réalisation d'un **projet pilote relatif à l'utilisation** tel que proposé par l'OEB, et son lancement en janvier 2007. Les participants au projet pilote relatif à l'utilisation seraient le Royaume-Uni, le Danemark, l'Autriche et l'Allemagne. Ce projet pilote vise à établir comment le travail effectué au cours de l'année de priorité sur un premier dépôt dans un office national de brevets d'un État partie à la CBE peut être réutilisé par un demandeur et par l'OEB dans le traitement d'un dépôt ultérieur. La Suède, la Belgique et la France participent à ce qu'il a été convenu d'appeler le groupe de supervision des parties prenantes ;

– la création d'un **groupe de travail** avec le mandat et les attributions proposés par l'OEB au sujet du **Système de qualité européen**. Un tel système vise à jeter les bases d'une participation des offices nationaux de brevets des États parties à la CBE pour leur permettre d'améliorer en permanence la qualité de leurs produits et services et de prendre part à l'utilisation par l'OEB de leurs résultats de recherche. Le groupe de travail sera présidé par **Mme Alison BRIMELOW (GB)** et comprendra le Danemark, l'Allemagne, l'Espagne, la France, la République tchèque, la Roumanie, la Grèce, les Pays-Bas, le Portugal, un représentant de l'UNICE et un représentant de l'*epi* ;

– la mise en œuvre des divers **projets de soutien aux utilisateurs** présentés par l'OEB sera testée par un **projet pilote** concernant la reclassification, par le développement du principe du consortium pour les travaux spéciaux ainsi que par des études supplémentaires concernant les traductions, les

jekten und Nichtpatentliteratur geprüft. Dieses Konsortium steht allen Mitgliedstaaten offen.

– Die **neue Zusammenarbeitspolitik** zwischen dem EPA und den EPÜ-Vertragsstaaten soll die verschiedenen vom EPA hierfür vorgeschlagenen Bereiche und insbesondere die elektronischen Tools von EPTOS umfassen. Die Merkmale und die Einzelheiten der Umsetzung der Programme innerhalb eines jährlich festzulegenden Haushaltsrahmens werden von den zuständigen Arbeitsgruppen des Verwaltungsrats auf der Grundlage der Vorschläge des Amtes geprüft, so dass der Rat im Oktober 2006 einen diesbezüglichen Beschluss fassen kann.

– Das Präsidium des Verwaltungsrats wird beauftragt, wie vom EPA vorgeschlagen, eine **Studie über die "Schlüsselfrage"** durchzuführen, **wie das europäische Patentsystem am besten mit dem künftigen Arbeitsaufkommen verfahren sollte**. Diese Studie soll Ende 2007 abgeschlossen sein. Der Rat nahm zur Kenntnis, dass das Präsidium des Verwaltungsrats eng mit allen Interessengruppen zusammenarbeiten und dem Rat regelmäßig Bericht erstatten wird.

ture. Such consortium would be open to all member states;

– the **new co-operation policy** between the EPO and the EPC contracting states is to comprise the different areas suggested by the EPO for this purpose and particularly the electronic tools of EPTOS. The features and the details of implementation of the programmes will be examined by the competent working groups of the Administrative Council on the basis of the EPO proposals, within the limit of a budgetary envelope to be fixed annually so that the Council can decide on a policy at its October 2006 meeting; and

– the Board of the Administrative Council should be mandated to conduct a **study on the "big picture" of how the European patent system should best deal with its future workload**, as proposed by the EPO. Such study is to be concluded by the end of 2007. The Council noted that the Board of the Administrative Council would work in close contact with all stakeholders and would report regularly to the Council.

projets de recherche et la littérature non brevet. Ce consortium sera ouvert à tous les États membres ;

– la **nouvelle politique de coopération** entre l'OEB et les États parties à la CBE englobera les différents domaines proposés par l'OEB à cette fin, et notamment les outils informatiques d'EPTOS. Les caractéristiques et les modalités de mise en œuvre des programmes seront examinées par les groupes de travail compétents du Conseil d'administration sur la base des propositions de l'OEB, dans les limites de l'enveloppe budgétaire fixée annuellement de sorte que le Conseil puisse décider d'une politique lors de sa session d'octobre 2006 ;

– de charger le Bureau du Conseil d'administration d'**étudier, dans les grandes lignes, la meilleure manière pour le système du brevet européen de faire face à sa charge de travail future**, comme l'a proposé l'OEB. Cette étude devrait être terminée d'ici fin 2007. Le Conseil a pris note du fait que le Bureau du Conseil d'administration agira en étroite coopération avec toutes les parties prenantes et tiendra le Conseil régulièrement informé.

Mitteilungen des Europäischen Patentamts

Mitteilung des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 14. Juli 2006 über die Tage, an denen die Annahmestellen des EPA im Jahr 2007 geschlossen sind

1. Nach Regel 85 (1) EPÜ erstrecken sich Fristen, die an einem Tag ablaufen, an dem zumindest **eine** Annahmestelle des EPA zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet ist (geschlossene Tage), auf den nächstfolgenden Tag, an dem **alle** Annahmestellen zur Entgegennahme von Schriftstücken geöffnet sind und an dem gewöhnliche Postsendungen zugestellt werden.

2. Die Annahmestellen des EPA in München, Den Haag und Berlin sind an allen Samstagen und Sonntagen zur Entgegennahme von Schriftstücken nicht geöffnet. Die weiteren geschlossenen Tage des Jahres 2007 werden in der nachfolgenden Übersicht bekannt gegeben.

Information from the European Patent Office

Notice from the President of the European Patent Office dated 14 July 2006 concerning the days on which EPO filing offices are closed in 2007

1. Under Rule 85(1) EPC, time limits expiring on a day on which at least **one** of the filing offices of the EPO is not open for receipt of documents (closing days) are extended until the first day thereafter on which **all** the filing offices are open for receipt of documents and on which ordinary mail is delivered.

2. The EPO's filing offices in Munich, The Hague and Berlin will be closed for the receipt of documents on every Saturday and Sunday. The other closing days in 2007 are listed below.

Communications de l'Office européen des brevets

Communiqué du Président de l'Office européen des brevets, en date du 14 juillet 2006, relatif aux jours de fermeture des bureaux de réception de l'OEB en 2007

1. Conformément à la règle 85(1) CBE, les délais qui expirent un jour où **l'un** au moins des bureaux de réception de l'OEB n'est pas ouvert pour recevoir le dépôt des pièces (jours de fermeture) sont prorogés jusqu'au premier jour suivant où **tous** les bureaux de réception sont ouverts pour recevoir ce dépôt et où le courrier normal est distribué.

2. Les bureaux de réception de l'OEB à Munich, à La Haye et à Berlin ne seront ouverts ni le samedi, ni le dimanche pour recevoir le dépôt des pièces. Les autres jours de fermeture au cours de l'année 2007 sont énumérés dans la liste ci-après.

Tage / Days / Jours		München Munich	Den Haag The Hague La Haye	Berlin
Neujahr – New Year's Day – Nouvel An	01.01.2007	x	x	x
Karfreitag – Good Friday – Vendredi Saint	06.04.2007	x	x	x
Ostermontag – Easter Monday – Lundi de Pâques	09.04.2007	x	x	x
Maifeiertag – May Day – Fête du Travail	01.05.2007	x	x	x
Christi Himmelfahrt – Ascension Day – Ascension	17.05.2007	x	x	x
Pfingstmontag – Whit Monday – Lundi de Pentecôte	28.05.2007	x	x	x
Fronleichnam – Corpus Christi – Fête-Dieu	07.06.2007	x		
Mariä Himmelfahrt – Assumption Day – Assomption	15.08.2007	x		
Tag der deutschen Einheit – Day of German Unity – Fête Nationale	03.10.2007	x		x
Allerheiligen – All Saints' Day – Toussaint	01.11.2007	x		
Heiliger Abend – Christmas Eve – Veille de Noël	24.12.2007	x	x	x
1. Weihnachtstag – Christmas Day – Noël	25.12.2007	x	x	x
2. Weihnachtstag – Boxing Day – Lendemain de Noël	26.12.2007	x	x	x
Silvester – New Year's Eve – Saint-Sylvestre	31.12.2007	x	x	x

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 3. Juli 2006 über die Unterstützungssoftware EPO Online Multipay Tool zur Vorbereitung von Sammelabbuchungsaufträgen in der Online-Gebührensatzung

Seit Juni 2006 bietet das Europäische Patentamt (EPA) Nutzern der Online-Gebührensatzung im Rahmen von My.**epoline**^{®1} kostenfrei die Unterstützungssoftware EPO Online Multipay Tool an.

Mit dieser Software lassen sich Sammelabbuchungsaufträge bei der Zahlung von Gebühren für mehrere Anmeldungen offline vorbereiten. Von dem EPO Online Multipay Tool werden automatisch die erforderlichen XML-Dateien erstellt, die der Nutzer zu einem späteren Zeitpunkt in den Dienst Online-Gebührensatzung hochladen kann, um dort Sammelzahlungen vorzunehmen.

Die erstellten Dateien können von verschiedenen Mitarbeitern derselben Firma bzw. Kanzlei bearbeitet werden. Vorhandene Excel-Dateien (die im CSV-Format vorliegen) können in XML konvertiert werden. Außerdem besteht die Möglichkeit, dass Nutzer Dateien im CSV-Format in ihr Computernetz exportieren, um später erneut darauf zugreifen zu können.

Beziehen kann der interessierte Nutzer das EPO Online Multipay Tool **kostenlos** über die **epoline**[®]-Website unter www.epoline.org, "Download-Center" – "Software".

Zusätzliche Informationen zur Online-Gebührensatzung sowie zum EPO Online Multipay Tool finden Sie in der Rubrik "Produkte und Dienste" – "Online-Gebührensatzung", ebenfalls unter www.epoline.org.

Notice from the European Patent Office dated 3 July 2006 concerning the EPO Online Multipay Tool for preparing batch debit orders when using Online Fee Payment

In June 2006 the European Patent Office launched the free EPO Online Multipay Tool for use with the Online Fee Payment service in My.**epoline**^{®1}.

The new software allows users to prepare batch debit orders offline when paying fees for several patent applications. The EPO Online Multipay Tool automatically generates the necessary XML files which the user can upload later when making batch payments via the Online Fee Payment service.

The files generated can be processed by different employees of the same firm or patent agent's office. Existing Excel files (in CSV format) can be converted into XML. Users can also export files in CSV format to their computer network so that they can access them again at a later stage.

You can download the EPO Online Multipay Tool **free of charge** via the **epoline**[®] website at www.epoline.org – "Download centre" – "Software".

More information on Online Fee Payment and the EPO Online Multipay Tool is available at www.epoline.org – "Products and services" – "Online Fee Payment".

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 3 juillet 2006, relatif au logiciel de soutien EPO Online Multipay Tool pour la préparation d'ordres collectifs de débit dans le cadre du paiement des taxes en ligne

Depuis le mois de juin 2006, l'Office européen des brevets (OEB) propose gratuitement le logiciel de soutien EPO Online Multipay Tool aux utilisateurs du paiement des taxes en ligne de My.**epoline**^{®1}.

Ce logiciel permet de préparer hors ligne des ordres collectifs de débit lors du paiement de taxes pour plusieurs demandes. L'EPO Online Multipay Tool crée automatiquement les fichiers XML nécessaires que l'utilisateur pourra ensuite télécharger vers le service de paiement des taxes en ligne pour y effectuer des paiements groupés.

Les fichiers créés peuvent être traités par plusieurs personnes de la même société et/ou du même cabinet. Les fichiers Excel existants (au format CSV) peuvent être convertis en XML. Les utilisateurs ont en outre la possibilité d'exporter des fichiers au format CSV vers leur réseau informatique et ainsi d'y accéder à nouveau ultérieurement.

L'utilisateur intéressé peut se procurer **gratuitement** l'EPO Online Multipay Tool via le site web d'**epoline**[®] à l'adresse www.epoline.org, "espace téléchargement" – "Logiciel".

Le site www.epoline.org propose également sous "Produits et services – Paiement des taxes en ligne" des informations complémentaires sur le paiement des taxes en ligne et sur l'EPO Online Multipay Tool.

¹ Siehe Anhang B.1 zu den Vorschriften über das laufende Konto, Beilage Nr. 2 zum ABI. EPA Nr. 1/2005, 37 – 39, und Mitteilung des EPA vom 1. Februar 2006 über neue Funktionalitäten in der Online-Gebührensatzung, ABI. EPA 2006, 204.

¹ See Annex B.1 to the Arrangements for deposit accounts (ADA), Supplement No. 2 to OJ EPO No. 1/2005, 37-39, and Notice from the European Patent Office dated 1 February 2006 concerning new functionalities in the Online Fee Payment service, OJ EPO 2006, 204.

¹ Cf. annexe B1 sur la réglementation applicable aux comptes courants, supplément n° 2 au JO OEB n° 1/2005, p. 37 à 39 et communiqué de l'OEB en date du 1^{er} février 2006 relatif aux nouvelles fonctionnalités du paiement des taxes en ligne, JO OEB 2006, p.204.

Weitere Fragen beantwortet die

Technische und Verfahrensunterstützung des EPA
Europäisches Patentamt
Patentlaan 2
NL-2288 EE Rijswijk
Tel.: (+31-70) 340 4500
Fax: (+31-70) 340 4600
E-Mail: support@epo.org
www.epoline.org
Erreichbar: Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr

For further questions, please contact

EPO Procedural and Technical Support
European Patent Office
Patentlaan 2
NL-2288 EE Rijswijk
Tel.: (+31-70) 340 4500
Fax: (+31-70) 340 4600
e-mail: support@epo.org
www.epoline.org
Monday to Friday, 08.00 to 18.00 hrs

Pour toute autre question, prière de s'adresser à :
Assistance procédurale et technique de l'OEB
Office européen des brevets
Patentlaan 2
NL-2288 EE Rijswijk
Tél. : (+31-70) 340 4500
Fax : (+31-70) 340 4600
courrier électronique : support@epo.org
www.epoline.org
Service ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 18 h

Mitteilung des Europäischen Patentamts vom 21. Juli 2006 über die Neuauflage des Formblatts für den Eintritt in die europäische Phase (Form 1200)

Das EPA gibt eine Neufassung¹ des Formblatts für den Eintritt in die europäische Phase (Form 1200) heraus. Das Formblatt und das ebenfalls geänderte Merkblatt sind nachstehend wiedergegeben.

Es wird empfohlen, künftig diese Neufassung (05.06) für internationale Anmeldungen zu verwenden, die in die europäische Phase eintreten. Exemplare der bisherigen Fassung mit der Druckbezeichnung 12.03 können jedoch aufgebraucht werden, ohne dass dadurch dem Anmelder Rechtsnachteile entstehen.

Die Neufassung des Formblatts 1200 berücksichtigt die seit 2004 eingetretenen Änderungen in Bezug auf die Vertragsstaaten und die Erstreckungsstaaten. Es wurde auch angestrebt, das Layout so zu gestalten, dass die einzelnen Felder übersichtlicher erscheinen und das Ausfüllen durch den Anmelder erleichtert wird. Es ist nicht beabsichtigt, über die editierbare Version im PDF-Format hinaus eine Word-Version zu erstellen.

¹ Die Neufassung (Druckbezeichnung "EPA/EPO/OEB Form 1200 05.06") kann beim EPA (**vorzugsweise in Wien**, aber auch in München, Den Haag und Berlin) sowie bei den Zentralbehörden der Vertragsstaaten für den gewerblichen Rechtsschutz kostenlos bezogen werden. Sie steht auch unter der Internet-Adresse des Amtes "<http://www.epo.org>" als editierbare Fassung im PDF-Format zur Verfügung.

Notice from the European Patent Office dated 21 July 2006 concerning revision of Form 1200 (Entry into the European phase)

The EPO has revised its Form 1200¹ (Entry into the European phase). The revised form and amended Notes are reproduced below.

Applicants are advised to use the new (05.06) form in future for international applications entering the European phase. They may however continue to use the old (12.03) version without prejudice to their rights.

Updated Form 1200 incorporates the changes as regards EPC contracting and extension states which have taken place since 2004, and a redesigned layout brings out the individual sections more clearly and makes the form easier to complete. There are no plans for a Word version in addition to the editable one in PDF format.

¹ The new form ("EPA/EPO/OEB Form 1200 05.06") is obtainable free of charge from the EPO (**preferably Vienna** but also Munich, The Hague and Berlin) and the central industrial property offices of the contracting states. An editable version in PDF format is also available on the EPO website at "<http://www.epo.org>".

Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 21 juillet 2006, relatif à la nouvelle version du formulaire pour l'entrée dans la phase européenne (formulaire 1200)

L'OEB a publié une nouvelle version¹ du formulaire relatif à l'entrée dans la phase européenne (formulaire 1200). Le formulaire ainsi que la notice remaniée en conséquence sont reproduits ci-après.

Il est recommandé d'utiliser à l'avenir cette nouvelle version (05.06) pour les demandes internationales entrant dans la phase européenne. Les demandeurs peuvent toutefois utiliser les exemplaires encore disponibles de l'ancienne version, qui portent la référence "12.03", sans qu'il en résulte de préjudice.

La nouvelle version du formulaire 1200 tient compte des changements intervenus depuis 2004 en ce qui concerne les Etats contractants et les Etats autorisant l'extension. La nouvelle mise en page vise à faire ressortir plus clairement les différentes rubriques et à faciliter la tâche du demandeur lorsqu'il remplit le formulaire. Il n'est pas prévu de créer une version Word en plus de la version au format PDF pouvant être éditée.

¹ La nouvelle version (référence "EPA/EPO/OEB Form 1200 05.06") peut être obtenue gratuitement auprès de l'OEB (**de préférence à Vienne**, mais aussi à Munich, La Haye et Berlin) et des services centraux de la propriété industrielle des Etats contractants. Elle est également disponible à l'adresse Internet de l'Office (<http://www.epo.org>) au format PDF pouvant être éditée.

Die Änderungen der Version 05.06 gegenüber der Version 12.03 des Formblatts 1200 sind im folgenden einzeln aufgeführt.

1. Inhaltliche Änderungen

1.1 Feld 1 – Anmelder

Ein Kästchen wurde hinzugefügt, in dem der Anmelder darauf hinweist, dass nähere Angaben zu evt. weiteren Anmeldern auf einem Zusatzblatt gemacht wurden.

Begründung: Nach Regel 26.2bis. b) PCT wird das Fehlen von Anschrift, Staatsangehörigkeit und Sitz/Wohnsitz bei einer Mehrheit von Anmeldern nicht mehr in jedem Fall in der internationalen Phase beanstandet. Das Bestimmungsamt kann diese Angaben jedoch verlangen (Regel 51bis. 1a) vii) PCT).

1.2 Feld 2 – Anschrift des Vertreters

Die Nennung eines Telex-Anschlusses entfällt, da das EPA nicht mehr per Telex kommuniziert (ABl. EPA 2004, 374).

1.3 Feld 3 – Vollmacht

Der Terminus "Einzelvollmacht" wurde ersetzt durch "Vollmacht". Dies entspricht der Terminologie des EPÜ und der Formblätter EPA Form 1001, 1003 und 1004.

1.4 Feld 4 – Prüfungsantrag

Zum Prüfungsantrag, ggf. in einer zugelassenen Nichtamtssprache, wurde eine Unternummer 4.2 neu hinzugefügt:

4.2. Verzicht auf die Aufforderung nach Art. 96 (1) EPÜ, Aufrechterhaltung des Prüfungsantrags. Dies entspricht Feld 5a der neuesten Version des Erteilungsantrags, EPA Formblatt 1001, 07.05.

1.5 Feld 6 – Für das Verfahren vor dem EPA bestimmte Unterlagen

6.2. Wegfall des Zusatzes "(Solche Anlagen müssen immer beigefügt werden)".

1.6 Feld 9 – Nucleotid- und Aminosäuresequenzen

Im ersten Absatz (Unternummer 9.1) wird zusätzlich auf Regel 27a EPÜ Bezug genommen, da der einschlägige Beschluss des Präsidenten vom 02.10.1998 auf dieser Regel beruht.

The changes made in the updated form are explained below.

1. Substantive amendments

1.1 Section 1 – Applicant

An extra box enables applicants to indicate if details of further applicants have been given on an additional sheet.

Reason: Under Rule 26.2bis(b) PCT, objections are no longer always raised in the international phase if there are multiple applicants and information about address, nationality and residence/place of business is missing. The designated Office can however require that this information be provided (Rule 51bis.1(a)(vii) PCT).

1.2 Section 2 – Representative's address

The reference to "telex" has been deleted, as the EPO no longer uses this form of communication (OJ EPO 2004, 374).

1.3 Section 3 – Authorisation

"Individual authorisation" has been replaced by "Authorisation", in line with the terminology used in the EPC and EPO Forms 1001, 1003 and 1004.

1.4 Section 4 – Request for examination

A new sub-section 4.2 for the request for examination (possibly in an admissible non-EPO language) has been added:

4.2 Waiver of the applicant's right to an invitation under Article 96(1) EPC (re maintaining the request for examination). This is in line with Section 5a of the updated request for grant (EPO Form 1001, 07.05).

1.5 Section 6 – Documents intended for proceedings before the EPO

6.2 Deletion of instruction "(Such annexes must always be filed)".

1.6 Section 9 – Nucleotide and amino acid sequences

The first paragraph (sub-section 9.1) now also refers to Rule 27a EPC, on which the relevant decision of the EPO President dated 2 October 1998 is based.

Les différences entre la version 05.06 et la version 12.03 du formulaire 1200 sont exposées ci-après :

1. Différences concernant le contenu

1.1 Rubrique 1 – Demandeur

Une case a été ajoutée pour permettre au demandeur de signaler que des précisions concernant d'éventuels demandeurs supplémentaires ont été données sur une feuille additionnelle.

Motif : conformément à la règle 26.2bis.b) PCT, l'absence d'indications relatives à l'adresse, à la nationalité et au siège/domicile en cas de pluralité de demandeurs ne donne plus nécessairement lieu à l'envoi d'une invitation à fournir les indications manquantes au cours de la phase internationale. L'office désigné peut toutefois exiger ces indications (règle 51bis.1 a) vii) PCT).

1.2 Rubrique 2 – Adresse du mandataire

L'indication d'un numéro de télex est supprimée, étant donné que l'OEB n'utilise plus le télex comme moyen de communication (JO OEB 2004, 374).

1.3 Rubrique 3 – Pouvoir

L'expression "pouvoir spécial" a été remplacée par le terme "pouvoir", conformément à la terminologie utilisée dans la CBE et dans les formulaires 1001, 1003 et 1004 de l'OEB.

1.4 Rubrique 4 – Requête en examen

Le point 4.2 a été ajouté à la requête en examen, déposée le cas échéant dans une langue non officielle autorisée :

4.2 Cas où il est renoncé à l'invitation visée à l'art. 96(1) CBE ; maintien de la requête en examen. Ce point correspond à la rubrique 5a de la dernière version en vigueur de la requête en délivrance, formulaire 1001 de l'OEB, 07.05.

1.5 Rubrique 6 – Pièces destinées à la procédure devant l'OEB

6.2. Suppression de l'indication "(De telles annexes sont toujours à joindre)".

1.6 Rubrique 9 – Séquences de nucléotides et d'acides aminés

Le premier paragraphe (point 9.1) contient désormais également une référence à la règle 27bis CBE, car la décision pertinente du Président, en date du 2 octobre 1998, est fondée sur cette disposition.

1.7 Feld 10 – Benennungsgebühren
Unter 10.2 (Auswahl von weniger als sieben Staaten) ist der zweite Absatz nunmehr durch ein Kästchen als eigenständige Erklärung hervorgehoben. Durch Ankreuzen dieses Kästchens verzichtet der Anmelder für die nicht unter Nr. 10.2 angegebenen Vertragsstaaten auf eine Mitteilung nach Regel 108 (3) EPÜ.

a) Verzichtet der Anmelder auf die Mitteilung nach Regel 108 (3) EPÜ, findet Regel 108 (4) EPÜ Anwendung. Danach können Benennungsgebühren noch innerhalb von zwei Monaten nach Ablauf der Frist nach Regel 107 (1) d) EPÜ wirksam entrichtet werden, sofern innerhalb dieser Frist eine Zuschlagsgebühr entrichtet wird.

b) Verzichtet der Anmelder **nicht** auf die Mitteilung nach Regel 108 (3) EPÜ, erhält er eine Rechtsverlustmitteilung in Bezug auf diejenigen Vertragsstaaten, für die keine Benennungsgebühren innerhalb der Frist nach Regel 107 (1) d) EPÜ gezahlt wurden. Innerhalb von zwei Monaten nach Zustellung dieser Mitteilung hat der Anmelder die Möglichkeit, die versäumte Handlung nachzuholen und eine Zuschlagsgebühr zu entrichten (Regel 108 (3) Satz 2 EPÜ).

In den Fußnoten 1 und 2 wurde die Liste der Vertragsstaaten aktualisiert.

1.8 Feld 11 – Erstreckung des europäischen Patents
In den Text wurde ein ausdrücklicher Hinweis darauf aufgenommen, dass der Erstreckungsantrag als zurückgenommen gilt, wenn die Erstreckungsgebühr nicht fristgerecht entrichtet wird.

Die Fußnote 3 enthält nunmehr die zusätzliche Information der Daten über die Gültigkeit des Erstreckungsabkommens zu jedem Erstreckungsstaat. Bei Staaten, die inzwischen Vertragsstaat des EPÜ sind, ist angeführt, bis wann das Erstreckungsabkommen in Kraft war. Das entsprechende Abkommen findet nur Anwendung für Anmeldungen, die in dem darin bestimmten Zeitraum eingereicht wurden.

1.7 Section 10 – Designation fees
The box next to the second paragraph in sub-section 10.2 (designation of fewer than seven countries) makes it clear that this is a separate declaration. By crossing this box the applicant waives a communication under Rule 108(3) EPC for the contracting states not indicated under 10.2.

(a) If he makes such a waiver, Rule 108(4) EPC applies, ie designation fees may still be validly paid within two months of expiry of the time limit under Rule 107(1)(d) EPC, provided that within this period a surcharge is paid.

(b) If he does **not** make such a waiver, a loss of rights is notified to him in respect of those contracting states for which no designation fees were paid within the time limit under Rule 107(1)(d) EPC. He then has two months as from that notification to complete the omitted act and pay a surcharge (Rule 108(3) EPC, second sentence).

Footnotes 1 and 2 update the list of contracting states.

1.8 Section 11 – Extension of the European patent
It is now expressly stated that extension requests are deemed withdrawn if the fee is not paid in time.

Footnote 3 now also indicates when each extension agreement entered into force and (where the extension state has since become a contracting state to the EPC) expired. The agreements only cover applications filed during the periods specified.

1.7 Rubrique 10 – Taxes de désignation
Au point 10.2 (moins de sept Etats désignés), une case figure désormais devant le deuxième paragraphe, de manière à faire ressortir clairement la déclaration du demandeur. En cochant cette case, le demandeur renonce à la notification prévue à la règle 108 (3) CBE pour les Etats contractants non indiqués au point 10.2.

a) Si le demandeur renonce à la notification prévue à la règle 108 (3) CBE, la règle 108 (4) CBE s'applique, à savoir que les taxes de désignation peuvent encore être valablement acquittées dans un délai de deux mois à compter de l'expiration du délai prévu à la règle 107 (1) d) CBE, moyennant versement d'une surtaxe dans ce délai.

b) Si le demandeur ne renonce **pas** à la notification prévue à la règle 108 (3) CBE, il reçoit une notification signalant une perte de droits pour les Etats contractants pour lesquels aucune taxe de désignation n'a été payée dans le délai prévu à la règle 107 (1) d) CBE. Le demandeur a la possibilité, dans un délai de deux mois à compter de la signification de cette notification, d'accomplir l'acte qui ne l'a pas été et d'acquitter une surtaxe (règle 108 (3) CBE, deuxième phrase).

Dans les notes de bas de page n^{os} 1 et 2, la liste des Etats contractants a été mise à jour.

1.8 Rubrique 11 – Extension des effets du brevet européen
Il a été introduit une mention expresse selon laquelle la requête en extension est réputée retirée si la taxe d'extension n'est pas acquittée en temps utile.

La note de bas de page n^o 3 contient à présent les dates à partir desquelles un accord d'extension a été en vigueur avec chaque Etat autorisant l'extension. S'agissant des Etats qui ont adhéré entre-temps à la CBE, la date jusqu'à laquelle l'accord d'extension a été en vigueur a également été mentionnée. L'accord correspondant est applicable seulement aux demandes qui ont été déposées pendant la période ainsi définie.

2. Redaktionelle Änderungen

2.1 Es wurde Raum für den Eingangsstempel geschaffen und die Anschrift in einen dreisprachigen Block gebracht.

2.2 Statt der bisherigen Aufteilung der auszufüllenden Felder nach den drei Sprachen ist nun ein gemeinsames Feld für die erforderlichen Angaben vorhanden, das dem Platzbedarf der Anmelder eher entsprechen wird.

2.3 In den Feldern 4, 7 und 9 wurde eine Unternummerierung eingeführt, auf die im Merkblatt zu Formblatt 1200 Bezug genommen wird.

2.4 Analog zu Formblatt 1001 wurde unten auf jeder Seite Raum für das Zeichen des Anmelders/Vertreters geschaffen.

2.5 Die Fußnoten betreffend die Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten (siehe Felder 10 und 11) sind auf der letzten Seite zusammengefasst.

3. Merkblatt zu Formblatt 1200

Das Merkblatt wurde redaktionell überarbeitet, wobei die oben angeführten Änderungen entsprechende Berücksichtigung fanden.

2. Layout and editorial amendments

2.1 Frames have been inserted for a receipt stamp and the address for correspondence.

2.2 Text frames now cover all three languages, giving applicants more room when completing the form.

2.3 Sections 4, 7 and 9 now include subsections numbered as per the Notes on Form 1200.

2.4 As in Form 1001, there is now space at the bottom of each page for the representative's (or applicant's) reference.

2.5 The footnotes for the contracting and extension states (see Sections 10 and 11) are now presented together as endnotes.

3. Notes on Form 1200

The revised Notes reflect the above amendments.

2. Différences d'ordre rédactionnel

2.1 Un espace a été créé pour l'apposition du tampon signalant la date de réception et un cadre commun aux trois langues a en outre été inséré pour la mention de l'adresse.

2.2 Les espaces à compléter étaient jusqu'ici répartis entre les trois langues. Un espace commun aux trois langues offre à présent au demandeur davantage de place pour porter les indications requises.

2.3 Les rubriques 4, 7 et 9 comprennent désormais une numérotation secondaire, à laquelle il est fait référence dans la notice concernant le formulaire 1200.

2.4 Comme dans le formulaire 1001, un espace a été réservé au bas de chaque page pour la référence du demandeur/mandataire.

2.5 Les notes de bas de page concernant les Etats contractants et les Etats autorisant l'extension (cf. rubriques 10 et 11) sont regroupées sur la dernière page.

3. Notice concernant le formulaire 1200

La notice a été remaniée sur le plan rédactionnel et tient dûment compte des modifications indiquées ci-dessus.



An das Europäische Patentamt
To the European Patent Office
A l'Office européen des brevets

Tag des Eingangs/Day of receipt/
Date de réception

Nur für amtlichen Gebrauch/For official use only/
Cadre réservé à l'administration

**Eintritt in die
europäische Phase
(EPA als Bestimmungsamt
oder ausgewähltes Amt)**

**Entry into the
European phase
(EPO as designated or
elected Office)**

**Entrée dans la
phase européenne
(l'OEB agissant en qualité
d'office désigné ou élu)**

Europäische Anmeldenummer oder, falls
nicht bekannt, PCT-Aktenzeichen oder
PCT-Veröffentlichungsnummer

European application number, or, if not
known, PCT application or publication
number

Numéro de la demande de brevet européen
ou, à défaut, numéro de dépôt PCT ou de
publication PCT

[Empty input box for application number]

Zeichen des Anmelders oder Vertreters
(max. 15 Positionen)

Applicant's or representative's reference
(max. 15 characters including spaces)

Référence du demandeur ou du mandataire
(15 caractères ou espaces au maximum)

[Empty input box for applicant's reference]

1. Anmelder

1. Applicant

1. Demandeur

Die Angaben über den (die) Anmelder
sind in der internationalen Veröffentli-
chung enthalten oder vom Internatio-
nalen Büro nach der internationalen
Veröffentlichung vermerkt worden.

Indications concerning the
applicant(s) are contained in the
international publication or recorded
by the International Bureau after the
international publication.

Les indications concernant le(s)
demandeur(s) figurent dans la
publication internationale ou ont
été enregistrées par le Bureau
international après la publication
internationale.

Änderungen, die das Internationale
Büro noch nicht vermerkt hat, sind
auf einem Zusatzblatt angegeben.

Changes which have not yet been
recorded by the International Bureau
are set out on an additional sheet.

Les changements qui n'ont pas
encore été enregistrés par le Bureau
international sont indiqués sur une
feuille additionnelle.

Fehlende Angaben über den oder die
Anmelder sind auf einem Zusatzblatt
angegeben.

Indications missing for the applicant(s)
are given on an additional sheet.

Les indications manquantes
concernant un ou plusieurs
demandeurs sont mentionnées
sur une feuille additionnelle.

Zustellschrift
(siehe Merkblatt II, 1)

Address for correspondence
(see Notes II, 1)

Adresse pour la correspondance
(voir notice II, 1)

[Large empty input box for address for correspondence]

2. Vertreter

Name und Geschäftsanschrift
(Nur einen Vertreter angeben, der in das europäische Patentregister eingetragen und an den zugestellt wird)

2. Representative

Name and address of place of business (Name **only one** representative who will be listed in the Register of European Patents and to whom notification will be made)

2. Mandataire

Nom et adresse professionnelle
(N'indiquer **qu'un seul** mandataire, qui sera inscrit au Registre européen des brevets et auquel signification sera faite)

Telefon/Telephone/Téléphone

Telefax/Fax/Téléfax

Weitere(r) Vertreter auf Zusatzblatt

Additional representative(s) on additional sheet

Autre(s) mandataire(s) sur une feuille additionnelle

3. Vollmacht

Vollmacht ist beigelegt.

Authorisation is attached.

Un pouvoir est joint.

Allgemeine Vollmacht ist registriert unter Nummer:

General authorisation is registered under No:

Un pouvoir général est enregistré sous le n° :

Allgemeine Vollmacht ist eingereicht, aber noch nicht registriert.

A general authorisation has been filed, but not yet registered.

Un pouvoir général a été déposé, mais n'est pas encore enregistré.

Die beim EPA als PCT-Anmeldeamt eingereichte Vollmacht schließt ausdrücklich die europäische Phase ein.

The authorisation filed with the EPO as PCT receiving Office expressly includes the European phase.

Le pouvoir déposé à l'OEB agissant en qualité d'office récepteur au titre du PCT inclut expressément la phase européenne.

4. Prüfungsantrag

4.1 Hiermit wird die Prüfung der Anmeldung gemäß Art. 94 EPU beantragt. Die Prüfungsgebühr wird (wurde) entrichtet.

4. Request for examination

4.1 Examination of the application under Art. 94 EPC is hereby requested. The examination fee is being (has been, will be) paid.

4. Requête en examen

4.1 Il est demandé par la présente que soit examinée la demande de brevet conformément à l'art. 94 CBE. Il est (a été, sera) procédé au paiement de la taxe d'examen.

Prüfungsantrag in einer zugelassenen Nichtamtssprache
(siehe Merkblatt III, 19.2):

Request for examination in an admissible non-EPO language
(see Notes III, 19.2):

Requête en examen dans une langue non officielle autorisée
(voir notice III, 19.2) :

4.2 Auf die Aufforderung nach Art. 96 (1) EPÜ, zu erklären, ob die Anmeldung aufrechterhalten wird, wird verzichtet.

4.2 The applicant waives his right to an invitation under Art. 96(1) EPC to indicate whether he wishes to proceed further with the application.

4.2 Le demandeur renonce à être invité, conformément à l'art. 96 (1) CBE, à déclarer s'il maintient sa demande.

5. Abschriften

Zusätzliche Abschrift(en) der im ergänzenden europäischen Recherchenbericht angeführten Schriftstücke wird (werden) beantragt.

5. Copies

Additional copy (copies) of the documents cited in the supplementary European search report is (are) requested.

5. Copies

Prière de fournir une ou plusieurs copies supplémentaires des documents cités dans le rapport complémentaire de recherche européenne.

Anzahl der **zusätzlichen** Sätze von Abschriften

Number of **additional** sets of copies

Nombre de jeux **supplémentaires** de copies

6. Für das Verfahren vor dem EPA bestimmte Unterlagen

6.1 Dem Verfahren vor dem EPA als **Bestimmungsamt** (PCT I) sind folgende Unterlagen zu Grunde zu legen:



die vom Internationalen Büro **veröffentlichten Anmeldungsunterlagen** (mit **allen** Ansprüchen, Beschreibung und Zeichnungen), gegebenenfalls mit den geänderten Ansprüchen nach Art. 19 PCT

soweit sie nicht ersetzt werden durch die beigefügten **Änderungen**.

Falls nötig, sind Klarstellungen auf einem Zusatzblatt einzureichen.

6.2 Dem Verfahren vor dem EPA als **ausgewähltem Amt** (PCT II) sind folgende Unterlagen zu Grunde zu legen:



die dem **internationalen vorläufigen Prüfungsbericht zu Grunde gelegten Unterlagen**, einschließlich seiner eventuellen **Anlagen**

soweit sie nicht ersetzt werden durch die beigefügten **Änderungen**.

Falls nötig, sind Klarstellungen auf einem Zusatzblatt einzureichen.



Sind dem EPA als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde **Versuchsberichte** zugegangen, dürfen diese dem Verfahren vor dem EPA zu Grunde gelegt werden.

7. Übersetzungen

Beigefügt sind die nachfolgend angekreuzten Übersetzungen in einer der Amtssprachen des EPA (Deutsch, Englisch, Französisch):

a) *Im Verfahren vor dem EPA als **Bestimmungsamt oder ausgewähltem Amt** (PCT I + II):*



7.1 Übersetzung der **internationalen Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung** (Beschreibung, Ansprüche, etwaige Textbestandteile in den Zeichnungen), der veröffentlichten Zusammenfassung und etwaiger Angaben über biologisches Material nach Regel 13bis.3 und 13bis.4 PCT



7.2 Übersetzung der **prioritätsbegründenden Anmeldung(en)**



7.3 Es wird hiermit erklärt, dass die internationale Anmeldung in ihrer ursprünglich eingereichten Fassung eine vollständige Übersetzung der früheren Anmeldung ist (Regel 38 (5) EPÜ).

6. Documents intended for proceedings before the EPO

6.1 Proceedings before the EPO as **designated Office** (PCT I) are to be based on the following documents:

the **application documents published** by the International Bureau (with **all** claims, description and drawings), where applicable with amended claims under Art. 19 PCT

unless replaced by the **amendments** enclosed.

For further details see additional sheet.

6.2 Proceedings before the EPO as **elected Office** (PCT II) are to be based on the following documents:

the **documents on which the international preliminary examination report is based**, including any **annexes**

unless replaced by the **amendments** enclosed.

For further details see additional sheet.

If the EPO as International Preliminary Examining Authority has received **test reports**, these may be used as the basis of proceedings before the EPO.

7. Translations

Translations in one of the official languages of the EPO (English, French, German) are enclosed as crossed below:

(a) *In proceedings before the EPO as **designated or elected Office** (PCT I + II):*

7.1 Translation of the **international application** (description, claims, any text in the drawings) **as originally filed**, of the abstract as published and of any indication under Rule 13bis.3 and 13bis.4 PCT regarding biological material

7.2 Translation of **the priority application(s)**

7.3 It is hereby declared that the international application as originally filed is a complete translation of the previous application (Rule 38(5) EPC).

6. Pièces destinées à la procédure devant l'OEB

6.1 La procédure devant l'OEB agissant en qualité **d'office désigné** (PCT I) doit se fonder sur les pièces suivantes :

les **pièces de la demande publiées** par le Bureau international (avec **toutes** les revendications, la description et les dessins), éventuellement avec les revendications modifiées conformément à l'art. 19 PCT

dans la mesure où elles ne sont pas remplacées par les **modifications** jointes.

Le cas échéant, des explications doivent être jointes sur une feuille additionnelle.

6.2 La procédure devant l'OEB **agissant en qualité d'office élu** (PCT II) doit se fonder sur les pièces suivantes :

les **pièces sur lesquelles se fonde le rapport d'examen préliminaire international**, y compris ses **annexes** éventuelles

dans la mesure où elles ne sont pas remplacées par les **modifications** jointes.

Le cas échéant, des explications doivent être jointes sur une feuille additionnelle.

Si l'OEB, agissant en qualité d'administration chargée de l'examen préliminaire international, a reçu des **rapports d'essais**, ceux-ci peuvent constituer la base de la procédure devant l'OEB.

7. Traductions

Vous trouverez, ci-joint, les traductions cochées ci-après dans l'une des langues officielles de l'OEB (allemand, anglais, français) :

a) *Dans la procédure devant l'OEB agissant en qualité **d'office désigné ou élu** (PCT I + II) :*

7.1 Traduction de la **demande internationale telle que déposée initialement** (description, revendications, textes figurant éventuellement dans les dessins), de l'abrégé publié, et de toutes indications visées aux règles 13bis.3 et 13bis.4 PCT concernant le matériel biologique

7.2 Traduction de la (des) **demande(s) dont la priorité est revendiquée**

7.3 Il est déclaré par la présente que la demande internationale telle que déposée initialement est une traduction intégrale de la demande antérieure (règle 38(5) CBE).

b) **Zusätzlich** im Verfahren vor dem EPA als **Bestimmungsamt** (PCT I):

- 7.4 Übersetzung der nach Art. 19 PCT **geänderten Ansprüche** nebst Erklärung, falls diese dem Verfahren vor dem EPA zu Grunde gelegt werden sollen (siehe Feld 6)

c) **Zusätzlich** im Verfahren vor dem EPA als **ausgewähltem Amt** (PCT II):

- 7.5 Übersetzung der **Anlagen zum internationalen vorläufigen Prüfungsbericht**

8. Biologisches Material

- Die Erfindung bezieht sich auf bzw. verwendet biologisches Material, das nach Regel 28 EPÜ hinterlegt worden ist.

- Die **Angaben nach Regel 28(1) c) EPÜ** (falls noch nicht bekannt, die Hinterlegungsstelle und das (die) Bezugszeichen [Nummer, Symbole usw.] des Hinterlegers) sind in der internationalen Veröffentlichung oder in der gemäß Feld 7 eingereichten Übersetzung enthalten auf Seite(n) / Zeile(n):

Die **Empfangsbescheinigung(en)** der Hinterlegungsstelle

- ist (sind) beigefügt
- wird (werden) nachgereicht
- Verzicht auf die Verpflichtung des Antragstellers nach Regel 28 (3) EPÜ auf gesondertem Schriftstück

9. Nucleotid- und Aminosäuresequenzen

- 9.1 Die nach den Regeln 5.2 und 13ter PCT sowie den Regeln 27a und 111 (3) EPÜ erforderlichen Unterlagen liegen dem EPA bereits vor.

- 9.2 Das schriftliche Sequenzprotokoll wird anliegend nachgereicht.

- Das Sequenzprotokoll geht nicht über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinaus.

- 9.3 Der vorgeschriebene Datenträger ist beigefügt.

- Die auf dem Datenträger gespeicherte Information stimmt mit dem schriftlichen Sequenzprotokoll überein.

(b) **In addition**, in proceedings before the EPO as **designated Office** (PCT I):

- 7.4 Translation of **amended claims** and any statement under Art. 19 PCT, if the claims as amended are to form the basis for the proceedings before the EPO (see Section 6)

(c) **In addition**, in proceedings before the EPO as **elected Office** (PCT II):

- 7.5 Translation of any **annexes to the international preliminary examination report**

8. Biological material

The invention relates to and/or uses biological material deposited under Rule 28 EPC.

The **particulars referred to in Rule 28(1)(c) EPC** (if not yet known, the depository institution and the identification reference(s) [number, symbols, etc.] of the depositor) are given in the international publication or in the translation submitted under Section 7 on page(s) / line(s):

The **receipt(s) of deposit** issued by the depository institution

- is (are) enclosed
- will be filed at a later date
- Waiver of the right to an undertaking from the requester pursuant to Rule 28(3) EPC attached

9. Nucleotide and amino acid sequences

- 9.1 The items pursuant to Rules 5.2 and 13ter PCT, Rules 27a and 111(3) EPC are already with the EPO.

- 9.2 The written sequence listing is furnished herewith.

The sequence listing does not include matter which goes beyond the content of the application as filed.

- 9.3 The prescribed data carrier is enclosed.

The information recorded on the data carrier is identical to the written sequence listing.

b) **De plus**, dans la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'**office désigné** (PCT I) :

- 7.4 Traduction des **revendications modifiées** et de la déclaration faite conformément à l'art. 19 PCT, si la procédure devant l'OEB doit être fondée sur les revendications modifiées (voir la rubrique 6)

c) **De plus**, dans la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'**office élu** (PCT II) :

- 7.5 Traduction des **annexes du rapport d'examen préliminaire international**

8. Matière biologique

L'invention concerne et/ou utilise de la matière biologique, déposée conformément à la règle 28 CBE.

Les **indications visées à la règle 28(1)c) CBE** (si non encore connues, l'autorité de dépôt et la (les) référence(s) d'identification [numéro ou symboles etc.] du déposant) figurent dans la publication internationale ou dans une traduction produite conformément à la rubrique 7 à la / aux page(s) / ligne(s) :

Le(s) **récépissé(s) de dépôt** délivré(s) par l'autorité de dépôt

- est (sont) joint(s)
- sera (seront) produit(s) ultérieurement
- Renonciation, sur document distinct, à l'engagement du requérant au titre de la règle 28(3) CBE

9. Séquences de nucléotides et d'acides aminés

- 9.1 Les pièces requises conformément aux règles 5.2 et 13ter PCT et aux règles 27bis et 111(3) CBE ont déjà été déposées auprès de l'OEB.

- 9.2 La liste de séquences écrite est produite ci-joint.

La liste de séquences ne contient pas d'éléments s'étendant au-delà du contenu de la demande telle qu'elle a été déposée.

- 9.3 Le support de données prescrit est joint.

L'information figurant sur le support de données est identique à celle que contient la liste de séquences écrite.

10. Benennungsgebühren

- 10.1 Es ist derzeit beabsichtigt, den **siebenfachen** Betrag einer Benennungsgebühr zu entrichten. Damit gelten die Benennungsgebühren für **alle Vertragsstaaten des EPÜ¹** als entrichtet (Art. 2 Nr. 3 GebO), soweit sie **in der internationalen Anmeldung** bestimmt sind².

- 10.2 Abweichend von der Erklärung in Nr. 10.1 ist derzeit beabsichtigt, **weniger als sieben** Benennungsgebühren für folgende **in der internationalen Anmeldung bestimmte Vertragsstaaten des EPÜ²** zu entrichten:

(1)	<input type="text"/>	_____
(2)	<input type="text"/>	_____
(3)	<input type="text"/>	_____

- Soweit unter Nr. 10.2 Vertragsstaaten aufgeführt sind, wird beantragt, für die dort nicht aufgeführten Vertragsstaaten von der Zustellung einer Mitteilung nach Regel 108 (3) EPÜ abzusehen.

10. Designation fees

- 10.1 It is currently intended to pay **seven times** the amount of the designation fee. The designation fees for **all the EPC contracting states¹ designated in the international application²** are thereby deemed to have been paid (Art. 2 No. 3 RFees).

- 10.2 The declaration in No. 10.1 does not apply. Instead, it is currently intended to pay **fewer than seven** designation fees for the following **EPC contracting states² designated in the international application**:

(4)	<input type="text"/>	_____
(5)	<input type="text"/>	_____
(6)	<input type="text"/>	_____

- If contracting states are indicated under No. 10.2, it is requested that no communication under Rule 108(3) EPC be issued for contracting states not thus indicated.

10. Taxes de désignation

- 10.1 Il est actuellement envisagé de payer un montant correspondant à **sept fois** la taxe de désignation. Les taxes de désignation sont ainsi réputées payées pour **tous les Etats contractants de la CBE¹ désignés dans la demande internationale²** (art. 2, point 3 RRT).

- 10.2 Contrairement à ce qui est indiqué au n° 10.1, il est actuellement envisagé de payer **moins de sept** taxes de désignation pour les **Etats contractants de la CBE² suivants désignés dans la demande internationale** :

- Si des Etats contractants sont mentionnés au n° 10.2, prière de ne pas procéder à la signification d'une notification prévue par la règle 108(3) CBE pour les Etats contractants n'y étant pas mentionnés.

- 10.3 Wird ein **automatischer Abbuchungsauftrag** erteilt (Feld 12), so wird das EPA beauftragt, bei Ablauf der Grundfrist nach Regel 107 (1) d) EPÜ den siebenfachen Betrag der Benennungsgebühr abzubuchen. Sind unter Nr. 10.2 Staaten angegeben, so sollen die Benennungsgebühren nur für die dort angegebenen Vertragsstaaten abgebucht werden, sofern dem EPA nicht vor Ablauf der Grundfrist ein anderslautender Auftrag zugeht.

- 10.3 If an **automatic debit order** has been issued (Section 12), the EPO is authorised, on expiry of the basic period under Rule 107(1)(d) EPC, to debit seven times the amount of the designation fee. If states are indicated under No. 10.2, the EPO is authorised to debit designation fees only for those states, unless instructed otherwise before expiry of the basic period.

- 10.3 Si un **ordre de prélèvement automatique** est donné (rubrique 12), il est demandé à l'OEB de prélever, à l'expiration du délai normal visé à la règle 107(1)(d) CBE, un montant correspondant à sept fois la taxe de désignation. Si des Etats sont mentionnés au n° 10.2, les taxes de désignation ne sont à prélever que pour les Etats contractants qui y sont indiqués, sauf instruction contraire reçue par l'OEB avant l'expiration du délai normal.

11. Erstreckung des europäischen Patents

Diese Anmeldung gilt auch als Erstreckungsantrag für die in der internationalen Anmeldung bestimmten "Erstreckungsstaaten"³. Er gilt jedoch als zurückgenommen, wenn die Erstreckungsgebühr nicht fristgerecht entrichtet wird. Es ist beabsichtigt, diese Gebühr(en) für folgende Staaten zu entrichten:

- AL Albanien
 MK Ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien
 HR Kroatien
 YU Serbien und Montenegro
 BA Bosnien und Herzegowina
 LT Litauen
 LV Lettland

11. Extension of the European patent

This application is also deemed to be a request for extension to all the "extension states"³ designated in the international application. However, the request is deemed withdrawn if the extension fee is not paid within the prescribed time limit. It is intended to pay the fee(s) for the following states:

- Albania
 Former Yugoslav Republic of Macedonia
 Croatia
 Serbia and Montenegro
 Bosnia and Herzegovina
 Lithuania
 Latvia

11. Extension des effets du brevet européen

La présente demande est également réputée être une requête en extension à tous les "Etats autorisant l'extension"³ désignés dans la demande internationale. Toutefois, si la taxe d'extension n'est pas acquittée en temps utile, cette requête est réputée retirée. Il est envisagé de payer la taxe (les taxes) d'extension pour les Etats suivants :

- Albanie
 Ancienne République yougoslave de Macédoine
 Croatie
 Serbie-et-Monténégro
 Bosnie-Herzégovine
 Lituanie
 Lettonie

_____ ⁴

**12. Automatischer Abbuchungsauftrag
(Nur möglich für Inhaber von beim
EPA geführten laufenden Konten)**

Das EPA wird beauftragt, nach Maßgabe der Vorschriften über das automatische Abbuchungsverfahren fällige Gebühren und Auslagen vom untenstehenden laufenden Konto abzubuchen. In Bezug auf die **Benennungsgebühren** wird auf Feld 10.3 verwiesen. Das EPA wird ferner beauftragt, die **Erstreckungsgebühren** für jeden in Feld 11 angekreuzten "Erstreckungsstaat" bei Ablauf der Grundfrist für ihre Zahlung abzubuchen, sofern ihm nicht bis dahin ein anderslautender Auftrag zugeht.

Nummer und Kontoinhaber

**12. Automatic debit order
(for EPO deposit account holders
only)**

The EPO is hereby authorised, under the Arrangements for the automatic debiting procedure, to debit from the deposit account below any fees and costs falling due. For **designation fees**, see Section 10.3. The EPO is also authorised, on expiry of the basic period for paying the **extension fees**, to debit those fees for each of the "extension states" marked with a cross in Section 11, unless instructed otherwise before the said period expires.

Number and account holder

**12. Ordre de prélèvement automatique
(uniquement possible pour les
titulaires de comptes courants
ouverts auprès de l'OEB)**

Par la présente, il est demandé à l'OEB de prélever du compte courant ci-dessous les taxes et frais venant à échéance, conformément à la réglementation relative à la procédure de prélèvement automatique. Pour les **taxes de désignation**, se reporter à la rubrique 10.3. Il est en outre demandé à l'OEB de prélever, à l'expiration du délai normal prévu pour leur paiement, les **taxes d'extension** pour chaque "Etat autorisant l'extension" coché à la rubrique 11, sauf instruction contraire reçue avant l'expiration de ce délai.

Numéro et titulaire du compte

**13. Eventuelle Rückzahlungen auf das
beim EPA geführte laufende Konto**

Nummer und Kontoinhaber

**13. Any reimbursement to EPO deposit
account**

Number and account holder

**13. Remboursements éventuels à
effectuer sur le compte courant
ouvert auprès de l'OEB**

Numéro et titulaire du compte

**14. Unterschrift(en) des (der)
Anmelder(s) oder Vertreters**

Ort / Datum

**14. Signature(s) of applicant(s) or
representative**

Place / Date

**14. Signature(s) du (des) demandeur(s)
ou du mandataire**

Lieu / Date

Name(n) des (der) Unterzeichneten bitte in Druckschrift wiederholen. Bei juristischen Personen bitte auch die Stellung des (der) Unterzeichneten innerhalb der Gesellschaft in Druckschrift angeben.

Please print name(s) under signature(s). In the case of legal persons, the position of the signatory(ies) within the company should also be printed.

Le ou les noms du ou des signataires doivent être indiqués en caractères d'imprimerie. S'il s'agit d'une personne morale, la position occupée au sein de celle-ci par le ou les signataires doit également être indiquée en caractères d'imprimerie.

**Für Angestellte (Art. 133 (3) EPÜ)
mit allgemeiner Vollmacht Nr.:**

**For employees (Art. 133(3) EPC)
with general authorisation No.:**

**Pour les employés (art. 133(3) CBE)
disposant d'un pouvoir général n° :**

1 Stand bei Drucklegung: 31 Vertragsstaaten, und zwar: / Status when this form was printed: 31 contracting states, namely / Situation à la date d'impression : 31 Etats contractants, à savoir : **AT** Österreich / Austria / Autriche, **BE** Belgien / Belgium / Belgique, **BG** Bulgarien / Bulgaria / Bulgarie, **CH / LI** Schweiz und Liechtenstein / Switzerland and Liechtenstein / Suisse et Liechtenstein, **CY** Zypern / Cyprus / Chypre, **CZ** Tschechische Republik / Czech Republic / République tchèque, **DE** Deutschland / Germany / Allemagne, **DK** Dänemark / Denmark / Danemark, **EE** Estland / Estonia / Estonie, **ES** Spanien / Spain / Espagne, **FI** Finnland / Finland / Finlande, **FR** Frankreich / France / France, **GB** Vereinigtes Königreich / United Kingdom / Royaume-Uni, **GR** Griechenland / Greece / Grèce, **HU** Ungarn / Hungary / Hongrie, **IE** Irland / Ireland / Irlande, **IS** Island / Iceland / Islande, **IT** Italien / Italy / Italie, **LT** Litauen / Lithuania / Lituanie, **LU** Luxemburg / Luxembourg / Luxembourg, **LV** Lettland / Latvia / Lettonie, **MC** Monaco / Monaco / Monaco, **NL** Niederlande / Netherlands / Pays-Bas, **PL** Polen / Poland / Pologne, **PT** Portugal / Portugal / Portugal, **RO** Rumänien / Romania / Roumanie, **SE** Schweden / Sweden / Suède, **SI** Slowenien / Slovenia / Slovénie, **SK** Slowakische Republik / Slovak Republic / République slovaque, **TR** Türkei / Turkey / Turquie

2 Für folgende Staaten nur möglich, falls in der internationalen Anmeldung am oder nach dem folgenden Tag bestimmt: Polen 1. März 2004, Island 1. November 2004, Litauen 1. Dezember 2004, Lettland 1. Juli 2005. / Possible for the following states only if they are designated in the international application on or after the date specified: Poland 1 March 2004, Iceland 1 November 2004, Lithuania 1 December 2004, Latvia 1 July 2005. / Possible pour les Etats suivants uniquement s'ils ont été désignés dans la demande internationale à partir des dates suivantes : 1^{er} mars 2004 pour la Pologne, 1^{er} novembre 2004 pour l'Islande, 1^{er} décembre 2004 pour la Lituanie et 1^{er} juillet 2005 pour la Lettonie.

3 Nur möglich, falls der Staat in der internationalen Anmeldung bestimmt wurde und die internationale Anmeldung eingereicht wurde, während das Erstreckungsabkommen mit dem betreffenden Staat in Kraft war, d. h. für Albanien ab 1. Februar 1996, für die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien ab 1. November 1997, für Kroatien ab 1. April 2004, für Serbien und Montenegro ab 1. November 2004, für Bosnien und Herzegowina ab 1. Dezember 2004, für Litauen vom 5. Juli 1994 bis 30. November 2004 und für Lettland vom 1. Mai 1995 bis 30. Juni 2005. / Possible only if the state was designated in an international application filed while the extension agreement with the state concerned was in force: Albania from 1 February 1996, the former Yugoslav Republic of Macedonia from 1 November 1997, Croatia from 1 April 2004, Serbia and Montenegro from 1 November 2004, Bosnia and Herzegovina from 1 December 2004, Lithuania from 5 July 1994 to 30 November 2004, and Latvia from 1 May 1995 to 30 June 2005. / Possible uniquement si l'Etat a été désigné dans la demande internationale et que la demande internationale ait été déposée pendant la période où l'accord d'extension était en vigueur avec l'Etat concerné, c'est-à-dire à partir du 1^{er} février 1996 pour l'Albanie, à partir du 1^{er} novembre 1997 pour l'ancienne République yougoslave de Macédoine, à partir du 1^{er} avril 2004 pour la Croatie, à partir du 1^{er} novembre 2004 pour la Serbie-et-Monténégro, à partir du 1^{er} décembre 2004 pour la Bosnie-Herzégovine, du 5 juillet 1994 à 30 novembre 2004 pour la Lituanie et du 1^{er} mai 1995 à 30 juin 2005 pour la Lettonie.

4 Platz für Staaten, mit denen Erstreckungsabkommen nach Drucklegung dieses Formblatts in Kraft treten und die in der internationalen Anmeldung bestimmt waren. / Space for States with which extension agreements enter into force after this form has been printed and which were designated in the international application. / Prévu pour des Etats à l'égard desquels des accords d'extension entreront en vigueur après l'impression du présent formulaire et qui ont été désignés dans la demande internationale.



Merkblatt

zum Formblatt für den Eintritt in die europäische Phase
(EPA als Bestimmungsamt oder ausgewähltes Amt) (EPA/EPO/OEB Form 1200)

I. Allgemeine Hinweise

Dieses Merkblatt erläutert das Ausfüllen des Formblatts EPA/EPO/OEB Form 1200 (Formblatt 1200). Für die Einreichung internationaler Anmeldungen nach dem Vertrag über die internationale Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT) ist das Formblatt PCT/RO/101 zu verwenden. Für den Antrag auf Erteilung eines europäischen Patents ist das Formblatt EPA/EPO/OEB Form 1001 zu verwenden.

Die Erfordernisse für den Eintritt in die europäische Phase richten sich nach dem Europäischen Patentübereinkommen (EPÜ) und seiner Ausführungsordnung.

Informationsbroschüre

"Der Weg zum europäischen Patent – Leitfaden für Anmelder" (2. Teil), 3. Auflage, Dezember 2005, ist eine kostenlose, ausführliche Broschüre mit nützlichen Hinweisen für den Eintritt in die europäische Phase vor dem Europäischen Patentamt (EPA) als Bestimmungsamt oder ausgewähltem Amt. Auf den Leitfaden wird bei den Ausfüllhinweisen wiederholt als "PCT-Leitfaden des EPA" Bezug genommen.

Bezug von Formblättern und Broschüren

Formblätter für Anmelder (Vollmacht, Gebührenzahlung, beschleunigte Bearbeitung usw.) und Broschüren sind beim EPA (vorzugsweise in Wien, aber auch in München, Den Haag und Berlin) und bei den nationalen Behörden für den gewerblichen Rechtsschutz der Vertragsstaaten kostenlos erhältlich.

In elektronischer Form stehen Broschüren (PDF und HTML), Formblätter (im editierbaren PDF-Format), Gebührentabellen und Rechtstexte unter der Internet-Adresse des EPA (<http://www.epo.org> → Unterlagen für Anmelder) zur Verfügung.

Beschleunigte Bearbeitung

Wünscht der Anmelder die rasche Recherche oder Prüfung seiner Anmeldung, so bietet das Programm zur beschleunigten Bearbeitung europäischer Patentanmeldungen – "PACE" – (ABI. EPA 2001, 459) wirksame Möglichkeiten zur Verkürzung der Bearbeitungsdauer. Siehe EPA/EPO/OEB Form 1005.

Zur Möglichkeit des vorzeitigen Eintritts in die europäische Phase siehe PCT-Leitfaden des EPA, 166 ff.

Eintritt in die europäische Phase – EPA/EPO/OEB Form 1200

Nach der ab 2. Januar 2002 geltenden Fassung der Regel 107 (1) EPÜ muss der Anmelder beim Eintritt in die europäische Phase vor dem EPA – als Bestimmungsamt oder ausgewähltem Amt – die in Regel 107 (1) a) bis h) und Regel 110 (1) EPÜ genannten Handlungen bis zum Ablauf des 31. Monats nach dem Anmeldetag oder, wenn eine Priorität in Anspruch genommen worden ist, nach dem (frühesten) Prioritätstag vornehmen.

Die Verwendung des Formblatts 1200 wird empfohlen. Das Formblatt sollte mit Maschine geschrieben oder gedruckt sein (Regel 36 (2) EPÜ), um eine maschinelle Lesbarkeit zu ermöglichen.

Sollte ein Feld für die einzusetzenden Angaben nicht ausreichen, sind weitere Angaben auf einem Zusatzblatt erbeten. Diese sind jeweils dem fortgesetzten Feld und

seiner Bezeichnung zuzuordnen: z. B. 2 - Weitere(r) Vertreter; 6 - Für das Verfahren vor dem EPA bestimmte Unterlagen.

Einreichung der Unterlagen

Das Formblatt 1200 und beigefügte Unterlagen müssen unmittelbar beim EPA eingereicht werden.

a) Einreichung in Papierform

Das Formblatt 1200 muss nur in einem Stück eingereicht werden. Gleiches gilt für beigefügte Übersetzungen und Änderungen der Anmeldungsunterlagen. Für Sequenzprotokolle gelten besondere Vorschriften (siehe II, 9).

b) Einreichung per Telefax

Das Formblatt 1200, beigefügte Übersetzungen und Änderungen der Anmeldungsunterlagen können auch per Telefax eingereicht werden. Die gleichzeitige Einreichung einer Bestätigung in Papierform ist seit 1. Februar 2005 nicht mehr notwendig, außer das EPA fordert dazu auf (siehe Beschluss und Mitteilung vom 6. Dezember 2004, ABI. EPA 2005, 41 und 44).

c) Elektronische Einreichung

Die vorgenannten Unterlagen können auch online oder mittels elektronischer Datenträger eingereicht werden (ABI. EPA 2002, 543).

Internet: <http://www.epo.org> → *epoline*[®], oder direkt unter <http://www.epoline.org>. Bei einer Online-Einreichung ist die nationale Grundgebühr ermäßigt.

II. Ausfüllhinweise

In den nachstehenden Ausfüllhinweisen entspricht die Nummerierung den entsprechenden Feldern im Formblatt.

1. Anmelder

Falls bei Eintritt in die europäische Phase die Anschrift, die Staatsangehörigkeit oder der Staat des Sitzes oder Wohnsitzes eines oder mehrerer Anmelder fehlt (was infolge der neuen Regel 26.2bis b) PCT der Fall sein kann), ist diese Angabe auf einem Zusatzblatt einzureichen.

Eine Zustellanschrift kann nur von Anmeldern **ohne Vertreter** mit verschiedenen Betriebsstätten angegeben werden. Es muss eine eigene Anschrift des Anmelders sein. Die Zustellanschrift wird weder in das europäische Patentregister noch in Veröffentlichungen des EPA aufgenommen (vgl. ABI. EPA 1980, 397).

2. Vertreterbestellung (Artikel 133, 134 EPÜ)

Anmelder, die weder Wohnsitz noch Sitz in einem Vertragsstaat des EPÜ haben, müssen in jedem durch das EPÜ geschaffenen Verfahren durch einen zugelassenen Vertreter vertreten sein und Handlungen durch ihn vornehmen (Art. 133 (2) EPÜ). Zu den Ausnahmen vgl. PCT-Leitfaden des EPA, 180 ff.

3. Vollmacht (Regel 101 EPÜ)

Siehe auch PCT-Leitfaden des EPA, 34 und 184 ff. Zugelassene Vertreter, die sich als solche zu erkennen geben, müssen nach Regel 101 (1) EPÜ in Verbindung mit dem Beschluss vom 19. Juli 1991 nur in bestimmten Fällen eine unterzeichnete Vollmacht einreichen (siehe

hierzu ABI. EPA 1991, 421 und 489). Hingegen müssen nach Artikel 134 (7) EPÜ vertretungsberechtigte Rechtsanwälte sowie Angestellte, die für einen Anmelder gemäß Artikel 133 (3) Satz 1 EPÜ handeln und keine zugelassenen Vertreter sind, eine unterzeichnete Vollmacht einreichen, sofern sie nicht bereits beim EPA als Anmeldeamt eine Vollmacht eingereicht haben, die sich ausdrücklich auch auf die durch das EPÜ geschaffenen Verfahren erstreckt.

Ist die Einreichung einer Vollmacht erforderlich, so wird für eine Vollmacht die Verwendung des Formblatts EPA/EPO/OEB 1003 (ABI. EPA 2000, 374) und für eine allgemeine Vollmacht die Verwendung des Formblatts EPA/EPO/OEB 1004 (ABI. EPA 1989, 230; 1985, 42) empfohlen.

4. Prüfungsantrag (Artikel 150 (2), 94 EPÜ)

4.1 Der Prüfungsantrag gilt erst als gestellt, wenn ein schriftlicher Prüfungsantrag eingereicht (bereits in Feld 4 des Formblatts 1200 angekreuzt) und die Prüfungsgebühr entrichtet worden ist (Art. 94 (1) und (2) EPÜ). Wird der Prüfungsantrag in einer zugelassenen Nichtamtssprache gestellt (Art. 14 (4) EPÜ), wird die Prüfungsgebühr um 20 % ermäßigt. Siehe dazu III, 19.2 unten.

Der Prüfungsantrag muss entweder bis zum Ablauf von sechs Monaten nach dem Tag gestellt werden, an dem der internationale Recherchenbericht (oder die Erklärung nach Art. 17 (2) a) PCT) veröffentlicht worden ist (Art. 157 (1) EPÜ), oder innerhalb von 31 Monaten ab dem Anmeldetag beziehungsweise dem (frühesten) Prioritätstag. Es gilt jeweils die Frist, die später endet. In der Praxis bedeutet dies, dass im Regelfall innerhalb der 31-Monatsfrist der schriftliche Prüfungsantrag eingereicht und die Prüfungsgebühr entrichtet werden müssen (Regel 107 (1) f) EPÜ), es sei denn, der internationale Recherchenbericht wurde verspätet veröffentlicht.

4.2 Ein Anmelder, der den Prüfungsantrag bereits vor dem Zugang des ergänzenden europäischen Recherchenberichts gestellt hat, wird nach dessen Übersendung vom EPA aufgefordert, innerhalb einer zu bestimmenden Frist zu erklären, ob er die Anmeldung aufrechterhält (Art. 96 (1) EPÜ). Der Anmelder kann zur Beschleunigung des Verfahrens in Feld 4.2 auf diese Aufforderung verzichten. In diesem Fall gilt die Aufrechterhaltungserklärung mit Zugang des ergänzenden europäischen Recherchenberichts als abgegeben. Zu den Rechtsfolgen vgl. PCT-Leitfaden des EPA, 249 und Richtlinien für die Prüfung im EPA, C-VI, 1.1.2.

5. Zusätzliche Abschrift(en) der im ergänzenden europäischen Recherchenbericht angeführten Schriftstücke

Es können ein oder mehrere zusätzliche Sätze der Abschriften der im ergänzenden europäischen Recherchenbericht angeführten Schriftstücke angefordert werden (vgl. Art. 92 (2) EPÜ). Hierfür ist (sind) die vorgesehene(n) Pauschalgebühr(en) (vgl. III, 20 unten) zu entrichten.

6. Für das Verfahren vor dem EPA bestimmte Unterlagen

Siehe hierzu PCT-Leitfaden des EPA, 187 ff.

Der Anmelder muss beim Eintritt in die europäische Phase die Anmeldungsunterlagen angeben, die dem europäischen Erteilungsverfahren in der ursprünglich eingereichten oder in geänderter Fassung zu Grunde zu legen sind (Regel 107 (1) b) EPÜ). Feld 6 ist auf den Normalfall abgestellt und stellt klar, dass der Anmelder entweder

- gemäß Feld 6.1 im Verfahren vor dem EPA als **Bestimmungsamt** (ohne PCT Kapitel II) die **veröffentlichten Anmeldungsunterlagen** (ggf. mit den nach Art. 19 PCT beim Internationalen Büro eingereichten Änderungen der Ansprüche) oder
- gemäß Feld 6.2 im Verfahren vor dem EPA als **ausgewähltem Amt** (nach PCT Kapitel II) die dem **internationalen vorläufigen Prüfungsbericht zu Grunde liegenden Unterlagen** weiterverfolgen will.

Der Anmelder kann jedoch erklären, dass dem Erteilungsverfahren geänderte Unterlagen zu Grunde zu legen sind. Darüber hinaus kann er die Anmeldung innerhalb einer nicht verlängerbaren Frist von einem Monat nach Zustellung einer entsprechenden Mitteilung (Form 1226) erneut einmal ändern (Regel 109 EPÜ). Verringert sich dadurch die Anzahl der Ansprüche, werden zu viel entrichtete Anspruchsgebühren zurückerstattet (Regel 110 (3) EPÜ).

Will der Anmelder **ausnahmsweise** die im internationalen vorläufigen Prüfungsverfahren vorgelegten Änderungen nicht weiterverfolgen und auf die veröffentlichten Unterlagen, ggf. mit den Änderungen gegenüber dem Internationalen Büro nach Artikel 19 PCT, zurückgehen, ist dies anzugeben und auf einem **Zusatzblatt** klarzustellen.

Ohnehin kann Feld 6 nicht allen denkbaren Fallkonstellationen gerecht werden. In solchen Ausnahmefällen wird es sich nicht vermeiden lassen, Klarstellungen auf einem **Zusatzblatt** einzureichen.

Hat der Anmelder im Verfahren vor dem EPA als der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde **Versuchsberichte** vorgelegt, so wird davon ausgegangen, dass das EPA diese auch im europäischen Erteilungsverfahren verwenden darf.

7. Übersetzungen

7.1 Übersetzung der Anmeldung

– siehe hierzu PCT-Leitfaden des EPA, 199 ff.

Wurde die internationale Anmeldung **nicht** in einer der Amtssprachen des EPA veröffentlicht, so muss der Anmelder dem EPA vor Ablauf von 31 Monaten nach dem Anmeldetag oder gegebenenfalls dem (frühesten) Prioritätstag eine Übersetzung dieser Anmeldung in eine der Amtssprachen vorlegen.

Die Sprache der Übersetzung bestimmt die Verfahrenssprache vor dem EPA. Die Übersetzung muss die Beschreibung, die Patentansprüche in der ursprünglich eingereichten Fassung, etwaige Textbestandteile der Zeichnungen und die Zusammenfassung enthalten. Außerdem muss die Übersetzung die nach Artikel 19 PCT geänderten Ansprüche nebst Erklärung enthalten, falls der Anmelder sie dem weiteren Verfahren zu Grunde legen will (Regel 49.5 c), c-bis) PCT), sowie alle Angaben nach Regel 13bis.3 und 13bis.4 PCT und alle veröffentlichten Berichtigungsanträge (Regel 91.1 f) PCT).

Wird die Übersetzung der internationalen Anmeldung nicht rechtzeitig eingereicht, so gilt die internationale Anmeldung als zurückgenommen (Regel 108 (1) EPÜ). Stellt das EPA fest, dass die Anmeldung aus diesem Grunde als zurückgenommen gilt, teilt es dies dem Anmelder mit. Unter entsprechender Anwendung von Regel 69 (2) EPÜ kann der Anmelder innerhalb von zwei Monaten nach Zustellung dieser Mitteilung eine Entscheidung des EPA beantragen. Der Rechtsverlust gilt als nicht eingetreten, wenn innerhalb von zwei Monaten nach Zustellung der Mitteilung die Übersetzung der internationalen Anmeldung nachgereicht und eine Zuschlagsgebühr in Höhe von 500 EUR entrichtet wird (Regel 108 (3) EPÜ, Art. 2 Nr. 3c GebO).

7.2 Übersetzung der prioritätsbegründenden Anmeldung

Nach Regel 38 (5) EPÜ ist eine erforderliche Übersetzung der prioritätsbegründenden Anmeldung oder eine Erklärung, dass die europäische Patentanmeldung eine vollständige Übersetzung der früheren Anmeldung ist, erst nach einer Aufforderung des EPA, spätestens jedoch mit Ablauf der Frist nach Regel 51 (4) EPÜ, einzureichen (Art. 88 (1), Regel 38 (5) EPÜ). Es bleibt dem Anmelder aber unbenommen, sie früher einzureichen.

Zur Abgabe einer Erklärung nach Regel 38 (5) EPÜ kann das entsprechende Kästchen in Feld 7.3 angekreuzt werden. Wird die Erklärung abgegeben, ist die spätere Einreichung einer Übersetzung der prioritätsbegründenden Anmeldung nicht erforderlich. Siehe Rechtsauskunft Nr. 19/99, ABI. EPA 1999, 296.

7.5 Übersetzung der Anlagen

Findet **Kapitel II PCT** Anwendung, so müssen auch alle Anlagen zum internationalen vorläufigen Prüfungsbericht vom Anmelder übersetzt (Art. 36 (2) b), (3) b), Regel 74.1 PCT) und die Übersetzung eingereicht werden, unabhängig davon, ob der Anmelder Patentschutz für dieselbe Fassung der Anmeldungsunterlagen begehrt, die bereits Gegenstand jenes Berichts waren.

8. Biologisches Material

Um dem EPA die Nachprüfung zu ermöglichen, ob die Vorschriften der Regel 28 (1) und (2) EPÜ eingehalten wurden, ist dem EPA die von der Hinterlegungsstelle ausgestellte Empfangsbescheinigung vorzulegen (siehe hierzu Mitteilung des EPA in ABI. EPA 1986, 269, Nr. 10). Dem Anmelder wird dringend empfohlen, diese zusammen mit diesem Formblatt, spätestens jedoch bis zum Ablauf des 31. Monats nach dem Anmeldetag oder gegebenenfalls dem (frühesten) Prioritätstag, einzureichen.

Verzichtserklärung nach Regel 28 (3) EPÜ

Auf die in Regel 28 (3) EPÜ vorgesehene Verpflichtungserklärung des Antragstellers auf Herausgabe einer Probe von biologischem Material kann der Anmelder verzichten, vorausgesetzt er ist auch Hinterleger des betreffenden biologischen Materials. Dieser Verzicht muss auf einem gesonderten, eigens unterschriebenen Schriftstück dem EPA gegenüber ausdrücklich erklärt werden. Darin muss das vom Verzicht umfasste biologische Material konkret bezeichnet werden (Hinterlegungsstelle und -nummer oder interne Referenznummer laut Anmeldungsunterlagen). Der Verzicht kann jederzeit erklärt werden.

9. Nucleotid- und Aminosäuresequenzen

9.1 Sind in der internationalen Anmeldung Nucleotid- oder Aminosäuresequenzen offenbart, muss die Beschreibung nach Regel 5.2 PCT ein Sequenzprotokoll enthalten. Das EPA als Internationale Recherchenbehörde verlangt zusätzlich die Einreichung des Sequenzprotokolls in maschinenlesbarer Form und die Abgabe einer Erklärung, dass die auf dem vorgeschriebenen Datenträger gespeicherte Information mit dem schriftlichen Sequenzprotokoll übereinstimmt (Regel 13ter.1 PCT und Regel 27a EPÜ sowie Artikel 4 des Beschlusses vom 2. Oktober 1998, Beilage Nr. 2 zum ABI. EPA 11/1998).

War das EPA Internationale Recherchenbehörde, werden dem EPA alle erforderlichen Unterlagen in der Regel bereits vorliegen.

9.2 Liegt dem EPA das Sequenzprotokoll nicht vor, entspricht es nicht dem vorgeschriebenen Standard oder ist es nicht auf dem vorgeschriebenen Datenträger eingereicht worden, ist (sind) die fehlende(n) Unterlage(n) **beim Eintritt in die europäische Phase** nachzureichen (Regeln 111 (3) und 27a EPÜ sowie Artikel 5 des

Beschlusses vom 2. Oktober 1998, Beilage Nr. 2 zum ABI. EPA 11/1998).

9.3 Gegebenenfalls ist gleichzeitig zu erklären, dass das nachgereichte schriftliche Sequenzprotokoll nicht über den Inhalt der Anmeldung in der ursprünglich eingereichten Fassung hinausgeht und dass die auf dem Datenträger gespeicherte Information mit dem schriftlichen Sequenzprotokoll übereinstimmt.

10. Benennungsgebühren

Zahlungsfrist

Die Benennungsgebühren müssen entweder bis zum Ablauf von sechs Monaten nach dem Tag gezahlt werden, an dem der internationale Recherchenbericht (oder die Erklärung nach Art. 17 (2) a) PCT) veröffentlicht worden ist (Art. 157 (1) EPÜ), oder innerhalb von 31 Monaten ab dem Anmeldetag beziehungsweise dem (frühesten) Prioritätstag, wobei jeweils die Frist gilt, die später endet. In der Praxis bedeutet dies, dass im Regelfall innerhalb der 31-Monatsfrist der schriftliche Prüfungsantrag eingereicht und die Benennungsgebühren entrichtet werden müssen (Regel 107 (1) d) EPÜ), es sei denn, der internationale Recherchenbericht wurde verspätet veröffentlicht.

10.1 Benennung aller Vertragsstaaten

Bereits in der internationalen Phase ist festgelegt worden, welche Vertragsstaaten des EPÜ beim Eintritt in die europäische Phase bestimmt sind (Regel 4.9 PCT). In der Regel werden in der internationalen Anmeldung alle Vertragsstaaten des EPÜ bestimmt. Für die europäische Phase gelten mit der Zahlung des **siebenfachen Betrags** einer Benennungsgebühr die Benennungsgebühren für alle bestimmten Vertragsstaaten des EPÜ als entrichtet. Ist beabsichtigt, den siebenfachen Betrag einer Benennungsgebühr an das EPA zu entrichten, benötigt das EPA weder beim Eintritt in die europäische Phase noch bei der Zahlung der Benennungsgebühren weitere Angaben über die Vertragsstaaten.

10.2 Auswahl von Staaten

Beabsichtigt der Anmelder, **weniger als sieben** Benennungsgebühren zu entrichten, soll er die betreffenden Vertragsstaaten des EPÜ in Feld 10.2 eintragen. Trotz dieses Hinweises auf eine eingeschränkte Zahlungsabsicht besteht die Möglichkeit, Benennungsgebühren für die in dieser Erklärung nicht aufgeführten, aber in der internationalen Anmeldung bestimmten Vertragsstaaten innerhalb der Frist der Regel 107 (1) d) EPÜ zu entrichten.

Durch Ankreuzen der zweiten Erklärung in Feld 10.2 **verzichtet** der Anmelder für die in diesem Feld nicht aufgeführten Vertragsstaaten auf die Mitteilung nach Regel 108 (3) EPÜ. Die Angabe des Verzichts vereinfacht den Verfahrensablauf für den Anmelder und für das EPA. Die Absendung einer Mitteilung nach Regel 108 (3) EPÜ ist dann nämlich auf die Fälle beschränkt, in denen der Anmelder entgegen seiner ursprünglich erklärten Absicht für einen in Feld 10.2 angegebenen Staat keine Benennungsgebühr entrichtet hat.

Erklärt der Anmelder diesen Verzicht **nicht**, erhält er die Mitteilung nach Regel 108 (3) EPÜ in Bezug auf sämtliche Vertragsstaaten, für die bis Ablauf der Grundfrist nach Regel 107 (1) d) EPÜ die Benennungsgebühr nicht entrichtet worden ist.

Anmelder, die eine Verzichtserklärung nach Feld 10.2 abgegeben haben, haben die Möglichkeit, noch innerhalb der Nachfrist nach Regel 108 (4) EPÜ Benennungsgebühren mit Zuschlagsgebühr für in Feld 10.2 nicht aufgeführte, aber in der internationalen Anmeldung bestimmte Vertragsstaaten zu zahlen. Siehe auch III, 22.1 unten.

10.3 Teilnehmer am automatischen Abbuchungsverfahren

Falls für die Anmeldung ein automatischer Abbuchungsauftrag vorliegt (Feld 12), bucht das EPA bei Ablauf der Grundfrist entsprechend der Erklärung in Feld 10.1 den siebenfachen Betrag einer Benennungsgebühr bzw. entsprechend der Erklärung in Feld 10.3 Gebühren nur für die in Feld 10.2 eingetragenen Staaten ab, sofern dem EPA vor Ablauf der Grundfrist nichts Gegenteiliges mitgeteilt wird. Teilt der Anmelder dem EPA erst innerhalb der Nachfrist von Regel 108 (3) bzw. Regel 108 (4) EPÜ mit, dass er weitere oder andere Benennungsgebühren abgebucht haben will, so werden diese Benennungsgebühren und die entsprechenden Zuschlagsgebühren mit Wirkung des Tags des Ablaufs der Nachfrist nach Regel 108 (3) bzw. Regel 108 (4) EPÜ abgebucht.

11. Erstreckung des europäischen Patents

Siehe hierzu PCT-Leitfaden des EPA, 39 und 223 ff.

Die Anmeldung und das darauf erteilte europäische Patent erstrecken sich auf Antrag des Anmelders auf **in der internationalen Anmeldung für ein nationales Patent bestimmte** Nichtvertragsstaaten des EPÜ, mit denen bei Einreichung der internationalen Anmeldung "Erstreckungsabkommen" in Kraft waren (Stand Mai 2006: Kroatien, Bosnien und Herzegowina, Serbien und Montenegro, Albanien und die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien). Sie können sich auch auf Staaten erstrecken, mit denen am Tag der Einreichung der internationalen Anmeldung ein Erstreckungsabkommen bestand, auch wenn diese Staaten zwischenzeitlich Vertragsstaaten des EPÜ wurden. Eine Erstreckung auf Rumänien, Litauen und Lettland ist somit möglich, falls diese in der internationalen Anmeldung bestimmt waren und die Anmeldung bis 28. Februar 2003 (Rumänien), bis 30. November 2004 (Litauen) oder bis 30. Juni 2005 (Lettland) eingereicht wurde.

Unter dieser Voraussetzung gilt der Erstreckungsantrag für jede in die europäische Phase eintretende Anmeldung als gestellt. Er gilt als zurückgenommen, wenn die Erstreckungsgebühr nicht innerhalb der für die Entrichtung der Benennungsgebühren im EPÜ vorgesehenen Frist (Regel 107 (1) d) EPÜ; Regel 85a (2) EPÜ) an das EPA entrichtet wird. Eine Mitteilung entsprechend Regel 108 (3) EPÜ ergeht **nicht**. Ausführliche Informationen zum Erstreckungssystem sind im ABI. EPA 1994, 75 und 1997, 538 bekannt gemacht.

12. Automatischer Abbuchungsauftrag

Siehe hierzu die Vorschriften und Hinweise über das automatische Abbuchungsverfahren (Beilage Nr. 2 zum ABI. EPA 1/2005).

13. Rückzahlungen

Erfolgen Rückzahlungen und verfügt der Rückzahlungsempfänger über ein laufendes Konto (Beilage Nr. 2 zum ABI. EPA 1/2005) beim EPA, so können eventuelle Rückzahlungen durch Kreditierung des laufenden Kontos erfolgen. Wird eine Rückzahlung auf das laufende Konto gewünscht, sind die Nummer des laufenden Kontos und der Name des Kontoinhabers anzugeben. Wegen der Angabe des laufenden Kontos eines **Vertreters** siehe Nummer 5 der Rechtsauskunft Nr. 6/91 rev., ABI. EPA 1991, 573.

III. Hinweise zu den Gebühren

Es wird empfohlen, bei der Gebührenzahlung das Formblatt EPA Form 1010 zu verwenden. Auf die Möglichkeit der **Online-Gebührenzahlung** im Rahmen von My.epoline® wird hingewiesen (Beilage Nr. 2 zum ABI. EPA 1/2005 und <http://www.epoline.org>)

14. Kapitel I PCT (Artikel 22 PCT) und Kapitel II PCT (Artikel 39 (1) PCT)

Gebühren, die bis zum Ablauf des 31. Monats nach dem Anmeldetag oder gegebenenfalls dem (frühesten) Prioritätstag zu entrichten sind (Regeln 107, 110 EPÜ):

- a) die nationale Gebühr nach Artikel 158 (2) und Regel 106 EPÜ, die sich zusammensetzt aus
 - i) einer der Anmeldegebühr entsprechenden nationalen Grundgebühr und
 - ii) den Benennungsgebühren (siehe III, 16 unten und II, 10.2 oben)
- b) gegebenenfalls die Recherchegebühr für die ergänzende europäische Recherche (siehe III, 15 unten)
- c) gegebenenfalls die Anspruchsgebühren (siehe III, 18 unten)
- d) die Prüfungsgebühr (siehe III, 19 unten und II, 4.1 oben)
- e) die Jahresgebühr für das dritte Jahr, wenn diese Gebühr nach Regel 37 (1) EPÜ früher fällig wird (vgl. Regel 107 (1) g) EPÜ).

15. Recherchegebühr

(siehe hierzu ABI. EPA 3/2006 und PCT-Leitfaden des EPA, 237 ff)

15.1 Nichterhebung der Recherchegebühr

Ein ergänzender europäischer Recherchenbericht wird **nicht** erstellt und eine Recherchegebühr wird **nicht** erhoben, wenn

- der internationale Recherchenbericht vom EPA erstellt worden ist, oder
- die internationale Anmeldung vor dem 1. Juli 2005 eingereicht wurde und der internationale Recherchenbericht vom Österreichischen Patentamt, vom Schwedischen Patent- und Registrieramt oder vom Spanischen Patent- und Markenamt erstellt worden ist.

Eine Recherchegebühr wird ebenfalls **nicht** erhoben (aber ein ergänzender europäischer Recherchenbericht erstellt), wenn

- die internationale Anmeldung zwischen dem 1. April und dem 30. Juni 2005 eingereicht wurde und der internationale Recherchenbericht vom Finnischen Patent- und Registrieramt erstellt worden ist.

15.2 Herabsetzung der Recherchegebühr

Ein ergänzender europäischer Recherchenbericht wird erstellt, aber die Recherchegebühr ist **herabgesetzt**

- um 20 % (bis 30. Juni 2005 eingereichte internationale Anmeldungen) oder
- um 190 Euro (ab dem 1. Juli 2005 eingereichte internationale Anmeldungen),

wenn der internationale Recherchenbericht vom Patent- und Markenamt der Vereinigten Staaten, vom japanischen, vom russischen, vom australischen, vom chinesischen oder vom koreanischen Patentamt erstellt worden ist.

Ein ergänzender europäischer Recherchenbericht wird erstellt, aber die Recherchegebühr ist **herabgesetzt**

- um 845 Euro (für vom 1. Juli 2005 bis 30. Juni 2008 eingereichte internationale Anmeldungen),

wenn der internationale Recherchenbericht vom Finnischen Patent- und Registrieramt, vom Österreichischen Patentamt, vom Schwedischen Patent- und Registrieramt oder vom Spanischen Patent- und Markenamt erstellt worden ist.

16. Benennungsgebühren

Für jeden benannten Staat ist eine Benennungsgebühr zu entrichten. Für die gemeinsame Benennung der Schweiz und Liechtensteins ist nur eine einzige Benennungsgebühr zu entrichten. Die Zahlung des siebenfachen Betrags einer Benennungsgebühr gilt als Zahlung der Benennungsgebühren für alle in der internationalen Anmeldung bestimmten Vertragsstaaten des EPÜ.

17. Erstreckungsgebühren

Für jeden Erstreckungsstaat ist eine Erstreckungsgebühr zu entrichten. **Bei der Zahlung von Erstreckungsgebühren ist anzugeben, für welche Staaten diese Gebühren bestimmt sind.**

18. Anspruchsgebühren

Der Anmelder ist berechtigt, beim Eintritt in die europäische Phase geänderte Patentansprüche beim EPA einzureichen (Regel 86 (2), Regel 107 (1) b) EPÜ). Nach Eintritt in die europäische Phase kann die Anmeldung innerhalb einer nicht verlängerbaren Frist von einem Monat, die durch eine entsprechende Mitteilung des Amtes in Lauf gesetzt wird, noch einmal geändert werden (Regel 109 EPÜ). Die Möglichkeit späterer Änderungen nach Regel 86 (2) bis (4) EPÜ bleibt hiervon unberührt.

Enthalten die Anmeldungsunterlagen, die dem europäischen Erteilungsverfahren zu Grunde zu legen sind, mehr als zehn Ansprüche, so ist für den elften und jeden weiteren Anspruch eine Anspruchsgebühr zu entrichten. Werden innerhalb der Nachfrist nach Regel 109 EPÜ geänderte Ansprüche eingereicht, so werden die Anspruchsgebühren auf der Grundlage der geänderten Ansprüche berechnet (Regel 110 (2) EPÜ). Siehe dazu auch III, 22.2 unten. Die Frist zur Zahlung der Anspruchsgebühren wird von Regel 107 (1) bzw. Regel 110 (2) EPÜ bestimmt, wobei geänderte Ansprüche denselben Fristen wie die ursprünglich eingereichten Ansprüche unterliegen. Zuviel bezahlte Anspruchsgebühren werden nach Regel 110 (3) EPÜ zurückerstattet.

19. Ermäßigung der Prüfungsgebühr

19.1 Internationale vorläufige Prüfung durch das EPA

Die Prüfungsgebühr wird um 50 % ermäßigt, wenn das EPA als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde für die betreffende Anmeldung bereits einen internationalen vorläufigen Prüfungsbericht erstellt hat (Regel 107 (2) EPÜ und Art. 12 (2) GebO). Diese Ermäßigung wird jedoch nicht gewährt, wenn das EPA die für die vorläufige Prüfung entrichtete Gebühr nach Artikel 10d GebO zurückerstattet hat (Art. 12 (2) GebO). Wurde der Bericht nach Artikel 34 (3) c) PCT für bestimmte Teile der internationalen Anmeldung erstellt, so wird die Ermäßigung nur gewährt, wenn die Prüfung für den im Bericht behandelten Gegenstand durchgeführt werden soll.

19.2 Sprachen

Natürliche oder juristische Personen mit Wohnsitz oder Sitz im Hoheitsgebiet eines Vertragsstaats des EPÜ, in dem eine andere Sprache als Deutsch, Englisch oder Französisch Amtssprache ist, und die Angehörigen dieses

Staats mit Wohnsitz im Ausland können den Prüfungsantrag in einer Amtssprache dieses Vertragsstaats (zugelassene Nichtamtssprache) einreichen (Art. 14 (4) EPÜ). Die Prüfungsgebühr wird um 20 % ermäßigt, wenn der schriftliche Prüfungsantrag in der zugelassenen Nichtamtssprache eingereicht und innerhalb eines Monats nach dieser Einreichung, d. h. frühestens gleichzeitig mit dem Prüfungsantrag, eine Übersetzung in der Verfahrenssprache geliefert wird (Regel 6 (3) EPÜ, Art. 12 (1) GebO).

Die Verwendung des Formblatts 1200 wird empfohlen, da dessen Feld 4 bereits einen vorgedruckten Prüfungsantrag in den Amtssprachen des EPA enthält. Für den Prüfungsantrag in der zugelassenen Nichtamtssprache ist entsprechend Platz vorgesehen. Der schriftliche Prüfungsantrag in der zugelassenen Nichtamtssprache kann jedoch auch noch später bis zur Zahlung der Prüfungsgebühr gestellt werden.

Der Wortlaut des Prüfungsantrags kann wie folgt lauten:

bulgarisch	"Да се извърши експертиза на заявката съгласно чл.94."
dänisch	"Hermed begæres prøvning af ansøgningen i henhold til Art. 94."
estnisch	"Taotlusele palutakse teha artikli 94 kohane ekspertiis."
finnisch	"Täten pyydetään hakemuksen tutkimista artiklan 94 mukaisesti."
griechisch	"Simfona me tis diataxis tou arthrou 94 zitite i exetasis tis etiseos."
irisch	"Iarrtar leis seo scrúdú an iarratais de bhun Airteagal 94."
isländisch	"Hér með er farið fram á veitingu evrópsks einkaleyfis og rannsókn á einkaleyfishæfi umsóknarinnar skv. 94. grein."
italienisch	"Si richiede di esaminare la domanda ai sensi dell'art. 94."
lettisch	"Ar šo tek lūgts veikt ekspertīzi saskaņā ar EPK 94.pantu."
litauisch	"Prašoma atlikti paraiškos ekspertizę pagal 94 straipsnį."
luxemburgisch	"Et gët heimat Préifung vun der Umeldung nom Art. 94 ugefrot."
niederländisch	"Verzocht wordt om onderzoek van de aanvraag als bedoeld in Art. 94."
polnisch	"Niniejszym wnosi się o badanie zgłoszenia na podstawie art. 94."
portugiesisch	"Solicita-se o examen do pedido segundo o artigo 94º."
rumänisch	"Se solicită examinarea cererii în sensul art. 94."
schwedisch	"Härmed begärs prövning av patentansökan enligt art. 94."
slowakisch	"Podľa článku 94 sa žiada o prieskum prihlášky."
slowenisch	"Zahteva se preizkus prijave po 94. členu EPC."
spanisch	"Se solicita el examen de la solicitud según el artículo 94."
tschechisch	"Žádá se o průzkum přihlášky podle článku 94."
türkisch	"Başvurunun 94. Madde'ye göre incelenmesi istenmektedir."
ungarisch	"Kérem az európai szabadalom megadását és a bejelentés 94. cikk szerinti vizsgálatát."

19.3 Liegen die Voraussetzungen für beide Ermäßigungsfälle vor, so ermäßigt sich die Prüfungsgebühr zunächst um 50 %. Der sich dadurch ergebende Betrag ermäßigt sich um weitere 20 %, also nicht um 20 % der vollen Gebühr.

20. Höhe der Gebühren

Die Höhe der Gebühren ist den anwendbaren Rechtsvorschriften zu entnehmen. Ein Verweis auf die relevante Fundstelle der Rechtsvorschriften findet sich in den "Hinweisen für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen", die regelmäßig im Amtsblatt des EPA veröffentlicht werden.

Gebühreninformationen sind auch im Internet unter der Adresse des EPA unter <http://www.epo.org> veröffentlicht.

21. 10-Tage-Sicherheitsregel

Es wird empfohlen, die Zahlung in einem Vertragsstaat des EPÜ spätestens 10 Tage vor Ablauf der Zahlungsfrist gemäß Artikel 8 (3) und (4) GebO zu veranlassen. Gilt in einem solchen Fall die Gebührenzahlung gemäß Artikel 8 (1) und (2) GebO erst nach Ablauf der Zahlungsfrist als eingegangen, so gilt diese Frist dennoch als eingehalten, wenn ein entsprechender Nachweis geführt wird. Ist die Zahlung weniger als 10 Tage vor Ablauf der Zahlungsfrist, jedoch noch innerhalb der Zahlungsfrist veranlasst worden, so ist neben der Führung des entsprechenden Nachweises zusätzlich eine Zuschlagsgebühr zu entrichten.

22. Rechtliche Folgen der Nichtentrichtung von Gebühren

22.1 Nationale Grundgebühr, Recherchegebühr, Benennungsgebühren, Prüfungsgebühr, Erstreckungsgebühren

Wird die nationale Grundgebühr, die Recherchegebühr oder die Prüfungsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet, so gilt die europäische Anmeldung als zurückgenommen. Das Gleiche gilt, wenn keine Benennungsgebühr bezahlt wird (Regel 108 (1) EPÜ). Die Benennung eines Vertragsstaats, für den die Benennungsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet worden ist, gilt als zurückgenommen (Regel 108 (2) EPÜ). Stellt das EPA fest, dass die Anmeldung oder die Benennung eines Vertragsstaats als zurückgenommen gilt, teilt es dies dem Anmelder mit.

Unter entsprechender Anwendung von Regel 69 (2) EPÜ kann der Anmelder innerhalb von zwei Monaten nach Zustellung dieser Mitteilung eine Entscheidung des EPA beantragen. Der Rechtsverlust gilt als nicht eingetreten, wenn innerhalb von zwei Monaten nach Zustellung dieser Mitteilung die versäumte Zahlung nachgeholt und eine Zuschlagsgebühr entrichtet wird (Regel 108 (3) EPÜ, Art. 2 Nr. 3c GebO).

Benennungsgebühren, für die der Anmelder auf Zustellung einer Mitteilung nach Regel 108 (3) EPÜ verzichtet hat (siehe II, 10.2 oben), können noch innerhalb von zwei Monaten nach Ablauf der betreffenden Frist wirksam entrichtet werden, sofern innerhalb dieser Frist eine Zuschlagsgebühr entrichtet wird (Regel 108 (4) EPÜ).

Wird eine Erstreckungsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet, gilt der Erstreckungsantrag insoweit als zurückgenommen.

22.2 Anspruchsgebühren

Wird eine Anspruchsgebühr nicht innerhalb der Frist nach Regel 107 (1) EPÜ entrichtet, so kann sie noch innerhalb einer nicht verlängerbaren Nachfrist von einem Monat nach Zustellung einer Mitteilung (Form 1226), in der auf die Fristversäumung hingewiesen wird, wirksam entrichtet werden (Regel 110 (2) EPÜ). In dieser Mitteilung sind genauere Hinweise auf einzuhaltende Fristen und zu leistende Zahlungen enthalten.

Form 1226 ist gleichzeitig die Mitteilung nach Regel 109 EPÜ (siehe II, 6).

Werden Änderungen der Ansprüche nach Regel 109 EPÜ nach Erhalt der Mitteilung eingereicht, so stellt diese Mitteilung die einzige Aufforderung dar, eventuell anfallende zusätzliche Anspruchsgebühren noch innerhalb der Frist von Regel 110 (2) EPÜ zu entrichten.

Wird eine Anspruchsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet, so gilt dies als Verzicht auf den entsprechenden Patentanspruch (Regel 110 (4) EPÜ).

22.3 Jahresgebühren

Erfolgt die Zahlung einer Jahresgebühr nicht bis zum Fälligkeitstag, so kann die Jahresgebühr noch innerhalb von sechs Monaten nach Fälligkeit wirksam entrichtet werden, sofern gleichzeitig die Zuschlagsgebühr entrichtet wird (Art. 86 (2) EPÜ). Werden die Jahresgebühr und gegebenenfalls die Zuschlagsgebühr nicht rechtzeitig entrichtet, so gilt die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen (Art. 86 (3) EPÜ).

Die Liste der Euro-Konten der Europäischen Patentorganisation ist in jeder Ausgabe des Amtsblatts wiedergegeben. Sie ist auch über das Internet unter der Adresse <http://www.epo.org> abrufbar.



Notes

on EPA/EPO/OEB Form 1200, for entry into the European phase
(EPO as designated or elected Office)

I. General instructions

These Notes explain how to complete EPO Form 1200. For filing international applications under the Patent Cooperation Treaty (PCT), Form PCT/RO/101 should be used. For requesting grant of a European patent, EPO Form 1001 should be used.

The requirements for entry into the European phase are laid down in the European Patent Convention (EPC) and its implementing regulations.

Information brochure

The free brochure "How to get a European patent – Guide for applicants" (Part 2 – PCT), 3rd (December 2005) edition provides useful information about entry into the European phase before the European Patent Office (EPO) as designated or elected Office. The instructions in Section II below refer repeatedly to this "EPO PCT guide".

Obtaining forms and brochures

Forms for applicants (authorisation, fee payment, accelerated processing etc) and brochures are available free of charge from the EPO (preferably from Vienna but also from Munich, The Hague and Berlin) and the national authorities for industrial property in the contracting states.

Brochures (PDF and HTML), forms (editable PDF format), schedules of fees and legal texts can be downloaded from the EPO's website (<http://www.epo.org> → Tool box for applicants).

Accelerated prosecution

For applicants wanting a rapid search or examination of their applications, the programme for accelerated prosecution of European patent applications ("PACE", see OJ EPO 2001, 459) offers effective options for shortening the processing time. See also EPO Form 1005.

Re possible early entry into the European phase, see EPO PCT guide, 166 ff.

Entry into the European phase – EPO Form 1200

Under Rule 107(1) EPC as worded since 2 January 2002, on entry into the European phase before the EPO – as designated or elected Office – the applicant must perform the acts specified in Rules 107(1)(a) to (h) and 110(1) EPC within 31 months of the filing date or, if priority has been claimed, the (earliest) priority date.

Use of Form 1200 is recommended. The form should be typewritten or printed (Rule 36(2) EPC) to ensure that it is machine-readable.

If there is not enough space for a particular item of information, applicants should file an additional sheet giving the number and heading (eg "2 - Additional representative(s)"; "6 - Documents intended for proceedings before the EPO") of each section continued in this way.

Filing the documents

Form 1200 and attachments must be filed direct with the EPO.

(a) Paper filing

Only one copy of Form 1200 must be filed. The same applies to attached translations or amendments of the application documents. For sequence listings, special rules apply (see II.9 below).

(b) Filing by fax

Form 1200, attached translations and amendments to the application documents can also be filed by fax. Since 1 February 2005, simultaneous confirmation in paper form is no longer necessary, unless the EPO requests it. See decision and notice dated 6 December 2004, OJ EPO 2005, 41 and 44.

(c) Electronic filing

The above documents can also be filed online or on electronic data carriers (OJ EPO 2002, 543). Internet: <http://www.epo.org> → *epoline*[®], or simply <http://www.epoline.org>.

For online filing, the national basic fee is reduced.

II. Filing in the form

The numbering below corresponds to the sections of the form.

1. Applicant

If on entry into the European phase the address, nationality or country of residence or of place of business is missing for any applicant (as may occur under new Rule 26.2bis(b) PCT), this information must be filed on a separate sheet.

An address for correspondence may be given only by applicants with **no representative** and having several different business addresses. The address must be the applicant's own and will not appear in either the Register of European Patents or EPO publications (cf. OJ EPO 1980, 397).

2. Appointment of representative (Articles 133 and 134 EPC)

Applicants having neither their residence nor principal place of business within the territory of one of the contracting states to the EPC must be represented by a professional representative and act through him in all proceedings established by the EPC (Article 133(2) EPC). For exceptions, see EPO PCT guide, 180 ff.

3. Authorisations (Rule 101 EPC)

See also EPO PCT guide, 34 and 184 ff.

Under Rule 101(1) EPC in conjunction with the decision of the President of the EPO of 19 July 1991, professional representatives who identify themselves as such are required to file a signed authorisation only in certain cases (see OJ EPO 1991, 421 and 489). However, a legal practitioner entitled to act as professional representative in accordance with Article 134(7) EPC, or an employee acting for an applicant in accordance with Article 133(3), first sentence, EPC but who is not a professional representative, must file a signed authorisation unless an authorisation which expressly empowers him to act in proceedings established by the EPC has previously been filed with the EPO as receiving Office.

If an authorisation has to be filed, it is recommended that Form 1003 (OJ EPO 2000, 374) be used, or Form 1004 (OJ EPO 1989, 230; 1985, 42) for a general authorisation.

4. Request for examination (Articles 150(2) and 94 EPC)

4.1 This request must be made in writing (cross already placed in Section 4 of Form 1200) and is not deemed to be filed until the examination fee has been paid (Article 94(1) and (2) EPC). If it is filed in an admissible non-EPO language (Article 14(4) EPC), the examination fee is reduced by 20%, see III.19.2. below.

The request for examination must be filed in writing either up to six months from the date on which the international search report (or the declaration under Article 17(2)(a) PCT) was published (Article 157(1) EPC) or within 31 months from the filing date or the (earliest) priority date, whichever period ends later. In practice this means that as a rule it must be filed, and the examination fee paid (Rule 107(1)(f) EPC), within the 31-month period, unless the international search report was published late.

4.2 An applicant who files the request for examination before receiving the supplementary European search report will be invited by the EPO, after the search report has been sent, to indicate within a set period whether he desires to proceed with the application (Article 96(1) EPC). To accelerate the procedure, in Section 4.2 the applicant can dispense with this invitation, in which case confirmation that he desires to proceed is deemed to be given when the supplementary European search report is transmitted to him. Re the legal consequences, see EPO PCT guide, 249 and the Guidelines for Examination in the EPO, C-VI, 1.1.2.

5. Additional copy(ies) of documents cited in the supplementary European search report

One or more sets of additional copies of the documents cited in the supplementary European search report can be ordered (cf. Article 92(2) EPC) on payment of the flat-rate fee (cf. III.20 below).

6. Documents intended for proceedings before the EPO

See EPO PCT guide, 187 ff. When an application enters the European phase the applicant must specify the application documents, as originally filed or in amended form, on which the European grant procedure is to be based (Rule 107(1)(b) EPC). Section 6 covers normal cases, and makes clear that the applicant is pursuing either

- under Section 6.1, in proceedings before the EPO as **designated Office** (without PCT Chapter II), the **published documents** (including any amended claims filed with the International Bureau under Article 19 PCT), or
- under Section 6.2, in proceedings before the EPO as **elected Office** (under PCT Chapter II), the documents on which the **international preliminary examination report is based**.

The applicant may however indicate that amended documents are to form the basis for the grant procedure. He can also amend the application once more, within a non-extendable period of one month as from notification of a communication (Form 1226) informing him accordingly (Rule 109 EPC). If this reduces the number of claims, any claims fees overpaid are refunded (Rule 110(3) EPC).

If, **exceptionally**, the applicant does not wish to proceed with the amendments submitted during the international preliminary examination procedure, but would rather revert to the published documents (including any amendments made before the International Bureau under Article 19 PCT), he must request this on a **separate sheet**.

However, Section 6 cannot cover all circumstances which may arise; these must be clarified as necessary on a **separate sheet**.

If the applicant has supplied **test reports** in proceedings before the EPO as International Preliminary Examining Authority, the EPO assumes that it may also use them in the European grant proceedings.

7. Translations

7.1 Translation of the application
– see EPO PCT guide, 199 ff.

If the international application was **not** published in an EPO official language, the applicant must furnish the EPO with a translation of that application in such a language within 31 months of the filing date or, where applicable, the (earliest) priority date.

The EPO proceedings will then be conducted in the language of the translation. The translation must include the description, the claims as originally filed, any text in the drawings, and the abstract. It must also include the claims as amended under Article 19 PCT if the applicant wishes subsequent proceedings to be based on them (Rule 49.5(c) and (c-bis) PCT), together with any explanatory statement, as well as all indications under Rule 13bis.3 and 13bis.4 PCT and all published requests for rectification (Rule 91.1(f) PCT).

If the translation of the international application is not filed in due time, the international application is deemed to be withdrawn (Rule 108(1) EPC). If the EPO notes that the application is for that reason deemed to be withdrawn, it communicates this to the applicant. With Rule 69(2) EPC applying *mutatis mutandis*, the applicant may, within two months of notification of this communication, apply for a decision on the matter by the EPO. The loss of rights is deemed not to have occurred if, within two months of notification of this communication, the translation of the international application is filed and a surcharge of EUR 500 is paid (Rule 108(3) EPC, Article 2 item 3c RFees).

7.2 Translation of the priority application

Under Rule 38(5) EPC, a translation of the previous (priority) application (or a declaration that the European application is a complete translation of the priority one) must be filed only if requested by the EPO, but then at the latest upon expiry of the period under Rule 51(4) EPC (Article 88(1), Rule 38(5) EPC). The applicant is free, however, to file them earlier.

He can make the declaration under Rule 38(5) EPC by crossing the relevant box in Section 7.3, in which case he will not have to file a translation of the priority application later on (see Legal Advice No. 19/99, OJ EPO 1999, 296).

7.5 Translation of annexes

Where **PCT Chapter II** applies, the applicant must translate any annexes to the international preliminary examination report (Article 36(2)(b), (3)(b), Rule 74.1 PCT) and file the translations, irrespective of whether he is seeking patent protection for the same version of the application documents as was the subject of that report.

8. Biological material

To enable the EPO to check compliance with Rule 28(1) and (2) EPC, the receipt issued by the depositary institution is to be submitted to the EPO (see the Notice of the EPO in OJ EPO 1986, 269, point 10). Applicants are strongly recommended to submit the receipt when filing this form or at the latest within 31 months of the filing date or, where applicable, the (earliest) priority date.

Waiver under Rule 28(3) EPC

The applicant may waive his right under Rule 28(3) EPC to an undertaking from the requester to issue a sample of the biological material provided that he is the depositor of the biological material concerned. This waiver must be expressly declared to the EPO in the form of a separate, signed statement. The waiver must specify the biological material concerned (depository institution and accession number or applicant's/representative's reference number as shown in the application documents). The waiver may be submitted at any time.

9. Nucleotide and amino acid sequences

9.1 If nucleotide or amino acid sequences are disclosed in the international application the description must contain a sequence listing in accordance with Rule 5.2 PCT. The EPO as International Searching Authority additionally requires the sequence listing to be furnished in machine-readable form, together with a statement that the information recorded on the prescribed data carrier is identical to the written sequence listing (Rule 13*ter*.1 PCT and Rule 27a EPC together with Article 4 of the decision dated 2 October 1998, Supplement No. 2 to OJ EPO 11/1998).

If the EPO was International Searching Authority, it will generally already have received all the necessary items.

9.2 If the sequence listing has not been supplied to the EPO, or does not conform to the prescribed standard, or has not been filed on the prescribed data carrier, the missing item(s) must be filed subsequently **on entry into the European phase** (Rules 111(3) and 27a EPC and Article 5 of the decision dated 2 October 1998, Supplement No. 2 to OJ EPO 11/1998).

9.3 At the same time, where necessary, a declaration that the written sequence listing does not include matter which goes beyond the content of the application as filed, and that the information recorded on the data carrier is identical to the written sequence listing, must be filed.

10. Designation fees

Period for payment

The designation fees must be paid either within six months as from the date on which the international search report (or the declaration under Article 17(2)(a) PCT) was published (Article 157(1) EPC) or within 31 months as from the filing date or (earliest) priority date, whichever period ends later. In practice this means that as a rule the request for examination must be filed, and the designations fees paid (Rule 107(1)(d) EPC), within the 31-month period, unless the international search report was published late.

10.1 Designation of all contracting states

Which EPC contracting states are designated on entry into the European phase is already determined in the international phase (Rule 4.9(a) PCT). As a rule, all EPC contracting states are designated in the international application. For the European phase, an applicant who pays an amount equal to **seven times** the designation fee is regarded as having paid the fees for all EPC contracting states designated. If he intends to pay the EPO this sevenfold amount, the EPO requires no more information about this matter, either on entry into the European phase or when the designation fees are paid.

10.2 Selection of states

Applicants intending to pay **fewer than seven** designation fees should indicate, in Section 10.2, the EPC contracting states involved. Within the time limit under Rule 107(1)(d) EPC, they can still pay designation fees for states not thus indicated but designated in the international application.

By crossing the second declaration in Section 10.2 the applicant waives the communication under Rule 108(3) EPC. Doing so makes things easier all round: this communication is then issued only if the applicant fails to pay a designation fee for a state originally indicated in Section 10.2.

Applicants who do not waive the communication under Rule 108(3) EPC will receive it in respect of all contracting states for which no designation fee is paid within the basic period under Rule 107(1)(d) EPC.

Those who do waive it can still pay – within the period of grace under Rule 108(4) EPC – designation fees (plus surcharge) for contracting states not indicated in Section 10.2 but designated in the international application. See also III.22.1 below.

10.3 Automatic debiting procedure

If an automatic debit order (Section 12) has been issued for the application, on expiry of the basic period – unless informed to the contrary beforehand – the EPO debits an amount equal to seven times the designation fee (as per the declaration in Section 10.1) or only the fees for the states indicated in Section 10.2 (as per the declaration in Section 10.3).

If the applicant does not inform the EPO until during the period of grace under Rule 108(3) or (4) EPC that he wants additional or different designation fees debited, then those fees, plus surcharges, are debited with effect from the date of expiry of the period of grace in question.

11. Extension of the European patent

See EPO PCT guide, 39 and 223 ff.

The application and the European patent granted in respect of it are extended, at the applicant's request, to states **designated for a national patent in the international application** which are not contracting states to the EPC and with which "extension agreements" existed at the time of filing of the international application (as at May 2006: Croatia, Bosnia and Herzegovina, Serbia and Montenegro, Albania and the Former Yugoslav Republic of Macedonia). Extension to such states is also possible even if they have since become EPC contracting states. Thus extension to Romania, Lithuania and Latvia is possible if these countries were designated in an international application filed up to 28 February 2003 (Romania), 30 November 2004 (Lithuania) or 30 June 2005 (Latvia).

Subject to this condition, extension is deemed requested for any application entering the European phase. The request is deemed withdrawn if the extension fee is not paid to the EPO within the time limit laid down in the EPC for the payment of designation fees (Rule 107(1)(d) EPC; Rule 85a(2) EPC). **No** communication equivalent to Rule 108(3) EPC is issued. For more details about the extension system, see OJ EPO 1994, 75, and 1997, 538.

12. Automatic debit orders

See Arrangements for the automatic debiting procedure and Information from the EPO concerning the automatic debiting procedure (Supplement No. 2 to OJ EPO 1/2005).

13. Refunds

Any refunds due to an applicant who has a deposit account with the EPO (Supplement No. 2 to OJ EPO 1/2005) may be credited to that account. If the applicant wishes this to be done he must indicate the account number and the account holder's name. Regarding **representatives'** deposit accounts, see point 5 of Legal Advice No. 6/91 rev., OJ EPO 1991, 573.

III. Notes on fees

It is recommended that EPO Form 1010 be used when paying fees. Online fee payment under *My.epoline*[®] (Supplement No. 2 to OJ EPO 1/2005 and <http://www.epoline.org>) is also possible.

14. Chapter I PCT (Article 22 PCT) and Chapter II PCT (Article 39(1) PCT)

Fees payable within 31 months of the filing date or, where applicable, the (earliest) priority date (Rules 107, 110 EPC):

- (a) national fee under Article 158(2) and Rule 106 EPC, comprising
 - (i) a basic national fee corresponding to the filing fee, and
 - (ii) the designation fees (see III.16 below and II.10.2 above)
- (b) supplementary European search fee, if any (see III.15 below)
- (c) claims fees, if any (see II.5 above)
- (d) examination fee (see III.19 below and II.4.1 above)
- (e) renewal fee for the third year, if it has fallen due earlier under Rule 37(1) EPC (cf. Rule 107(1)(g) EPC).

15. Search fee

(see OJ EPO 3/2006 and EPO PCT guide, 237 ff.)

15.1 No search fee payable

No supplementary European search report is drawn up and **no** search fee is payable if

- the international search report was drawn up by the EPO or
- the international application was filed before 1 July 2005 and the international search report was drawn up by the patent office of Austria, Spain or Sweden.

Also, **no** search fee is payable (but a supplementary European search report is drawn up) if

- the international application was filed between 1 April and 30 June 2005 and the international search report was drawn up by the patent office of Finland.

15.2 Reduction of search fee

A supplementary European search report is drawn up, but the search fee is **reduced** by

- 20% (international applications filed up to 30 June 2005) or
- 190 euro (international applications filed as from 1 July 2005),

if the international search report was drawn up by the patent office of Australia, China, Japan, South Korea, Russia or the United States of America.

A supplementary European search report is drawn up, but the search fee is **reduced** by

- 845 euro (international applications filed as from 1 July 2005 up to 30 June 2008),

if the international search report was drawn up by the patent office of Austria, Finland, Spain or Sweden.

16. Designation fees

A designation fee is payable for each designated state. A single designation fee is charged for the joint designation of Switzerland and Liechtenstein. Payment of an amount

equal to seven times the designation fee is regarded as covering the fees for all EPC contracting states designated in the international application.

17. Extension fees

An extension fee is payable for each state requested. **When extension fees are paid, the states for which they are intended must be specified.**

18. Claims fees

On entry into the European phase, applicants are entitled to file amended claims with the EPO (Rules 86(2) and 107(1)(b) EPC). Thereafter, they may amend the application once more, within a non-extendable period of one month triggered by an EPO communication (Rule 109 EPC). This is without prejudice to possible later amendments under Rule 86(2) to (4) EPC.

If the application documents on which the European grant procedure is to be based comprise more than ten claims, a claims fee is payable for the eleventh and each subsequent claim. If amended claims are filed during the one-month period under Rule 109 EPC, the claims fees due are computed on the basis of such amended claims (Rule 110(2) EPC). See also III.22.2 below. The time limit for paying the claims fees is determined by Rule 107(1) or 110(2) EPC, with amended claims subject to the same time limits as those originally filed. Any claims fees overpaid are refunded under Rule 110(3) EPC.

19. Reduction of examination fee

19.1 International preliminary examination by the EPO

The examination fee is reduced by 50% if the EPO, acting as International Preliminary Examining Authority, has already drawn up the international preliminary examination report in respect of the application in question (Rule 107(2) EPC and Article 12(2) RFees). However, this reduction is not granted if the EPO has refunded the fee paid for preliminary examination under Article 10d RFees (Article 12(2) RFees). If, under Article 34(3)(c) PCT, the report was established on certain parts of the international application, the reduction will be allowed only if the examination is to be performed on the subject-matter covered by the report.

19.2 Languages

Natural or legal persons having their residence or principal place of business within the territory of an EPC contracting state with an official language other than English, French or German, and nationals of that state who are resident abroad, may file the request for examination in an official language of that state (admissible non-EPO language; Article 14(4) EPC). The examination fee is reduced by 20% if the request for examination is filed in an admissible non-EPO language and, within one month of such filing (ie at the earliest simultaneously with the request for examination), a translation in the language of proceedings is also filed (Rule 6(3) EPC, Article 12(1) RFees).

It is recommended that EPO Form 1200 be used, as its Section 4 already contains a pre-printed request for examination in the EPO's official languages. There is also space for the written request for examination in the admissible non-EPO language, which however may also be filed later until such time as the examination fee has been paid.

The request for examination may be worded as follows:

Bulgarian	"Да се извърши експертиза на заявката съгласно чл.94."
Czech	"Žádá se o průzkum přihlášky podle článku 94."

Danish	"Hermed begæres prøvning af ansøgningen i henhold til Art. 94."
Dutch	"Verzocht wordt om onderzoek van de aanvraag als bedoeld in Art. 94."
Estonian	"Taotlusele palutakse teha artikli 94 kohane ekspertiis."
Finnish	"Täten pyydetään hakemuksen tutkimista artiklan 94 mukaisesti."
Greek	"Simfona me tis diataxis tou arthrou 94 zitite i exetasis tis etiseos."
Hungarian	"Kérem az európai szabadalom megadását és a bejelentés 94. cikk szerinti vizsgálatát."
Icelandic	"Hér með er farið fram á veitingu evrópsks einkaleyfis og rannsókn á einkaleyfishæfi umsóknarinnar skv. 94. grein."
Irish	"Iarrtar leis seo scrúdú an iarratais de bhun Airteagal 94."
Italian	"Si richiede di esaminare la domanda ai sensi dell'art. 94."
Latvian	"Ar šo tek lūgts veikt ekspertīzi saskaņā ar EPK 94.pantu."
Lithuanian	"Prašoma atlikti paraiškos ekspertizę pagal 94 straipsnį."
Luxembourgish	"Et gët heimat Préifung vun der Umeldung nom Art. 94 ugefrot."
Polish	"Niniejszym wnosi się o badanie zgłoszenia na podstawie art. 94."
Portuguese	"Solicita-se o examen do pedido segundo o artigo 94º."
Romanian	"Se solicită examinarea cererii în sensul art. 94."
Slovak	"Podľa článku 94 sa žiada o prieskum prihlášky."
Slovenian	"Zahteva se preizkus prijave po 94. členu EPC."
Spanish	"Se solicita el examen de la solicitud según el artículo 94."
Swedish	"Härmed begärs prövning av patentansökan enligt art. 94."
Turkish	"Başvurunun 94. Madde'ye göre incelenmesi istenmektedir."

19.3 If the requirements for both reductions are satisfied, the examination fee is reduced first by 50%. The 20% reduction is applied to the resulting total, not to the full fee.

20. Amounts of fees

For these, see the legal provisions applicable, as cited in the "Guidance for the payment of fees, costs and prices" which is published regularly in the Official Journal of the EPO.

Fee information is also published on the EPO website: <http://www.epo.org>.

21. 10-day safety rule

In EPC contracting states, it is recommended that fee payments be made no later than **10 days before the time limit**, because then, if they arrive late, the EPO will nonetheless – on production of evidence of payment – treat them as having been made in time. Whereas if they were paid fewer than 10 days before the time limit (but still within it), the payer must pay a surcharge as well as producing evidence (see Article 8(3) RFees).

22. Legal consequences of non-payment of fees

22.1 National basic fee, search fee, designation fees, examination fee, extension fees

If the national basic fee, the search fee or the examination fee is not paid in due time, or if no designation fee is paid in due time, the European application is deemed to be withdrawn (Rule 108(1) EPC). The designation of any contracting state in respect of which the designation fee has not been paid in due time is deemed to be withdrawn (Rule 108(2) EPC). If the EPO notes that the application or the designation of a contracting state is deemed to be withdrawn, it communicates this to the applicant. With Rule 69(2) applying *mutatis mutandis*, the applicant may, within two months of notification of this communication, apply for a decision on the matter by the EPO. The loss of rights is deemed not to have occurred if, within two months of notification of this communication, the omitted payment is made and a surcharge is paid (Rule 108(3) EPC, Article 2 item 3c RFees).

Designation fees for which the applicant has waived notification of a communication under Rule 108(3) EPC (see II.10.2 above) may still be validly paid within two months of expiry of the time limit in question, provided that a surcharge is also paid within the time limit (Rule 108(4) EPC).

If an extension fee is not paid in due time, the request for extension concerned is deemed to be withdrawn.

22.2 Claims fees

If a claims fee is not paid within the time limit under Rule 107(1) EPC it may still be validly paid within a non-extendable period of grace of one month as from notification of a communication (Form 1226) pointing out the failure to pay (Rule 110(2) EPC) and also giving more details about time limits to be observed and payments to be made.

Form 1226 is also the communication under Rule 109 EPC (see II.6 above).

If amended claims are filed under Rule 109 EPC after receipt of the notification, that notification is then the only request to pay any additional claims fees within the time limit under Rule 110(2) EPC.

If a claims fee is not paid in due time, the claim concerned is deemed to be abandoned (Rule 110(4) EPC).

22.3 Renewal fees

When a renewal fee has not been paid on or before the due date, it may still be validly paid within six months of the said date, provided that the additional fee is paid at the same time (Article 86(2) EPC). If the renewal fee and any additional fee are not paid in due time, the European patent application is deemed to be withdrawn (Article 86(3) EPC).

The list of the European Patent Organisation's euro accounts is published in every issue of the Official Journal. It can also be consulted on the EPO website: <http://www.epo.org>



Notice

concernant le formulaire relatif à l'entrée dans la phase européenne
(OEB agissant en qualité d'office désigné ou élu (EPA/EPO/OEB Form 1200))

I. Indications générales

La présente notice donne des indications sur la manière de remplir le formulaire "EPA/EPO/OEB Form 1200". Il y a lieu d'utiliser le formulaire PCT/RO/101 pour le dépôt de demandes internationales selon le Traité de coopération en matière de brevets (PCT) et le formulaire "EPA/EPO/OEB Form 1001" pour la requête en délivrance d'un brevet européen.

Les conditions d'entrée dans la phase européenne sont régies par la Convention sur le brevet européen (CBE) et son règlement d'exécution.

Brochure d'information

La brochure gratuite intitulée "Comment obtenir un brevet européen – Guide du déposant" (deuxième partie – PCT), 3^e édition, décembre 2005, contient des informations détaillées et utiles sur l'entrée dans la phase européenne devant l'Office européen des brevets (OEB) agissant en qualité d'office désigné ou élu. La partie "Indications à suivre pour remplir le formulaire" ci-après comporte plusieurs renvois au Guide du déposant, dénommé dans la présente notice "Guide PCT de l'OEB".

Comment se procurer formulaires et brochures

Les formulaires destinés aux demandeurs (pouvoir, paiement des taxes, traitement accéléré, etc.) et les brochures peuvent être obtenus gratuitement auprès de l'OEB (de préférence à Vienne, mais aussi à Munich, La Haye et Berlin) et des services nationaux de la propriété industrielle des Etats contractants.

Les brochures (PDF et HTML), les formulaires (au format PDF pouvant être édité), le barème des taxes et les textes juridiques sont disponibles sous forme électronique sur le site Internet de l'OEB (<http://www.epo.org> → Outils pour les déposants).

Traitement accéléré

Si le demandeur souhaite une recherche ou un examen rapide de sa demande, le programme "PACE" de traitement accéléré des demandes de brevet européen (JO OEB 2001, 459) offre des options efficaces permettant de raccourcir le temps de traitement. Voir formulaire "EPA/EPO/OEB Form 1005".

En ce qui concerne la possibilité d'une entrée anticipée dans la phase européenne, voir le Guide PCT de l'OEB, points 166 s.

Entrée dans la phase européenne – EPA/EPO/OEB Form 1200

Conformément au texte de la règle 107(1) CBE en vigueur depuis le 2 janvier 2002, le déposant doit, à l'entrée dans la phase européenne devant l'OEB – en tant qu'office désigné ou en tant qu'office élu –, accomplir les actes mentionnés à la règle 107(1) a) à h) et à la règle 110(1) CBE avant l'expiration du 31^e mois à compter de la date de dépôt ou, si une priorité est revendiquée, de la date de priorité (la plus ancienne).

L'utilisation du formulaire 1200 est recommandée. Le formulaire devrait être dactylographié ou imprimé (règle 36(2) CBE) de manière à être lisible par machine.

Au cas où il ne serait pas possible de porter toutes les indications nécessaires dans une rubrique, il convient

d'utiliser une feuille supplémentaire et d'y mentionner le numéro et l'intitulé de la rubrique concernée : par exemple, 2 - Autre(s) mandataire(s) ; 6 - Pièces destinées à la procédure devant l'OEB.

Dépôt des pièces

Le formulaire 1200 et les pièces jointes doivent être déposés directement auprès de l'OEB.

a) Dépôt sur papier

Il n'est nécessaire de déposer qu'un seul exemplaire du formulaire 1200. Cela vaut également pour les traductions et modifications des pièces de la demande qui sont jointes. Des dispositions particulières s'appliquent aux listes de séquences (cf. point II, 9).

b) Dépôt par télécopie

Le formulaire 1200 ainsi que les traductions et modifications des pièces de la demande qui sont jointes peuvent aussi être déposés par télécopie. La production simultanée d'une confirmation sur papier n'est plus nécessaire depuis le 1^{er} février 2005, sauf si l'OEB le demande. Voir décision et communiqué en date du 6 décembre 2004 (JO OEB 2005, 41 et 44).

c) Dépôt électronique

Les pièces susmentionnées peuvent également être déposées en ligne ou au moyen de supports de données électroniques (JO OEB 2002, 543). Internet : <http://www.epo.org> → *epoline*[®], ou directement <http://www.epoline.org>. Dans le cas d'un dépôt en ligne, la taxe nationale de base est réduite.

II. Indications à suivre pour remplir le formulaire

La numérotation ci-après correspond aux rubriques du formulaire.

1. Demandeur

Si, lorsque la demande entre dans la phase européenne, l'adresse ou la nationalité d'un/de plusieurs demandeurs, ou encore l'Etat dans lequel il/ils a/ont leur siège ou domicile n'est pas mentionné(e) (ce qui peut se produire en conséquence de la nouvelle règle 26.2bis b) PCT), l'indication correspondante doit être portée sur une feuille supplémentaire.

Seuls les demandeurs **qui n'ont pas de représentant** et qui ont des établissements implantés dans des lieux différents peuvent indiquer une adresse pour la correspondance. Celle-ci doit être une adresse propre au demandeur. L'adresse pour la correspondance ne figurera ni dans le Registre européen des brevets, ni dans les publications de l'OEB (cf. JO OEB 1980, 397).

2. Constitution de mandataire (articles 133 et 134 CBE)

Les demandeurs qui n'ont ni domicile ni siège sur le territoire de l'un des Etats contractants de la CBE doivent être représentés par un mandataire agréé et agir par son entremise dans toute procédure instituée par la CBE (art. 133(2) CBE). Pour les exceptions, voir le Guide PCT de l'OEB, points 180 s.

3. Pouvoir (règle 101 CBE)

Consulter également le Guide PCT de l'OEB, points 34 et 184 s.

En vertu de la règle 101(1) CBE en liaison avec la décision du Président de l'OEB en date du 19 juillet 1991, les mandataires agréés qui se font connaître comme tels ne sont tenus que dans certains cas de déposer un pouvoir signé (cf. JO OEB 1991, 421 et 489). En revanche, les avocats habilités à agir en qualité de mandataires en vertu de l'article 134(7) CBE, ainsi que les employés qui agissent pour le compte d'un demandeur conformément à l'article 133(3), première phrase CBE et qui ne sont pas des mandataires agréés, doivent déposer un pouvoir signé, dans la mesure où ils n'ont pas déjà déposé auprès de l'OEB agissant en tant qu'office récepteur un pouvoir qui s'étend expressément aux procédures instituées par la CBE.

Lorsque le dépôt d'un pouvoir est nécessaire, il est recommandé d'utiliser le formulaire "EPA/EPO/OEB Form 1003" (JO OEB 2000, 374) pour un pouvoir et le formulaire "EPA/EPO/OEB Form 1004" (JO OEB 1989, 230 ; 1985, 42) pour un pouvoir général.

4. Requête en examen (articles 150(2) et 94 CBE)

4.1 La requête en examen doit être présentée par écrit (déjà cochée à la rubrique 4 du formulaire 1200) et n'est considérée comme formulée qu'après le paiement de la taxe d'examen (art. 94(1) et (2) CBE). Si la requête en examen est présentée dans une langue non officielle autorisée (art. 14(4) CBE), la taxe d'examen est réduite de 20 %. Consulter à ce sujet le point III, 19.2 ci-après.

La requête en examen doit être formulée par écrit, soit dans un délai de six mois à compter de la date de publication du rapport de recherche internationale (ou de la déclaration visée à l'art. 17.2)a) PCT) (cf. art. 157(1) CBE), soit dans un délai de 31 mois à compter de la date de dépôt ou de la date de priorité (la plus ancienne), le délai expirant le dernier étant applicable. Concrètement, cela signifie que, en règle générale, la requête en examen est à présenter et la taxe d'examen à payer dans ce délai de 31 mois (règle 107(1)f) CBE), à moins que le rapport de recherche internationale n'ait été publié en retard.

4.2 Si le demandeur a présenté la requête en examen avant que le rapport complémentaire de recherche européenne ne lui ait été notifié, il est, après notification du rapport, invité par l'OEB à déclarer, dans le délai que celui-ci lui impartit, s'il maintient sa demande (art. 96(1) CBE). Pour accélérer la procédure, le demandeur peut renoncer à cette invitation à la rubrique 4.2. Dans ce cas, la déclaration de maintien de la demande est réputée faite lorsqu'est notifié le rapport complémentaire de recherche européenne. Pour ce qui est des conséquences juridiques, voir le Guide PCT de l'OEB, point 249, et les Directives relatives à l'examen pratiqué à l'OEB, C-VI, 1.1.2.

5. Copie(s) supplémentaire(s) des documents cités dans le rapport complémentaire de recherche européenne

Il est possible de demander un ou plusieurs jeux supplémentaires de copies des documents cités dans le rapport complémentaire de recherche européenne (voir art. 92(2) CBE), moyennant le paiement de la ou des taxes forfaitaires prévues à cet effet (cf. point III, 20).

6. Pièces destinées à la procédure devant l'OEB

Voir à ce sujet le Guide PCT de l'OEB, points 187 s.

Lors de l'entrée dans la phase européenne, le demandeur doit indiquer les pièces de la demande, telles que

déposées initialement ou telles que modifiées, sur lesquelles la procédure de délivrance européenne doit se fonder (règle 107(1)b) CBE). La rubrique 6 concerne le cas normal et précise que le demandeur entend, soit

- maintenir les **pièces de la demande publiées** (avec, le cas échéant, les modifications des revendications déposées auprès du Bureau international conformément à l'art. 19 PCT), comme prévu à la rubrique 6.1 pour la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'**office désigné** (sans le chapitre II du PCT), soit
- maintenir les pièces sur lesquelles **se fonde le rapport d'examen préliminaire international**, comme prévu à la rubrique 6.2 pour la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'**office élu** (au titre du chapitre II du PCT).

Toutefois, le demandeur peut déclarer que la procédure de délivrance doit se fonder sur des documents modifiés. Il peut en outre de nouveau modifier une fois la demande dans un délai non reconductible d'un mois à compter de la signification d'une notification (formulaire 1226) l'en informant (règle 109 CBE). Si le nombre de revendications s'en trouve réduit, les taxes de revendication payées en trop sont remboursées (règle 110(3) CBE).

Si, à **titre exceptionnel**, le demandeur souhaite ne pas maintenir les modifications présentées lors de la procédure d'examen préliminaire international et revenir aux documents publiés avec, le cas échéant, les modifications déposées auprès du Bureau international conformément à l'article 19 PCT, il convient de l'indiquer clairement sur une **feuille supplémentaire**.

La rubrique 6 ne peut du reste couvrir tous les cas de figure possibles. Dans ces cas exceptionnels, on ne pourra éviter de produire des éclaircissements sur une **feuille supplémentaire**.

Si le demandeur a présenté des **rapports d'essais** au cours de la procédure devant l'OEB agissant en qualité d'administration chargée de l'examen préliminaire international, l'OEB considère qu'il pourra aussi les utiliser au cours de la procédure d'examen européen.

7. Traductions

7.1. Traduction de la demande – voir à ce sujet le Guide PCT de l'OEB, points 199 s.

Si la demande internationale n'a **pas** été publiée dans l'une des langues officielles de l'OEB, le demandeur doit produire auprès de l'OEB une traduction de cette demande dans l'une de ces langues officielles dans un délai de 31 mois à compter de la date de dépôt ou, le cas échéant, de la date de priorité (la plus ancienne).

La langue de la traduction détermine la langue de la procédure devant l'OEB. La description, les revendications telles que déposées initialement, les textes figurant éventuellement dans les dessins et l'abrégé sont à traduire. Il faut en outre traduire les revendications modifiées et la déclaration faite conformément à l'article 19 PCT, si le demandeur souhaite les prendre pour base pour la suite de la procédure (règle 49.5 c) et *c-bis*) PCT), ainsi que toute indication visée à la règle 13*bis*.3 et 13*bis*.4 PCT et toute requête en rectification publiée (règle 91.1 f) PCT).

Si la traduction de la demande internationale n'est pas produite dans les délais, la demande internationale est réputée retirée (règle 108(1) CBE). Si l'OEB constate que la demande est réputée retirée pour ce motif, il le notifie au demandeur. Celui-ci peut, en application de la règle 69(2) CBE, requérir une décision en l'espèce de l'OEB dans un délai de deux mois à compter de la signification de cette notification. La perte de droits est réputée ne pas être intervenue si, dans un délai de deux

mois à compter de la signification de la notification, la traduction de la demande internationale est produite et une surtaxe d'un montant de 500 EUR est acquittée (règle 108(3) CBE, art. 2, point 3quater RRT).

7.2 Traduction de la demande dont la priorité est revendiquée

Conformément à la règle 38(5) CBE, il n'y a lieu de produire une traduction requise de la demande dont la priorité est revendiquée ou une déclaration selon laquelle la demande de brevet européen est une traduction intégrale de la demande antérieure qu'après que l'OEB a émis une invitation à cet effet, au plus tard toutefois à l'expiration du délai fixé à la règle 51(4) CBE (art. 88(1), règle 38(5) CBE). Le demandeur reste toutefois libre de la produire plus tôt.

Il est possible de faire la déclaration au titre de la règle 38(5) CBE en cochant la case correspondante à la rubrique 7.3. Il n'est alors pas nécessaire de produire ultérieurement une traduction de la demande dont la priorité est revendiquée. Voir renseignement juridique n° 19/99, JO OEB 1999, 296.

7.5 Traduction des annexes

Lorsque le **chapitre II** du **PCT** s'applique à la demande, toutes les annexes au rapport d'examen préliminaire international doivent également être traduites par le demandeur (art. 36.2b) et 36.3b), règle 74.1 PCT) et la traduction doit être produite, que le demandeur sollicite ou non une protection pour le même texte des pièces de la demande qui faisaient déjà l'objet de ce rapport.

8. Matière biologique

Afin de permettre à l'OEB de vérifier que les prescriptions de la règle 28(1) et (2) CBE ont bien été observées, il est nécessaire de lui présenter le récépissé de dépôt délivré par l'autorité de dépôt (voir à ce sujet le communiqué de l'OEB, JO OEB 1986, 269, point 10). Il est instamment recommandé au demandeur de produire ce récépissé en même temps que le formulaire, au plus tard toutefois avant l'expiration du 31^e mois à compter de la date de dépôt ou, le cas échéant, de la date de priorité (la plus ancienne).

Déclaration de renonciation au titre de la règle 28(3) CBE

Le demandeur peut renoncer à l'engagement prévu à la règle 28(3) CBE, que doit prendre quiconque requiert la remise d'un échantillon de la matière biologique déposée, à condition qu'il soit également le déposant de la matière biologique en question. Le demandeur doit faire expressément cette déclaration de renonciation à l'OEB dans un document séparé signé. Ce document doit définir concrètement la matière biologique qui fait l'objet de cette renonciation (autorité de dépôt et numéro du dépôt, ou numéro de référence interne selon les pièces de la demande). Cette déclaration de renonciation peut être faite à tout moment.

9. Séquences de nucléotides et d'acides aminés

9.1 Si des séquences de nucléotides ou d'acides aminés sont exposées dans la demande internationale, la description doit contenir une liste de séquences conformément à la règle 5.2 PCT. L'OEB agissant en qualité d'administration chargée de la recherche internationale exige en outre que la liste de séquences soit déposée sous une forme lisible par machine et que soit produite une déclaration selon laquelle l'information figurant sur le support de données prescrit est identique à celle que contient la liste de séquences écrite (règle 13ter.1 PCT, règle 27bis CBE et article 4 de la décision en date du 2 octobre 1998, Supplément n° 2 au JO OEB n° 11/1998).

Si l'OEB a agi en qualité d'administration chargée de la recherche internationale, il disposera déjà, en règle générale, de toutes les pièces nécessaires.

9.2 Si la liste de séquences n'est pas parvenue à l'OEB, si elle n'a pas été établie conformément à la norme prescrite ou si elle n'a pas été déposée sur le support de données prescrit, la ou les pièces manquantes doivent être produites **lors de l'entrée dans la phase européenne** (règles 111(3), 27bis CBE et article 5 de la décision en date du 2 octobre 1998, Supplément n° 2 au JO OEB n° 11/1998).

9.3 Le cas échéant, il y a lieu de déclarer en même temps que la liste de séquences écrite ainsi produite ne contient pas d'éléments s'étendant au-delà du contenu de la demande telle qu'elle a été déposée et que l'information figurant sur le support de données est identique à celle que contient la liste écrite.

10. Taxes de désignation

Délai de paiement

Les taxes de désignation doivent être acquittées soit dans un délai de six mois à compter de la date de publication du rapport de recherche internationale (ou de la déclaration visée à l'art. 17.2)a) PCT) (cf. art. 157(1) CBE), soit dans un délai de 31 mois à compter de la date de dépôt ou de la date de priorité (la plus ancienne), le délai expirant le dernier étant applicable. Concrètement, cela signifie que, en règle générale, la requête en examen est à présenter et les taxes de désignation sont à payer dans ce délai de 31 mois (règle 107(1)d) CBE), à moins que le rapport de recherche internationale n'ait été publié en retard.

10.1 Désignation de tous les Etats contractants

Les Etats contractants de la CBE désignés lors de l'entrée dans la phase européenne sont déterminés dès la phase internationale (règle 4.9 PCT). En règle générale, tous les Etats contractants de la CBE sont désignés dans la demande internationale. En ce qui concerne la phase européenne, les taxes de désignation sont réputées acquittées pour tous les Etats contractants lorsqu'a été payé un montant correspondant à **sept fois** la taxe de désignation. S'il est prévu de payer à l'OEB ce montant correspondant à sept fois la taxe de désignation, l'OEB n'a pas besoin d'autres indications concernant les Etats contractants, ni lors de l'entrée dans la phase européenne, ni lors du paiement des taxes de désignation.

10.2 Sélection d'Etats

Si le demandeur envisage de payer **moins de sept** taxes de désignation, il doit indiquer les Etats contractants de la CBE concernés à la rubrique 10.2. Même s'il a indiqué qu'il envisageait de limiter le paiement, le demandeur peut toujours payer, dans le délai prévu à la règle 107(1)d) CBE, des taxes de désignation pour les Etats contractants qui ne sont pas mentionnés dans cette déclaration, mais qui sont désignés dans la demande internationale.

En cochant la deuxième déclaration à la rubrique 10.2, le demandeur renonce à la notification prévue à la règle 108(3) CBE pour les Etats contractants qui ne sont pas mentionnés dans cette rubrique. L'indication de la renonciation simplifie le déroulement de la procédure pour le demandeur et l'OEB. L'envoi d'une notification au titre de la règle 108(3) CBE se trouve ainsi limité aux cas dans lesquels le demandeur, contrairement à son intention initiale, n'a pas acquitté de taxe de désignation pour un Etat mentionné à la rubrique 10.2.

Si le demandeur ne fait pas de déclaration de renonciation, la notification prévue à la règle 108(3) CBE lui est envoyée pour tous les Etats contractants pour lesquels

la taxe de désignation n'a pas été payée à l'expiration du délai de base prévu à la règle 107(1)d) CBE.

Les demandeurs qui ont fait une déclaration de renonciation conformément à la rubrique 10.2 ont encore la possibilité de payer, dans le délai supplémentaire prévu à la règle 108(4) CBE, les taxes de désignation majorées d'une surtaxe pour les Etats contractants non mentionnés à la rubrique 10.2, mais désignés dans la demande internationale (voir également point III, 22.1).

10.3 Demandeurs ayant adopté la procédure de prélèvement automatique

Si un ordre de prélèvement automatique a été donné pour la demande (rubrique 12), l'OEB prélève, à l'expiration du délai de base, conformément à la déclaration faite à la rubrique 10.1, un montant correspondant à sept fois la taxe de désignation ou, le cas échéant, ne prélève, conformément à la déclaration faite à la rubrique 10.3, que les taxes correspondant aux Etats mentionnés à la rubrique 10.2, sauf indications contraires communiquées avant l'expiration du délai de base à l'OEB.

Si le demandeur n'informe l'OEB qu'il désire que soient prélevées des taxes de désignation pour d'autres ou pour différents Etats contractants qu'au cours du délai supplémentaire visé à la règle 108(3) ou 108(4) CBE, les taxes de désignation pour ces Etats et les surtaxes correspondantes sont prélevées avec effet à la date d'expiration du délai supplémentaire prévu à la règle 108(3) ou 108(4) CBE.

11. Extension des effets du brevet européen

Voir à ce sujet le Guide PCT de l'OEB, points 39 et 223 s.

Sur requête du demandeur, les effets produits par la demande et par le brevet européen délivré sur la base de cette demande s'étendent aux Etats non contractants de la CBE **désignés dans la demande internationale pour un brevet national** avec lesquels des accords d'extension étaient en vigueur lors du dépôt de la demande internationale (ces Etats étaient, en mai 2006, la Croatie, la Bosnie-Herzégovine, la Serbie-Monténégro, l'Albanie et l'ancienne République yougoslave de Macédoine). Les effets peuvent s'étendre également à des Etats avec lesquels un accord d'extension existait à la date du dépôt de la demande internationale, même si ces Etats ont entre-temps adhéré à la CBE. Une extension à la Roumanie, à la Lituanie et à la Lettonie est donc possible si ces Etats ont été désignés dans la demande internationale et que la demande ait été déposée jusqu'au 28 février 2003 (Roumanie), jusqu'au 30 novembre 2004 (Lituanie) ou jusqu'au 30 juin 2005 (Lettonie).

Dans ces conditions, la requête en extension vaut pour toute demande entrant dans la phase européenne. Elle est réputée retirée si le montant de la taxe d'extension n'est pas versé à l'OEB dans le délai prévu par la CBE pour le paiement des taxes de désignation (règle 107(1)d) CBE ; règle 85bis(2) CBE). Il n'est **pas** établi de notification au sens de la règle 108(3) CBE. Des informations détaillées sur le système d'extension ont été publiées au JO OEB 1994, 75 et 1997, 538.

12. Ordre de prélèvement automatique

Voir la réglementation relative à la procédure de prélèvement automatique et l'avis de l'OEB concernant la procédure de prélèvement automatique (Supplément n° 2 au JO OEB n° 1/2005).

13. Remboursements

Si des remboursements sont effectués et si le bénéficiaire d'un remboursement dispose d'un compte courant auprès de l'OEB (Supplément n° 2 au JO OEB n° 1/2005),

le montant à rembourser peut être porté au crédit de son compte courant. Lorsqu'un remboursement sur le compte courant est souhaité, il convient de mentionner le numéro du compte courant et le nom de son titulaire.

En ce qui concerne l'indication du compte courant d'un **représentant**, voir le point 5 du renseignement juridique n° 6/91 rév., JO OEB 1991, 573.

III. Indications relatives aux taxes

Il est recommandé d'utiliser le formulaire OEB 1010 pour le paiement des taxes. Il est également possible d'effectuer le paiement des taxes en ligne dans le cadre de My.epoline® (Supplément n° 2 au JO OEB n° 1/2005 et <http://www.epoline.org>).

14. Chapitre I du PCT (article 22 PCT) et chapitre II du PCT (article 39.1) PCT)

Taxes devant être acquittées avant l'expiration du 31^e mois à compter de la date de dépôt ou, le cas échéant, de la date de priorité (la plus ancienne) (règles 107, 110 CBE) :

- a) taxe nationale visée à l'article 158(2) et à la règle 106 CBE, comprenant
 - i) une taxe nationale de base correspondant à la taxe de dépôt et
 - ii) les taxes de désignation (cf. points III, 16 et II, 10.2)
- b) taxe de recherche européenne complémentaire, le cas échéant (cf. point III, 15)
- c) taxes de revendication, le cas échéant (cf. point III, 18)
- d) taxe d'examen (cf. points III, 19 et II, 4.1)
- e) taxe annuelle due pour la troisième année, si elle est exigible plus tôt conformément à la règle 37(1) CBE (cf. règle 107(1)g) CBE).

15. Taxe de recherche

Voir à ce sujet le JO OEB 2006, 255 ff, 259 ff et le Guide PCT de l'OEB, points 237 s.

15.1 Non-perception de la taxe de recherche

Il n'est **pas** établi de rapport complémentaire de recherche européenne et il n'est **pas** perçu de taxe de recherche si

- le rapport de recherche internationale a été établi par l'OEB, ou si
- la demande internationale a été déposée avant le 1^{er} juillet 2005 et que le rapport de recherche internationale ait été établi par l'Office autrichien des brevets, par l'Office espagnol des brevets et des marques ou par l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement.

De même, il n'est pas perçu de taxe de recherche (mais il est établi un rapport complémentaire de recherche européenne) si

- la demande internationale a été déposée entre le 1^{er} avril et le 30 juin 2005 et que le rapport de recherche internationale ait été établi par l'Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande.

15.2 Réduction de la taxe de recherche

Il est établi un rapport complémentaire de recherche européenne, mais la taxe de recherche est **réduite**

- de 20 % (pour les demandes internationales déposées jusqu'au 30 juin 2005) ou

- de 190 EUR (pour les demandes internationales déposées à compter du 1^{er} juillet 2005),

si le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office des brevets et des marques des Etats-Unis, par l'Office des brevets du Japon, par l'Office australien des brevets, l'Office chinois des brevets, l'Office coréen des brevets ou l'Office russe des brevets.

Il est établi un rapport complémentaire de recherche européenne, mais la taxe de recherche est **réduite**

- de 845 EUR (pour les demandes internationales déposées entre le 1^{er} juillet 2005 et le 30 juin 2008 inclus),

si le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office autrichien des brevets, par l'Office espagnol des brevets et des marques, par l'Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande ou par l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement.

16. Taxes de désignation

Une taxe de désignation doit être acquittée pour chacun des Etats désignés. Une seule taxe de désignation est due pour la désignation conjointe de la Suisse et du Liechtenstein. Le paiement d'un montant correspondant à sept fois la taxe de désignation vaut paiement des taxes de désignation pour tous les Etats contractants de la CBE désignés dans la demande internationale.

17. Taxes d'extension

Une taxe d'extension doit être acquittée pour chacun des Etats mentionnés.

Lors du paiement des taxes d'extension, il convient d'indiquer à quels Etats correspondent ces taxes.

18. Taxes de revendication

Le demandeur a le droit de déposer des revendications modifiées auprès de l'OEB lors de l'entrée dans la phase européenne (règles 86(2) et 107(1)b) CBE). Après l'entrée dans la phase européenne, la demande peut encore être modifiée une fois dans un délai non reconductible d'un mois qui commence à courir avec une notification en ce sens de l'Office (règle 109 CBE). La possibilité de déposer des modifications ultérieures au titre de la règle 86(2) à (4) CBE ne s'en trouve pas affectée.

Si les pièces de la demande sur lesquelles la procédure de délivrance européenne doit se fonder comportent plus de dix revendications, une taxe de revendication doit être acquittée pour toute revendication en sus de la dixième. Si des revendications modifiées sont déposées dans le délai supplémentaire prévu à la règle 109 CBE, les taxes de revendication sont calculées sur la base des revendications modifiées (règle 110(2) CBE). Voir à ce sujet le point III, 22.2 ci-après. Le délai de paiement des taxes de revendication est déterminé par la règle 107(1) CBE ou, le cas échéant, par la règle 110(2) CBE, étant entendu que les revendications modifiées sont soumises aux mêmes délais que ceux applicables aux revendications déposées initialement. Les taxes de revendication payées en trop sont remboursées conformément à la règle 110(3) CBE.

19. Réduction de la taxe d'examen

19.1 Examen préliminaire international effectué par l'OEB

La taxe d'examen est réduite de 50 % lorsque l'OEB, agissant en qualité d'administration chargée de l'examen préliminaire international, a déjà établi un rapport d'examen préliminaire international pour la même demande (règle 107(2) CBE et art. 12(2) RRT). Cependant, cette réduction n'est pas octroyée lorsque l'OEB a remboursé la taxe acquittée pour l'examen

préliminaire conformément à l'article 10quinquies (art. 12(2) RRT). Si le rapport a été établi sur certaines parties de la demande internationale, conformément à l'article 34.3)c) PCT, la réduction n'est accordée que si l'examen doit porter sur l'objet couvert par le rapport.

19.2 Langues

Les personnes physiques ou morales ayant leur domicile ou leur siège sur le territoire d'un Etat contractant de la CBE ayant une langue autre que l'allemand, l'anglais ou le français comme langue officielle, ainsi que les nationaux de cet Etat ayant leur domicile à l'étranger peuvent déposer des requêtes en examen dans une langue officielle de cet Etat (langue non officielle autorisée) (art. 14(4) CBE). Une réduction de 20 % de la taxe d'examen est accordée lorsque la requête en examen est produite dans une langue non officielle autorisée et qu'une traduction dans la langue de la procédure est produite dans un délai d'un mois à compter de la remise de cette requête en examen, c'est-à-dire au plus tôt en même temps que cette dernière (règle 6(3) CBE, art. 12(1) RRT).

L'utilisation du formulaire 1200 est recommandée, étant donné que ce formulaire comporte déjà à la rubrique 4 la requête en examen préimprimée dans les langues officielles de l'OEB. Un espace correspondant est prévu pour la requête en examen produite dans la langue non officielle autorisée. La requête en examen produite dans la langue non officielle autorisée peut toutefois être encore présentée ultérieurement jusqu'au paiement de la taxe d'examen.

La requête en examen peut être rédigée comme suit :

bulgare	Да се извърши експертиза на заявката съгласно чл.94.
danois	Hermed begæres prøvning af ansøgningen i henhold til Art. 94.
espagnol	Se solicita el examen de la solicitud según el artículo 94.
estonien	Taotlusele palutakse teha artikli 94 kohane ekspertiis.
finnois	Täten pyydetään hakemuksen tutkimista artiklan 94 mukaisesti.
grec	"Simfona me tis diataxis tou arthrou 94 zitite i exetasis tis etiseos."
hongrois	Kérem az európai szabadalom megadását és a bejelentés 94. cikk szerinti vizsgálatát.
irlandais	Iarrtar leis seo scrúdú an iarratais de bhun Airteagal 94.
islandais	Hér með er farið fram á veitingu evrópsks einkaleyfis og rannsókn á einkaleyfishæfi umsóknarinnar skv. 94. grein.
italien	Si richiede di esaminare la domanda ai sensi dell'art. 94.
letton	Ar šo tek lūgts veikt ekspertīzi saskaņā ar EPK 94.pantu.
lituanien	Prašoma atlikti paraiškos ekspertizę pagal 94 straipsnį.
luxembourgeois	Et gët heimat Prëifung vun der Umeldung nom Art. 94 ugefrot.
néerlandais	Verzocht wordt om onderzoek van de aanvraag als bedoeld in Art. 94.
polonais	Niniejszym wnosi się o badanie zgłoszenia na podstawie art. 94.
portugais	Solicita-se o examen do pedido segundo o artigo 94º.

roumain	Se solicită examinarea cererii în sensul art. 94.
slovaque	Podľa článku 94 sa žiada o prieskum prihlášky.
slovène	Zahteva se preizkus prijave po 94. členu EPC.
suédois	Härmed begärs prövning av patentansökan enligt art. 94.
tchèque	Žádá se o průzkum přihlášky podle článku 94.
turc	Başvurunun 94. Madde'ye göre incelenmesi istenmektedir.

19.3 Lorsque les conditions des deux réductions sont remplies, la taxe d'examen est d'abord réduite de 50 %. La réduction de 20 % est ensuite appliquée au montant obtenu et non pas au montant total de la taxe.

20. Montants des taxes

Les montants des taxes sont mentionnés dans les dispositions juridiques applicables. Les "Avis concernant le paiement des taxes, frais et tarifs de vente", qui sont régulièrement publiés au Journal officiel de l'OEB, indiquent les références concernées de ces dispositions juridiques.

Des informations sur les taxes sont également publiées sur Internet à l'adresse de l'OEB (<http://www.epo.org>).

21. Délai de sécurité de dix jours

Il est recommandé que le paiement dans un Etat contractant de la CBE soit effectué au plus tard dix jours avant l'expiration du délai prévu pour le paiement (cf. art. 8(3) et (4) RRT). Si, en pareil cas, le paiement n'est réputé effectué qu'après l'expiration du délai de paiement, en application des dispositions de l'article 8(1) et (2) RRT, ce délai est néanmoins réputé respecté sur présentation du justificatif correspondant. Si le paiement a été effectué moins de dix jours avant l'expiration du délai de paiement, mais dans les limites de ce délai, une surtaxe doit être acquittée et une preuve du paiement doit être fournie.

22. Conséquences juridiques du non-paiement des taxes

22.1 Taxe nationale de base, taxe de recherche, taxes de désignation, taxe d'examen, taxes d'extension.

Si la taxe nationale de base, la taxe de recherche ou la taxe d'examen n'est pas acquittée dans les délais ou s'il n'est pas acquitté de taxe de désignation dans les délais, la demande de brevet européen est réputée retirée (règle 108(1) CBE). La désignation d'un Etat contractant

pour lequel la taxe de désignation n'a pas été acquittée dans les délais est réputée retirée (règle 108(2) CBE). Si l'OEB constate que la demande ou la désignation d'un Etat contractant est réputée retirée, il le notifie au demandeur. Celui-ci peut, par analogie avec la règle 69(2) CBE, requérir une décision en l'espèce de l'OEB dans un délai de deux mois à compter de la signification de cette notification. La perte de droits est réputée ne pas s'être produite si, dans un délai de deux mois à compter de la signification de cette notification, le paiement non effectué l'est et une surtaxe est acquittée (règle 108(3) CBE, art. 2 point 3^{quater} RRT).

Les taxes de désignation pour lesquelles le demandeur a renoncé à la signification de la notification prévue à la règle 108(3) CBE (voir le point II, 10.2) peuvent être encore acquittées dans un délai de deux mois à compter de l'expiration du délai applicable, moyennant versement d'une surtaxe dans ce délai (règle 108(4) CBE).

Si une taxe d'extension n'est pas acquittée pour un Etat dans les délais, la requête en extension est réputée retirée pour cet Etat.

22.2 Taxes de revendication

Si une taxe de revendication n'est pas acquittée dans le délai prévu à la règle 107(1) CBE, elle peut encore être acquittée dans un délai supplémentaire non reconductible d'un mois à compter de la signification d'une notification (formulaire 1226) signalant que le délai prévu n'a pas été observé (règle 110(2) CBE). Des indications plus précises quant aux délais à respecter et aux paiements à effectuer figurent dans cette notification.

Le formulaire 1226 tient en même temps lieu de notification au sens de la règle 109 CBE (cf. point 6).

Si, après réception de la notification, le demandeur modifie les revendications conformément à la règle 109 CBE, ladite notification constitue la seule invitation à acquitter, dans le délai visé à la règle 110(2) CBE, les taxes de revendication additionnelles éventuellement dues.

En cas de défaut de paiement dans les délais d'une taxe de revendication, le demandeur est réputé avoir abandonné la revendication correspondante (règle 110(4) CBE).

22.3 Taxes annuelles

Lorsque le paiement d'une taxe annuelle n'a pas été effectué à l'échéance, cette taxe peut encore être valablement acquittée dans un délai de six mois à compter de l'échéance, sous réserve du paiement simultané d'une surtaxe (art. 86(2) CBE). Si la taxe annuelle et, le cas échéant, la surtaxe n'ont pas été acquittées dans les délais, la demande de brevet européen est réputée retirée (art. 86(3) CBE).

La liste des comptes euro de l'Organisation européenne des brevets est reproduite dans chaque numéro du Journal officiel.

Elle peut être consultée en outre sur Internet à l'adresse <http://www.epo.org>

Vertretung

Prüfungskommission für die europäische Eignungsprüfung

Mitteilung zur europäischen Eignungsprüfung 2008

1. Das Europäische Patentübereinkommen 2000 (EPÜ 2000) wurde inzwischen von genügend Staaten ratifiziert, so dass es spätestens am 13. Dezember 2007 in Kraft treten kann. Vor diesem Hintergrund stellte sich die Frage, ob die Änderungen, die die Einführung des EPÜ 2000 nach sich zieht, Gegenstand der europäischen Eignungsprüfung 2008 sein werden. Dies entscheidet allein die Prüfungskommission, die sich unter Abwägung der Stellungnahmen der verschiedenen interessierten Kreise eingehend mit dem Thema befasst hat. Die Prüfungskommission hat beschlossen, dass der europäischen Eignungsprüfung 2008 die Rechtsvorschriften und die Rechtspraxis zu Grunde liegen werden, die am 31. Dezember 2007 gelten. Die vorliegende Mitteilung setzt die Öffentlichkeit von dieser Entscheidung in Kenntnis. Sie basiert auf den nachstehenden Überlegungen.

2. Das EPÜ 2000 und eine erste Fassung der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen sind schon seit einigen Jahren bekannt. Der Prüfungskommission ist durchaus bewusst, dass eine Reihe von Änderungen zu dieser ersten Fassung noch nicht veröffentlicht wurden und vom Verwaltungsrat voraussichtlich auch nicht mehr in diesem Jahr genehmigt werden. 2007 wird die endgültige Fassung der Ausführungsordnung aber für Schulungszwecke vorliegen, so dass genügend Zeit bleibt, die Bewerber vor der Prüfung 2008 entsprechend in den Stoff einzuführen.

Ausschlaggebend für die Entscheidung der Prüfungskommission war auch die Überlegung, dass weiterhin gewährleistet sein muss, dass erfolgreiche Bewerber zur Ausübung der Tätigkeit eines beim Europäischen Patentamt zugelassenen Vertreters befähigt sind; letztlich müssen ab dem 13. Dezember 2007 alle zugelassenen Vertreter mit

Representation

Examination Board of the European qualifying examination

Notice regarding the European qualifying examination 2008

1. The European Patent Convention 2000 (EPC 2000) has been ratified by a sufficient number of states to bring it into force on 13 December 2007 at the latest. The question has been raised whether the changes brought about by the introduction of EPC 2000 will be subject of the European qualifying examination in 2008. As the decision on this topic rests solely with the Examination Board, the latter considered very carefully the question after having taken fully into account representations made to it by the various interested circles. The Examination Board has decided that the European qualifying examination 2008 will be based on the law and practice that exist on 31 December 2007. The purpose of this notice is to inform the public of its decision, which is based on the following considerations.

2. The EPC 2000 and a first set of Implementing Regulations to the European Patent Convention have been known for a number of years now. The Examination Board is well aware that several amendments to this first set of Implementing Regulations have not yet been made public nor is it likely that they will be adopted by the Administrative Council until the end of this year. However, the final set of Implementing Regulations will be available for inclusion in courses in 2007, so that there should be time to provide the necessary instruction prior to the 2008 examination.

Also, in taking its decision the Examination Board has very much borne in mind the overriding necessity to ensure that successful candidates are qualified as being fit to practice as a professional representative before the European Patent Office and in this sense it should not be forgotten that, as from 13 December 2007, all professional

Représentation

Jury d'examen pour l'examen européen de qualification

Communiqué concernant l'examen européen de qualification 2008

1. La Convention sur le brevet européen 2000 (CBE 2000) a été ratifiée par un nombre suffisant d'Etats pour entrer en vigueur le 13 décembre 2007 au plus tard. La question s'est posée de savoir si l'examen européen de qualification qui se déroulera en 2008 s'étendra aux changements liés à l'introduction de la CBE 2000. Toute décision en la matière étant du seul ressort du jury d'examen, ce dernier a étudié très attentivement la question après avoir pris en considération les avis exprimés par les différents milieux intéressés. Le jury d'examen a décidé que l'examen européen de qualification 2008 sera basé sur le droit et la pratique en vigueur au 31 décembre 2007. Le présent communiqué vise à informer le public de la décision du jury d'examen, dont les motifs sont les suivants.

2. La CBE 2000 et une première série de règles du règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen sont connues depuis plusieurs années déjà. Le jury d'examen n'ignore pas que plusieurs modifications apportées à cette première série de règles n'ont pas encore été communiquées au public et qu'il est peu probable qu'elles soient adoptées par le Conseil d'administration d'ici la fin de l'année. Néanmoins, le règlement d'exécution dans sa version finale fera l'objet des cours qui seront dispensés en 2007, si bien que les instructions nécessaires devraient pouvoir être données avant l'examen de 2008.

De plus, en prenant sa décision, le jury d'examen a tout particulièrement tenu compte de la nécessité absolue de s'assurer que les candidats reçus à l'examen soient qualifiés pour exercer l'activité de mandataire agréé près l'Office européen des brevets. Il convient de rappeler qu'à partir du 13 décembre 2007, tous les manda-

den Vorschriften des EPÜ 2000 vertraut sein, damit sie ihre Mandanten sachgerecht beraten und vertreten können.

Da es voraussichtlich wenig oder keine Rechtsprechung der Beschwerdekammern zu den neuen Verfahren nach dem EPÜ 2000 geben wird und viele Vorschriften im Wesentlichen unverändert bleiben, hält sich die zusätzliche Belastung der Bewerber nach Auffassung der Prüfungskommission in zumutbaren Grenzen.

3. Bei der Vorbereitung auf die Prüfung 2008 müssen sich die Bewerber daher mit den Vorschriften des EPÜ 2000, der zugehörigen Ausführungsordnung und den Übergangsbestimmungen vertraut machen.

4. Der Vollständigkeit halber wird hiermit bestätigt, dass die Prüfung 2007 sich ausschließlich auf die Ende 2006 gültigen Vorschriften des EPÜ bezieht, also keine Fragen zum EPÜ 2000 umfasst.

representatives will have to be familiar with the provisions of EPC 2000 in order properly to advise and represent their clients.

Due to the fact that board of appeal case law relating to the new procedures under the EPC 2000, if any, will be very limited, and that many provisions remain unamended in substance, the Examination Board believes that the additional burden for candidates remains within reasonable limits.

3. Thus, when preparing for the 2008 examination, candidates should familiarise themselves with the provisions of EPC 2000, the accompanying Implementing Regulations and the Transitional Provisions.

4. For the sake of completeness, it is hereby confirmed that the examination in 2007 will be based entirely on the provisions of the EPC in force at the end of 2006, so that no questions relating to EPC 2000 will be included.

taires agréés devront connaître les dispositions de la CBE 2000 pour pouvoir dûment conseiller et représenter leurs clients.

Etant donné que la jurisprudence des chambres de recours relative aux nouvelles procédures selon la CBE 2000 sera, si tant est qu'il en existe une, très limitée, et que maintes dispositions restent inchangées sur le fond, le jury d'examen estime que le surcroît de travail imposé aux candidats reste raisonnable.

3. Par conséquent, en préparant l'examen 2008, les candidats devront se familiariser avec les dispositions de la CBE 2000, le règlement d'exécution qui l'accompagne et les dispositions transitoires.

4. A toutes fins utiles, il est confirmé par la présente, que l'examen qui aura lieu en 2007 sera basé entièrement sur les dispositions de la CBE en vigueur fin 2006 et qu'il ne comportera donc aucune question relative à la CBE 2000.

**Liste der beim Euro-
päischen Patentamt
zugelassenen Vertreter***

**List of professional
representatives before the
European Patent Office***

**Liste des mandataires
agrés près l'Office
européen des brevets***

AT Österreich / Austria / Autriche

Änderungen / Amendments / Modifications

Loidl, Manuela Bettina (AT)
Wasweg 14/7
A-2100 Korneuburg

CH Schweiz / Switzerland / Suisse

Eintragung / Entries / Inscriptions

Meier Obertüfer, Jürg (CH)
ABB Schweiz AG
Intellectual Property CH-LC/IP
Brown Boveri Strasse 6
CH-5400 Baden

Dale, Gavin Christopher (GB)
Firmenich SA
Route des Jeunes 1
P.O. Box 239
CH-1211 Genève 8

Grimm, Siegfried (DE)
E. Blum & Co.
Patent- und Markenanwälte VSP
Vorderberg 11
CH-8044 Zürich

Änderungen / Amendments / Modifications

Breiter, Heinz (CH)
Keller & Partner
Patentanwälte AG
Stadthausstrasse 145
Postfach 2005
CH-8401 Winterthur

CZ Tschechische Republik / Czech Republic / République Tchèque

Änderungen / Amendments / Modifications

Vandelikova, Jana (CZ)
Bohemia Patent
Havanská 17
CZ-170 00 Praha 7

DE Deutschland / Germany / Allemagne

Änderungen / Amendments / Modifications

Bader, Axel Jochen (DE)
Bayer CropScience AG
BPA-LP-Patents & Licensing
Alfred-Nobel-Straße 50
Building 6100
D-40789 Monheim

Jesse, Ralf-Rüdiger (DE)
Bayer CropScience AG
BPA-LP-Patents & Licensing
Alfred-Nobel-Straße 50
Building 6100
D-40789 Monheim

* Alle in der Liste der zugelassenen Vertreter eingetragenen Personen sind Mitglieder des Instituts (*epi*).
Anschrift:
epi-Sekretariat
Im Tal 29
D-80331 München
☒ Postfach 260112
D-80058 München
Tel.: (+49-89) 242052-0
Fax: (+49-89) 242052-20
E-Mail: info@patentepi.com

* All persons on the list of professional representatives are members of the Institute (*epi*).
Address:
epi Secretariat
Im Tal 29
D-80331 Munich
☒ P. O. Box 260112
D-80058 Munich
Tel.: (+49-89) 242052-0
Fax: (+49-89) 242052-20
e-mail: info@patentepi.com

* Toute personne inscrite sur la liste des mandataires agréés est membre de l'Institut (*epi*).
Adresse :
Secrétariat *epi*
Im Tal 29
D-80331 Munich
☒ Boîte postale 260112
D-80058 Munich
Tél. : (+49-89) 242052-0
Fax : (+49-89) 242052-20
e-mail : info@patentepi.com

Krieg, Robert Alexander (DE)
 Bayer CropScience AG
 BPA-LP-Patents and Licensing
 Alfred-Nobel-Straße 50
 Building 6100
 D-40789 Monheim

Mahler, Peter (DE)
 Jones Day
 Rechtsanwälte Attorneys-at-Law
 Patentanwälte
 Prinzregentenstraße 11
 D-80538 München

Meyer, Andreas Hans (DE)
 Görrestraße 6
 D-80798 München

Müller-Wolff, Thomas (DE)
 Bachstraße 32
 D-53115 Bonn

Niepelt, Carsten (DE)
 Qimonda AG
 Am Campeon 1-12
 D-85579 Neubiberg

Nowak, Alexander (DE)
 Bayer CropScience AG
 BPA-LP-Patents & Licensing
 Alfred-Nobel-Straße 50
 Building 6100
 D-40789 Monheim

Quermann, Andreas (DE)
 Thierschstraße 11
 D-80538 München

Rehders, Jochen (DE)
 Christophersen & Partner
 Feldstraße 73
 D-40479 Düsseldorf

Reinhardt, Thomas Johannes (DE)
 Patentanwaltskanzlei Reinhardt
 Wilhelmshöher Allee 23
 D-34117 Kassel

Schaberg, Ulf Günther (DE)
 Hochwaldstraße 8
 D-82131 Gauting

Steglich, Gregor (DE)
 Gottesweg 175
 D-50939 Köln

Termin, Erich (DE)
 An der Keltenschanze 29
 D-94060 Pocking

Wagner, Kilian (DE)
 Hiebsch Behrmann Nüsse
 Patentanwälte
 Heinrich-Weber-Platz 1
 D-78224 Singen

DK Dänemark / Denmark / Danemark

Änderungen / Amendments / Modifications

Hald, Lars (DK)
 Slagteriemes Forskningsinstitut
 Maglegaardsvej 2
 DK-4000 Roskilde

Nielsen, Leila (DK)
 Alk-Abello A/S
 Bøge Allé 6-8
 DK-2970 Hørsholm

ES Spanien / Spain / Espagne

Eintragung / Entries / Inscriptions

Cases Thomas, Rafael Ildfonso (ES) – cf. FR
 Athenea
 Calle Chaparal 1-5-1
 E-28033 Madrid

FI Finnland / Finland / Finlande

Änderungen / Amendments / Modifications

Ansala, Jyrki Matti (FI)
 AKP Karhula Ltd
 Intellectual Property Department
 P.O. Box 18
 FIN-48601 Kotka

Löschungen / Deletions / Radiations

Heikkilä, Hannes Antero (FI) – R. 102(1)
 Turun Patenttitoimisto Oy
 Tykistökatu 2-4 B
 P.O. Box 99
 FIN-20521 Turku

FR Frankreich / France**Eintragung / Entries / Inscriptions**

Ferro, Frodo Nunes (NL) – cf. NL
 Freescale
 Semiconducteurs France SAS
 134, Avenue du Général Eisenhower
 B.P. 72329
 F-31023 Toulouse Cedex 1

Änderungen / Amendments / Modifications

Boire, Philippe Maxime Charles (FR)
 Cabinet Plasseraud
 65/67, rue de la Victoire
 F-75440 Paris Cedex 09

Croonenbroek, Thomas Jakob (DE)
 InnoVinciA
 7, chemin du Vuard Marchat
 F-74200 Thonon les Bains

Imbert de Trémiolles, Ghislain (FR)
 Santarelli
 14, avenue de la Grande Armée
 B.P. 237
 F-75822 Paris Cedex 17

Jacquot, Ludovic R. G. (FR)
 Gemalto
 IP & Licensing Department
 6, rue de la Verrerie
 F-92197 Meudon Cedex

Noël, Chantal Odile (FR)
 Cabinet Orès
 36, rue de St Pétersbourg
 F-75008 Paris

Remy, Jean Louis (FR)
 17, rue Clément Ader
 F-45100 Orléans

Saint Martin, René (FR)
 1 bis, rue de la Garenne
 F-33740 Arès

Trolliet, Maurice (FR)
 17, rue Vaucanson
 F-69001 Lyon

Löschungen / Deletions / Radiations

Boivin, Claude (FR) – R. 102(2)a
 9, rue Edouard Charton
 F-78000 Versailles

Bonneau, Gérard (FR) – R. 102(1)
 Murgitroyd & Company
 Immeuble Atlantis
 55, allée Pierre Ziller
 Sophia Antipolis
 F-06560 Valbonne

Cases Thomas, Rafael Ildefonso (ES) – cf. ES
 Save
 4, rue de Casablanca
 F-75015 Paris

Le Bras, Hervé (FR) – R. 102(1)
 Cabinet Beau de Loménie
 158, rue de l'Université
 F-75340 Paris Cedex 07

GB Vereinigtes Königreich / United Kingdom / Royaume-Uni**Eintragung / Entries / Inscriptions**

van Lookeren Campagne, Constantijn August (NL) – cf. NL
 Barker Brettell
 138 Hagley Road
 Edgbaston
 GB-Birmingham B16 9PW

Änderungen / Amendments / Modifications

Abraham, Richard (GB)
 Maguire Boss
 24 East Street
 GB-St Ives, Cambridge PE27 5PD

Atkinson, Jonathan David Mark (GB)
 Harrison Goddard Foote
 Belgrave Hall
 Belgrave Street
 GB-Leeds LS2 8DD

Clark, Charles Robert (GB)
 Venner Shipley LLP
 20 Little Britain
 GB-London EC1A 7DH

Clarke, Gavin Richard Houghton (GB)
 Nokia House
 Summit Avenue
 Southwood
 GB-Farnborough, Hants. GU14 0NG

Cockayne, Gillian (GB)
 Lucent Technologies EUR-IP UK Ltd
 Unit 18, Core 3
 Workzone, Innova Business Park
 Electric Avenue
 GB-Enfield EN3 7XU

Drury, Peter Lawrence (GB)
 Glevum
 Shinehill Lane
 South Littleton
 GB-Evesham WR11 8TP

Evens, Paul Jonathan (GB)
 Maguire Boss
 24 East Street
 GB-St Ives, Cambridge PE27 5PD

Gilholm, Stephen Philip (GB)
Whitwell House
Main Street
GB-Alne, North Yorkshire YO61 1RS

Gwilt, Julia Louise (GB)
Maguire Boss
24 East Street
GB-St Ives, Cambridge PE27 5PD

Hartwell, Ian Peter (GB)
Maguire Boss
24 East Street
GB-St Ives, Cambridge PE27 5PD

Maguire, Peter Albert (GB)
Maguire Boss
24 East Street
GB-St Ives, Cambridge PE27 5PD

Mansfield, Peter Turquand (GB)
IP Solutions
Fugro House
Hithercroft Road
GB-Wallingford, Oxon OX10 9RB

McCallum, Graeme David (GB)
6 Balone Farm Steading
GB-St Andrews, Fife KY16 8NS

Milhench, Mark Lorne (GB)
First Thought IP
35 New Broad Street House
New Broad Street
GB-London EC2M 1NH

Pearson, Sarah Louise (GB)
NHS Innovations London
6th Floor, West Wing
250 Euston Road
GB-London NW1 2PQ

Peter, Beate (DE)
Mintz Levin
The Rectory
9 Ironmonger Lane
GB-London EC2V 8EY

Sarup, David Alexander (GB)
Lucent Technologies EUR-IP UK Ltd
Unit 18, Core 3
Workzone, Innova Business Park
Electric Avenue
GB-Enfield EN3 7XU

Talbot-Ponsonby, Clare Josephine (GB)
IP Solutions
Fugro House
Hithercroft Road
GB-Wallingford, Oxon OX10 9RB

Walker, Robert Charles (GB)
Walker & Co.
c/o TMDS
1 Oliver's Yard
GB-London EC1Y 1TD

Löschungen / Deletions / Radiations

Butcher, Ian James (GB) – R. 102(1)
253 Manor Lane
GB-London SE12 0TE

Denmark, James (GB) – R. 102(1)
Bailey Walsh & Co.
5 York Place
GB-Leeds LS1 2SD

Miselbach, Roger George (GB) – R. 102(2a)
"Badgers End"
26 Luccombe Road
GB-Shanklin, Isle of Wight PO37 6RR

Purcell, John Colin (GB) – R. 102(1)
Rolls-Royce plc
P.O. Box 31
Moor Lane
GB-Derby DE24 8BJ

HU Ungarn / Hungary / Hongrie

Löschungen / Deletions / Radiations

Csanak, Tiborné (HU) – R. 102(1)
Petak setany 46.
H-2090 Remeteszölös

IE Irland / Ireland / Irlande

Änderungen / Amendments / Modifications

Curley, Donnacha John (IE)
Hanna, Moore & Curley
13 Lower Lad Lane
IRL-Dublin 2

Hanna, Peter William Derek (IE)
Hanna, Moore & Curley
13 Lower Lad Lane
IRL-Dublin 2

McKnight, John C. (GB)
Hanna, Moore & Curley
13 Lower Lad Lane
IRL-Dublin 2

Moore, Barry (IE)
Hanna, Moore & Curley
13 Lower Lad Lane
IRL-Dublin 2

IT Italien / Italy / Italie**Änderungen / Amendments / Modifications**

Bottero, Claudio (IT)
Porta, Checcacci & Associati S.p.A.
Via Trebbia, 20
I-20135 Milano

Castiglia, Paolo (IT)
Porta, Checcacci & Associati S.p.A.
Via Trebbia, 20
I-20135 Milano

Giannesi, Simona (IT)
Porta, Checcacci & Associati S.p.A.
Via Trebbia, 20
I-20135 Milano

Riccardi, Elisa (IT)
Porta, Checcacci & Associati S.p.A.
Via Trebbia, 20
I-20135 Milano

LV Lettland / Latvia / Lettonie**Eintragung / Entries / Inscriptions**

Fortūna, Larisa (LV)
Foral Patent Law Office
Boulevard Raina 19
LV-1159 Riga

NL Niederlande / Netherlands / Pays-Bas**Änderungen / Amendments / Modifications**

van Essen, Peter Augustinus (NL)
Nederlandsch Octrooibureau
P.O. Box 29720
NL-2502 LS Den Haag

Löschungen / Deletions / Radiations

Ferro, Frodo Nunes (NL) – cf. FR
Vereenigde
Heresingel 7
NL-9711 EP Groningen

van Lookeren Campagne, Constantijn August (NL) – cf. GB
De Vries & Metman
Overschiestraat 180
NL-1062 XK Amsterdam

PL Polen / Poland / Pologne**Änderungen / Amendments / Modifications**

Bocheńska, Joanna (PL)
Rzecznik Patentowy
Al. Niepodległości 222 kl.A lok. 20
PL-00-663 Warszawa

SE Schweden / Sweden / Suède**Änderungen / Amendments / Modifications**

Arwidi, Bengt (SE)
Bengt Arwidi Patentkonsult
Förborgsgatan 27
S-554 30 Jönköping

SK Slowakei / Slovakia / Slovaquie**Änderungen / Amendments / Modifications**

Litváková, Edita (SK)
Litváková a spol.
Patent, Trademark and Expert Agency
Pluhová 78
SK-831 03 Bratislava

Litvákova, Lenka (SK)
Litváková a spol.
Patent, Trademark and Expert Agency
Pluhová 78
SK-831 03 Bratislava

Neuschl, Vladimír (SK)
Neuschl, Lesaj & Partners
Laurinská ul. 3
SK-811 01 Bratislava

Löschungen / Deletions / Radiations

Drábeková, Mária (SK) – R. 102(1)
Líščie údolie 71
SK-841 04 Bratislava

TR Türkei / Turkey / Turquie**Änderungen / Amendments / Modifications**

Mogulkoç, Zafer Oguz (TR)
Patent-IŞ
Sinai Mülkiyet Hiz. Ltd. Şti.
Şirinevler, Eski Londra Asfaltı
Haydar Akin 1. Is Mer. No: 25/29
TR-34188 İstanbul (Bahçelievler)

Aus den Vertrags-/ Erstreckungsstaaten

BG Bulgarien

Zahlung von Gebühren in Bulgarien

Das bulgarische Patentamt hat uns mitgeteilt, dass sich die Bankverbindung für die Zahlung von Jahresgebühren und sonstigen Gebühren in Zusammenhang mit europäischen Patenten in Bulgarien geändert hat.

Die Angaben zum neuen Konto lauten wie folgt:

Begünstigter: Bulgarian Patent Office

Bank: Bulgarian National Bank,
Centralno Upravlenie
Adresse: 1, Batenberg sq., 1000 SOFIA

Internationale Bankkonto-Nummer
(IBAN): BG90 BNBG 9661 3100 1709 01

SWIFT Code: BNBGBGSF

Fortschreibung der Informationsbro- schüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (12. Auflage) werden gebeten, die entsprechenden Angaben in der Tabelle VIII, Spalte 2, zu ändern.

Information from the contracting/extension states

BG Bulgaria

Payment of fees in Bulgaria

The Bulgarian Patent Office has informed us that the bank account for renewal fees and other fees concerning European patents in Bulgaria has changed.

Details of the new account are as follows:

Beneficiary: Bulgarian Patent Office

Bank: Bulgarian National Bank,
Centralno Upravlenie
Address: 1, Batenberg sq., 1000 SOFIA

International Bank Account Number
(IBAN): BG90 BNBG 9661 3100 1709 01

SWIFT Code: BNBGBGSF

Updating of the EPO information brochure "National law relating to the EPC"

Users of the EPO information brochure "National Law relating to the EPC" (12th edition) are asked to make the appropriate amendments in Table VIII, column 2.

Informations relatives aux Etats contractants/ autorisant l'extension

BG Bulgarie

Paiement de taxes en Bulgarie

L'Office bulgare des brevets nous a informés que le compte bancaire pour le paiement des annuités et autres taxes en relation avec des brevets européens en Bulgarie a changé.

Les références du nouveau compte sont les suivantes :

Bénéficiaire : Bulgarian Patent Office

Nom de la banque : Bulgarian National
Bank, Centralno Upravlenie
Adresse: 1, Batenberg sq., 1000 SOFIA

Identifiant international de compte
bancaire (IBAN) :
BG90 BNBG 9661 3100 1709 01

Code SWIFT : BNBGBGSF

Mise à jour de la brochure d'informa- tion "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (12^e édition) sont invités à modifier en conséquence l'information figurant au tableau VIII, colonne 2.

ES Spanien**Zahlung von Gebühren in Spanien**

Das Spanische Patent- und Markenamt hat uns mitgeteilt, dass sich die Anschrift der Bank für die Zahlung von Jahresgebühren und sonstigen Gebühren in Zusammenhang mit europäischen Patenten in Spanien geändert hat.

Die vollständigen Angaben zur Kontoverbindung lauten wie folgt:

Bank: La Caixa
Adresse: Paseo de la Castellana, 75,
28046 MADRID

Internationale Bankkonto-Nummer (IBAN) (unverändert):
ES22 2100 5038 3102 0000 1807

Internationaler Bank-Code (BIC) (unverändert):
CAIXES BB XXX

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (12. Auflage) werden gebeten, die Angaben in der Tabelle VIII, Spalte 2, entsprechend zu ändern.

ES Spain**Fee payment in Spain**

The Spanish Patent and Trademark Office has advised us that the address of the bank for payment of renewal fees and other fees concerning European patents in Spain has changed.

The complete details of the bank account are as follows:

Bank: La Caixa
Address: Paseo de la Castellana, 75,
28046 MADRID

International Bank Account Number (IBAN) (unchanged):
ES22 2100 5038 3102 0000 1807

Bank Identification Code (BIC) (unchanged):
CAIXES BB XXX

Updating the information brochure "National law relating to the EPC"

Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC" (12th edition) are asked to make the appropriate amendments in Table VIII, column 2.

ES Espagne**Paiement des taxes en Espagne**

L'Office espagnol des brevets et des marques nous a informés que l'adresse de la banque pour le paiement des annuités et autres taxes en relation avec des brevets européens en Espagne a changé.

Les coordonnées bancaires complètes sont les suivantes :

Nom de la banque : La Caixa
Adresse : Paseo de la Castellana, 75,
28046 MADRID

Identifiant international de compte bancaire (IBAN) (inchangé) :
ES22 2100 5038 3102 0000 1807

Identifiant international de l'établissement bancaire (BIC) (inchangé) :
CAIXES BB XXX

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les utilisateurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (12^e édition) sont invités à modifier en conséquence l'information figurant au tableau VIII, colonne 2.

LV Lettland**Zahlung von Gebühren
in Lettland****Neuer Bank-Code**

Das Lettische Patentamt hat uns mitgeteilt, dass sich der SWIFT-Code der Kontoverbindung für die Zahlung von Jahresgebühren und sonstigen Gebühren in Zusammenhang mit europäischen Patenten in Lettland geändert hat.

Die vollständigen Angaben zum Bankkonto lauten wie folgt:

Begünstigter: Valsts kase
(State Treasury)
Reg. Nr. 90000050138
Bank: Valsts kase
Internationale Bankkonto-Nummer
(IBAN): LV90 TREL 1060 1909 1930 0

SWIFT-Code: TREL LV22

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (12. Auflage) werden gebeten, die entsprechenden Angaben in der Tabelle VIII, Spalte 2, zu ändern.

LV Latvia**Payment of fees in Latvia****New bank code**

The Latvian Patent Office has informed us that the SWIFT code of the bank account for renewal fees and other fees concerning European patents in Latvia has changed.

Complete details of the bank account are as follows:

Beneficiary: Valsts kase
(State Treasury)
Reg. No. 90000050138
Bank: Valsts kase
International Bank Account No. (IBAN):
LV90 TREL 1060 1909 1930 0

SWIFT code: TREL LV22

Updating of the EPO information brochure "National law relating to the EPC"

Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC" (12th edition) are asked to make the appropriate amendments in Table VIII, column 2.

LV Lettonie**Paiement de taxes
en Lettonie****Nouveau code bancaire**

L'Office letton des brevets nous a informés que le code SWIFT du compte bancaire pour le paiement des annuités et autres taxes en relation avec des brevets européens en Lettonie a changé.

Les références complètes du compte bancaire sont les suivantes :

Bénéficiaire : Valsts kase
(State Treasury)
Reg. Nr. 90000050138
Banque : Valsts kase
Identifiant international de compte bancaire (IBAN) :
LV90 TREL 1060 1909 1930 0
Code bancaire (SWIFT) : TREL LV22

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (12^e édition) sont invités à modifier en conséquence l'information figurant au tableau VIII, colonne 2.

PT Portugal**Neue Gebührenbeträge**

Mit der Verordnung Nr. 12 326/2006 (2. Serie)¹ vom 12. Juni 2006 sind einige Patentgebühren des Portugiesischen Patentamts geändert worden.

Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Portugal werden darauf hingewiesen, dass seit **1. Juli 2006** folgende Gebührensätze gelten:

1. Einreichung europäischer Patentanmeldungen bei INPI: Anmeldegebühr: 64,87 EUR
2. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentansprüche gemäß Artikel 67 (3) EPÜ:

Vorläufiger Schutz, wenn die Priorität einer portugiesischen Patent- oder Gebrauchsmusteranmeldung beansprucht wurde:
Anmeldegebühr: 54,05 EUR

Vorläufiger Schutz, wenn keine Priorität einer portugiesischen Patent- oder Gebrauchsmusteranmeldung beansprucht wurde:
Anmeldegebühr: 64,87 EUR + Gebühr für vorläufigen Schutz: 54,05 EUR = 118,92 EUR

Falls Korrekturen anfallen, wird eine besondere Gebühr in Höhe von 10,81 EUR berechnet.

3. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentschrift nach Artikel 65 EPÜ

Validierung des europäischen Patents, wenn die Priorität einer portugiesischen Patent- oder Gebrauchsmusteranmeldung beansprucht wurde oder eine Übersetzung der Ansprüche für den vorläufigen Schutz bei INPI eingereicht wurde:
Anmeldegebühr: 64,87 EUR

Validierung des europäischen Patents, wenn keine Priorität einer portugiesischen Patent- oder Gebrauchsmusteranmeldung beansprucht wurde oder keine

PT Portugal**New fee rates**

By Order No. 12 326/2006 (2nd series)¹ of 12 June 2006 some patent fees of the Portuguese Patent Office have been changed.

Applicants for and proprietors of European patents with effect in Portugal are advised that from **1 July 2006** the following rates apply:

1. Filing of European patent applications with INPI:
filing fee EUR 64.87
2. Publication of translation of the claims pursuant to Article 67(3) EPC:

Provisional protection, if the priority of a Portuguese patent or utility model application has been claimed:
filing fee EUR 54.05

Provisional protection, if no priority of a Portuguese patent or utility model application has been claimed:

filing fee EUR 64.87 + provisional protection fee EUR 54.05 = EUR 118.92

In the case of corrections, a special fee is charged amounting to EUR 10.81.

3. Publication of translation of the patent specification under Article 65 EPC

Validation of the European patent, if the priority of a Portuguese patent or utility model application has been claimed or if a translation of the claims has been filed with INPI for the purpose of provisional protection:
filing fee EUR 64.87

Validation of the European patent, if no priority of a Portuguese patent or utility model application has been claimed or if no translation of the claims has been

PT Portugal**Nouveaux montants des taxes**

Par ordonnance n° 12 326/2006 (2^e série)¹ du 12 juin 2006, certaines taxes en matière de brevets perçues par l'Office portugais des brevets ont été modifiées.

Les demandeurs et les titulaires de brevets européens produisant effet au Portugal sont informés qu'à compter du **1^{er} juillet 2006** les montants suivants sont applicables :

1. Dépôt de demandes de brevet européen auprès de l'INPI :
taxe de dépôt : 64,87 EUR
2. Publication de traductions des revendications conformément à l'article 67(3) CBE :

Protection provisoire si la priorité d'une demande de brevet ou de modèle d'utilité portugaise a été revendiquée :
taxe de dépôt : 54,05 EUR

Protection provisoire si aucune priorité de demande de brevet ou de modèle d'utilité portugaise n'a été revendiquée :

taxe de dépôt : 64,87 EUR + taxe de protection provisoire : 54,05 EUR = 118,92 EUR

Lorsqu'il y a des corrections, une taxe spéciale d'un montant de 10,81 EUR doit être acquittée.

3. Publication de la traduction du fascicule de brevet européen en vertu de l'article 65 CBE

Validation du brevet européen si la priorité d'une demande de brevet ou de modèle d'utilité portugaise a été revendiquée ou bien si une traduction des revendications aux fins de la protection provisoire a été déposée auprès de l'INPI :
taxe de dépôt : 64,87 EUR

Validation du brevet européen si aucune priorité d'une demande de brevet ou de modèle d'utilité portugaise n'a été revendiquée ou si aucune traduction des

¹ Despacho n° 12 326/2006 (2a série) de 12 de Junho de 2006, Diário da República II, n° 113/2006, 8523.

¹ Despacho n° 12 326/2006 (2a série) de 12 de Junho de 2006, Diário da República II, n° 113/2006, 8523.

¹ Despacho n° 12 326/2006 (2a série) de 12 de Junho de 2006, Diário da República II, n° 113/2006, 8523.

Übersetzung der Ansprüche für den vorläufigen Schutz bei INPI eingereicht wurde:
Anmeldegebühr: 64,87 EUR + nationale Validierungsgebühr:
54,05 EUR = 118,92 EUR

Falls Korrekturen anfallen, wird eine besondere Gebühr in Höhe von 10,81 EUR berechnet.

4. Jahresgebühren:

	EUR
1. Jahr	30,26
2. Jahr	36,75
3. Jahr	41,07
4. Jahr	49,73
5. Jahr	60,54
6. Jahr	79,99
7. Jahr	92,97
8. Jahr	108,11
9. Jahr	129,73
10. Jahr	162,16
11. Jahr	190,27
12. Jahr	216,21
13. Jahr	259,46
14. Jahr	302,70
15. Jahr	345,94
16. Jahr	389,19
17. Jahr	432,43
18. Jahr	475,67
19. Jahr	518,91
20. Jahr	562,15

5. Umwandlung europäischer Patentanmeldungen oder Patente in nationale Patentanmeldungen oder Patente:

Neuveröffentlichungsgebühr: 54,05 EUR
Gebühr für den 11. und jeden nachfolgenden Anspruch: 10,81 EUR
Prüfungsgebühr: 216,21 EUR

6. Eintragung von Rechtsübergängen, Lizenzen und anderen Rechten:

Übertragungsgebühr: 86,48 EUR
Lizenzgebühr: 86,48 EUR
Zwangslizenzgebühr: 162,16 EUR

Fortschreibung der Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (12. Auflage) werden gebeten, die Angaben in den Tabellen II, Spalte 5, III.B, Spalten 2 und 9, IV, Spalten 3 und 10, VI, Spalte 1, VII, Spalte 2 und IX, Spalte 4 entsprechend zu ändern.

filed with INPI for the purpose of provisional protection:

filing fee EUR 64.87 + national validation fee EUR 54.05 = EUR 118.92

In the case of corrections, a special fee is charged amounting to EUR 10.81.

4. Renewal fees:

	EUR
1st year	30.26
2nd year	36.75
3rd year	41.07
4th year	49.73
5th year	60.54
6th year	79.99
7th year	92.97
8th year	108.11
9th year	129.73
10th year	162.16
11th year	190.27
12th year	216.21
13th year	259.46
14th year	302.70
15th year	345.94
16th year	389.19
17th year	432.43
18th year	475.67
19th year	518.91
20th year	562.15

5. Conversion of European patent applications or patents:

new publication fee: EUR 54.05
fee for the 11th and each subsequent claim: EUR 10.81
examination fee: EUR 216.21

6. Registering a transfer, licences and other rights:

assignment fee: EUR 86.48
licence fee: EUR 86.48
compulsory licence fee: EUR 162.16

Updating of the information brochure "National law relating to the EPC"

Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC" (12th edition) are asked to make the appropriate amendments to the amounts of fees shown in Tables II, column 5, III.B, columns 2 and 9, IV, columns 3 and 10, VI, column 1, VII, column 2, and IX, column 4.

revendications aux fins de la protection provisoire n'a été déposée auprès de l'INPI:

taxe de dépôt: 64,87 EUR + taxe de validation nationale:
54,05 EUR = 118,92 EUR

Lorsqu'il y a des corrections, une taxe spéciale d'un montant de 10,81 EUR doit être acquittée.

4. Taxes annuelles:

	EUR
1 ^{re} année	30,26
2 ^e année	36,75
3 ^e année	41,07
4 ^e année	49,73
5 ^e année	60,54
6 ^e année	79,99
7 ^e année	92,97
8 ^e année	108,11
9 ^e année	129,73
10 ^e année	162,16
11 ^e année	190,27
12 ^e année	216,21
13 ^e année	259,46
14 ^e année	302,70
15 ^e année	345,94
16 ^e année	389,19
17 ^e année	432,43
18 ^e année	475,67
19 ^e année	518,91
20 ^e année	562,15

5. Transformation de demandes de brevet européen ou de brevets européens en demandes de brevet national ou en brevets nationaux:

taxe de nouvelle publication: 54,05 EUR
taxe pour chaque revendication à partir de la onzième: 10,81 EUR
taxe d'examen: 216,21 EUR

6. Inscription de transferts, licences et autres droits:

taxe de transfert: 86,42 EUR
taxe de licence: 86,42 EUR
taxe de licence obligatoire: 162,16 EUR

Mise à jour de la brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (12^e édition) sont invités à modifier en conséquence les montants des taxes figurant aux tableaux II, colonne 5, III.B, colonnes 2 et 9, IV, colonnes 3 et 10, VI, colonne 1, VII, colonne 2 et IX, colonne 4.

SI Slowenien**Neue Gebührenbeträge**

Das slowenische Amt für geistiges Eigentum hat uns informiert, dass die Patentgebühren in Slowenien geändert worden sind¹. Unter Bezugnahme auf unseren Beitrag im ABI. EPA 2004, 298, werden daher Anmelder und Inhaber europäischer Patente mit Wirkung in Slowenien darauf hingewiesen, dass seit **1. Juli 2006** folgende Gebührensätze gelten:

1. Veröffentlichung von Übersetzungen der Patentansprüche nach Artikel 65 EPÜ: 24 000 SIT / 100,15 EUR

Im Fall von Korrekturen:
14 400 SIT / 60,09 EUR

2. Jahresgebühren:

Jahr	SIT	EUR
3.	7 200	30,05
4.	8 400	35,05
5.	10 080	42,06
6.	12 000	50,08
7.	14 400	60,09
8.	16 800	70,11
9.	19 200	80,12
10.	26 400	110,17
11.	37 200	155,23
12.	48 000	200,30
13.	56 400	235,35
14.	66 000	275,41
15.	74 400	310,47
16.	93 600	390,59
17.	122 400	510,77
18.	157 200	655,98
19.	208 800	871,31
20.	264 000	1101,65

Antrag auf Wiedereinsetzung:
36 000 SIT / 150,23 EUR

3. Umwandlungsgebühr:
26 400 SIT / 110,16 EUR

4. Eintragung von Rechtsübergängen, Lizenzen und anderen Rechten:
9 600 SIT / 40,06 EUR

Informationsbroschüre "Nationales Recht zum EPÜ"

Benutzer der Informationsbroschüre des EPA "Nationales Recht zum EPÜ" (12. Auflage) werden gebeten, die Angaben in Tabellen IV, Spalten 3 und 10, VI, Spalten 1 und 5, VII, Spalte 2 und IX, Spalte 4 entsprechend zu ändern.

¹ "Uredba o pristojbinah urada RS za intelektualno lastnino" veröffentlicht in "Uradni list RS", 65/2006.

SI Slovenia**New fee rates**

The Slovenian Office for Intellectual Property has informed us that the patent fees in Slovenia have been changed¹. With reference to our publication in OJ EPO 2004, 298, applicants for and proprietors of European patents with effect in Slovenia are therefore advised that from **1 July 2006** the following rates apply:

1. Publication of translations of the claims under Article 65 EPC:
SIT 24 000 / EUR 100.15

In the case of corrections:
SIT 14 400 / EUR 60.09

2. Renewal fees:

Year	SIT	EUR
3rd	7 200	30.05
4th	8 400	35.05
5th	10 080	42.06
6th	12 000	50.08
7th	14 400	60.09
8th	16 800	70.11
9th	19 200	80.12
10th	26 400	110.17
11th	37 200	155.23
12th	48 000	200.30
13th	56 400	235.35
14th	66 000	275.41
15th	74 400	310.47
16th	93 600	390.59
17th	122 400	510.77
18th	157 200	655.98
19th	208 800	871.31
20th	264 000	1101.65

Request for restitutio in integrum:
SIT 36 000 / EUR 150.23

3. Conversion fee:
SIT 26 400 / EUR 110.16

4. Registering a transfer, licences and other rights: SIT 9 600 / EUR 40.06

Information brochure "National law relating to the EPC"

Users of the EPO information brochure "National law relating to the EPC" (12th edition) are asked to make the appropriate amendments to the respective amounts shown in Tables IV, columns 3 and 10, VI, columns 1 and 5, VII, column 2 and IX, column 4.

¹ "Uredba o pristojbinah urada RS za intelektualno lastnino" published in "Uradni list RS", 65/2006.

SI Slovénie**Nouveaux montants des taxes**

L'Office slovène de la propriété intellectuelle nous a informés que les taxes relatives aux brevets en Slovénie ont été modifiées¹. Vu notre publication au JO OEB 2004, 298, les demandeurs et les titulaires de brevets européens produisant effet en Slovénie sont donc informés qu'à compter du **1^{er} juillet 2006** les montants suivants sont applicables :

1. Publication de la traduction des revendications en vertu de l'article 65 CBE :
24 000 SIT / 100,15 EUR

En cas de corrections :
14 400 SIT / 60,09 EUR

2. Taxes annuelles :

Année	SIT	EUR
3 ^e	7 200	30,05
4 ^e	8 400	35,05
5 ^e	10 080	42,06
6 ^e	12 000	50,08
7 ^e	14 400	60,09
8 ^e	16 800	70,11
9 ^e	19 200	80,12
10 ^e	26 400	110,17
11 ^e	37 200	155,23
12 ^e	48 000	200,30
13 ^e	56 400	235,35
14 ^e	66 000	275,41
15 ^e	74 400	310,47
16 ^e	93 600	390,59
17 ^e	122 400	510,77
18 ^e	157 200	655,98
19 ^e	208 800	871,31
20 ^e	264 000	1101,65

Requête en rétablissement dans les droits : 36 000 SIT / 150,23 EUR

3. Taxe de conversion :
26 400 SIT / 110,16 EUR

4. Inscription de transferts, licences et autres droits : 9 600 SIT / 40,06 EUR

Brochure d'information "Droit national relatif à la CBE"

Les détenteurs de la brochure d'information de l'OEB "Droit national relatif à la CBE" (12^e édition) sont invités à modifier en conséquence les montants des taxes figurant aux tableaux IV, colonnes 3 et 10, VI, colonnes 1 et 5, VII, colonne 2 et IX, colonne 4.

¹ "Uredba o pristojbinah urada RS za intelektualno lastnino" publié dans le "Uradni list RS", 65/2006.


Internationale Verträge**PCT****Beitritt Guatemalas (GT)
zum PCT**

Inkrafttreten: 14. Oktober 2006


International treaties**PCT****Accession to the PCT
by Guatemala (GT)**

Entry into force: 14 October 2006


Traités internationaux**PCT****Adhésion du Guatemala (GT)
au PCT**

Entrée en vigueur : 14 octobre 2006

Gebühren

Hinweis für die Zahlung von Gebühren, Auslagen und Verkaufspreisen¹

1. Geltende Fassung der Gebührenordnung und des Gebührenverzeichnisses

Die ab 1. April 2006 geltende Fassung der Gebührenordnung ergibt sich aus der Textausgabe des Europäischen Patentübereinkommens (12. Auflage, April 2006).

Das derzeit geltende Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA ergibt sich aus der Beilage zum ABI. EPA 8-9/2006.

2. Wichtige Ausführungsvorschriften zur Gebührenordnung

Beschluss des Präsidenten des EPA vom 21. Januar 2002 über die Entrichtung von Gebühren und Auslagen in der Informationsstelle München: ABI. EPA 2002, 162.

Neue Beträge der in Artikel 2 und 8 der Gebührenordnung vorgesehenen Gebühren: ABI. EPA 2003, 531; 2004, 3; 2005, 5, 10, 11; 2006, 8.

Vorschriften über das laufende Konto: Beilage Nr. 2 zum ABI. EPA Nr. 1/2005.

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 25. März 1999 über die Durchführung von Recherchen internationaler Art und die Neufestsetzung der Gebühren für solche Recherchen: ABI. EPA 1999, 300.

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 17. Februar 2006 über die Neufestsetzung der Gebühren und Auslagen des Europäischen Patentamts: ABI. EPA 2006, 255.

Fees

Guidance for the payment of fees, costs and prices¹

1. Applicable version of the Rules relating to Fees and the Schedule of Fees

The Rules relating to Fees in the version applicable as from 1 April 2006 are as set out in the 12th edition (April 2006) of the European Patent Convention.

The current schedule of fees and costs of the EPO is set out in the Supplement to OJ EPO 8-9/2006.

2. Important implementing rules to the Rules relating to Fees

Decision of the President of the EPO dated 21 January 2002 concerning the payment of fees and costs at the Information Office in Munich: OJ EPO 2002, 162.

New amounts of the fees provided for in Articles 2 and 8 of the Rules relating to Fees: OJ EPO 2003, 531; 2004, 3; 2005, 5, 10, 11; 2006, 8.

Arrangements for deposit accounts: Supplement No. 2 to OJ EPO No. 1/2005.

Decision of the President of the European Patent Office dated 25 March 1999 concerning the carrying out of international-type searches and the setting of a new fee for such searches: OJ EPO 1999, 300.

Decision of the President of the European Patent Office dated 17 February 2006 revising the Office's fees and costs: OJ EPO 2006, 255.

Taxes

Avis concernant le paiement des taxes, frais et tarifs de vente¹

1. Version applicable du règlement relatif aux taxes et du barème des taxes

Le règlement relatif aux taxes applicable à compter du 1^{er} avril 2006 ressort de la version figurant dans la 12^e édition (avril 2006) de la Convention sur le brevet européen.

Le barème actuel des taxes et frais de l'OEB figure dans le supplément au JO OEB 8-9/2006.

2. Mesures d'application importantes du règlement relatif aux taxes

Décision du Président de l'OEB, en date du 21 janvier 2002, relative au paiement de taxes au bureau d'information de Munich: JO OEB 2002, 162.

Nouveaux montants des taxes prévues aux articles 2 et 8 du règlement relatif aux taxes: JO OEB 2003, 531; 2004, 3; 2005, 5, 10, 11; 2006, 8.

Réglementation applicable aux comptes courants: Supplément n° 2 au JO OEB n° 1/2005.

Décision du Président de l'Office européen des brevets en date du 25 mars 1999, relative à l'exécution de recherches de type international et à la fixation du nouveau montant de la taxe prévue pour ces recherches: JO OEB 1999, 300.

Décision du Président de l'Office européen des brevets du 17 février 2006 portant révision du montant des taxes et frais de l'Office européen des brevets: JO OEB 2006, 255.

¹ Änderungen und Ergänzungen gegenüber dem im ABI. EPA 3/2006 veröffentlichten Gebührenhinweis sind durch eine senkrechte Linie gekennzeichnet.

¹ Amendments and additions to the fees guidance published in OJ EPO 3/2006 are indicated by a vertical line alongside.

¹ Les modifications et les compléments apportés par rapport à l'avis concernant les taxes publié au JO OEB 3/2006 sont indiqués par un trait vertical.

3. Zahlung und Rückerstattung von Gebühren und Auslagen

Es wird empfohlen, bei jeder Zahlung das EPA-Formblatt für die Zahlung von Gebühren oder Auslagen (Form 1010) zu verwenden, das beim EPA und den Patentbehörden der Vertragsstaaten kostenlos erhältlich ist: ABI. EPA 1992, 671 ff.

Rückerstattung von Recherchegebühren: ABI. EPA 2003, 631; 2005, 5, 431, 433; 2006, 83, 111, 189, 252.

Rückerstattung der Prüfungsgebühr: ABI. EPA 1981, 349; 1988, 293 und 354.

Zahlung von Jahresgebühren für europäische Patentanmeldungen und Patente: ABI. EPA 1984, 272.

Entrichtung und Rückerstattung von Gebühren: ABI. EPA 1991, 573.

Berechnung von zusammengesetzten Fristen: ABI. EPA 1993, 229.

Zahlung der Erstreckungsgebühr: ABI. EPA 1996, 82; 1997, 538; 2001, 590; 2004, 117, 563, 619.

Mitteilung über Änderungen bei der Durchführung von Gebührenerstattungen: ABI. EPA 1997, 115.

Implementierung der Gebührenreform 1997: ABI. EPA 1997, 215.

Gebührensenkung 1999: ABI. EPA 1999, 405.

Das Verzeichnis der für die EPO eröffneten Bank- und Postscheckkonten ist am Ende jedes Hefts des Amtsblatts abgedruckt.

4. Sonstige Mitteilungen über Gebühren und Verkaufspreise

Gebührenpflichtige Patentansprüche bei Anmeldungen mit mehreren Anspruchsätzen: ABI. EPA 1985, 347.

Mitteilung vom 1. Oktober 2001 zur Einführung des Euro: ABI. EPA 2001, 524.

Mitteilung vom 28. Oktober 2005 über Recherchen- und Prüfungsgebühren: ABI. EPA 2005, 577.

3. Payment and refund of fees and costs

It is recommended that the EPO form for the settlement of fees or costs (Form 1010), obtainable free of charge from the EPO and the patent authorities of the contracting states, be used for each payment: OJ EPO 1992, 671 ff.

Refund of search fees: OJ EPO 2003, 631; 2005, 5, 431, 433; 2006, 83, 111, 189, 252.

Refund of the examination fee: OJ EPO 1981, 349; 1988, 293 and 354.

Paying renewal fees for European patent applications and patents: OJ EPO 1984, 272.

Payment and refund of fees: OJ EPO 1991, 573.

Calculation of aggregate time limits: OJ EPO 1993, 229.

Payment of the extension fee: OJ EPO 1996, 82; 1997, 538; 2001, 590; 2004, 117, 563, 619.

Notice concerning the modification of the system for the refund of fees: OJ EPO 1997, 115.

Implementation of the fee reform 1997: OJ EPO 1997, 215.

Reduction of fees 1999: OJ EPO 1999, 405.

A list of bank and Giro accounts opened in the name of the European Patent Organisation is printed at the end of each issue of the Official Journal.

4. Other notices concerning fees and prices

Claims incurring fees where the application includes more than one set of claims: OJ EPO 1985, 347.

Notice dated 1 October 2001 concerning the introduction of the euro: OJ EPO 2001, 524.

Notice dated 28 October 2005 concerning search and examination fees: OJ EPO 2005, 577.

3. Règlement et remboursement des taxes et frais

Il est recommandé d'utiliser pour tout paiement le bordereau de règlement de taxes ou de frais (Form 1010) qui peut être obtenu gratuitement auprès de l'OEB et des services centraux de la propriété industrielle des Etats contractants: JO OEB 1992, 671 s.

Remboursement des taxes de recherche: JO OEB 2003, 631; 2005, 5, 431, 433; 2006, 83, 111, 189, 252.

Remboursement de la taxe d'examen: JO OEB 1981, 349; 1988, 293 et 354.

Paiement des taxes annuelles pour les demandes de brevet européen et pour les brevets européens: JO OEB 1984, 272.

Paiement et remboursement des taxes: JO OEB 1991, 573.

Calcul des délais composés: JO OEB 1993, 229.

Paiement de la taxe d'extension: JO OEB 1996, 82; 1997, 538; 2001, 590; 2004, 117, 563, 619.

Communiqué relatif à la mise en place d'un système de remboursement automatique des taxes: JO OEB 1997, 115.

Mise en œuvre de la réforme des taxes 1997: JO OEB 1997, 215.

Réduction des taxes 1999: JO OEB 1999, 405.

La liste des comptes bancaires et de chèques postaux ouverts au nom de l'Organisation européenne des brevets est reproduite à la fin de chaque numéro du Journal officiel.

4. Autres communications relatives aux taxes et tarifs de vente

Revendications donnant lieu au paiement de taxes lorsque la demande comprend plusieurs séries de revendications: JO OEB 1985, 347.

Communiqué en date du 1^{er} octobre 2001 relatif à l'introduction de l'euro: JO OEB 2001, 524.

Communiqué en date du 28 octobre 2005 relatif aux taxes de recherche et d'examen: JO OEB 2005, 577.

Mitteilung vom 1. März 2006 über
Recherchen- und Prüfungsgebühren:
ABI. EPA 2006, 192.

5. Hinweise für Euro-PCT-Anmeldungen (EPA als Bestimmungsamt bzw. ausgewähltes Amt)

Wegfall der Gebühr für eine ergänzende europäische Recherche, wenn der internationale Recherchenbericht vom EPA, vom Österreichischen Patentamt, vom Schwedischen Patentamt oder vom Spanischen Patent- und Markenamt erstellt wurde: ABI. EPA 1979, 4 und 248; 1995, 511 (anwendbar auf internationale Anmeldungen mit Anmeldedatum vor dem 1. Juli 2005).

Herabsetzung der Gebühr für eine ergänzende europäische Recherche, wenn der internationale Recherchenbericht vom Österreichischen Patentamt, vom Finnischen Patent- und Registrieramt, vom Schwedischen Patent- und Registrieramt oder vom Spanischen Patent- und Markenamt erstellt worden ist, ABI. EPA 2005, 422, 546; 2006, 13.

Herabsetzung der Gebühr für eine ergänzende europäische Recherche, wenn der internationale Recherchenbericht vom Patent- und Markenamt der Vereinigten Staaten (USPTO), vom Japanischen Patentamt, vom Föderalen Dienst für geistiges Eigentum, Patente und Marken (Russische Föderation), vom Australischen Patentamt, vom Staatlichen Amt für geistiges Eigentum der Volksrepublik China (SIPO) oder vom Koreanischen Amt für geistiges Eigentum erstellt wurde:
für vor dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldungen: ABI. EPA 1979, 368; 1981, 5; 1994, 6 und 691; 2000, 321;
für ab dem 1. Juli 2005 eingereichte Anmeldungen: ABI. EPA 2005, 548.

Ermäßigung der Prüfungsgebühr, wenn der internationale vorläufige Prüfungsbericht vom EPA erstellt wurde: ABI. EPA 2001, 492, 539; 2004, 305; 2005, 577, 582 f.

Leitfaden für Anmelder – 2. Teil: PCT-Verfahren vor dem EPA – "Euro-PCT", Kapitel E (3. Auflage).

Notice dated 1 March 2006 concerning
search and examination fees: OJ EPO
2006, 192.

5. Information concerning Euro-PCT applications (EPO as designated or elected Office)

Fee for a supplementary European search waived if the international search report has been drawn up by the EPO, the Austrian Patent Office, the Swedish Patent Office or the Spanish Patent and Trademark Office: OJ EPO 1979, 4, 50 and 248; 1995, 511 (applicable to international applications filed before 1 July 2005).

Reduction of the fee for a supplementary European search if the international search report has been drawn up by the Austrian Patent Office, the Finnish Patent and Registration Office, the Swedish Patent and Registration Office or the Spanish Patent and Trademark Office: OJ EPO 2005, 422, 546; 2006, 13.

Reduction of the fee for a supplementary European search if the international search report has been drawn up by the United States Patent and Trademark Office (USPTO), the Japan Patent Office, the Federal Service for Intellectual Property, Patents and Trademarks (Russian Federation), the Australian Patent Office, the State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO) or the Korean Intellectual Property Office:
for applications filed before 1.7.2005: OJ EPO 1979, 368; 1981, 5; 1994, 6 and 691; 2000, 321;
for applications filed on or after 1.7.2005: OJ EPO 2005, 548.

Reduction of the examination fee if the international preliminary examination report has been drawn up by the EPO: OJ EPO 2001, 492, 539; 2004, 305; 2005, 577 at 582 et seq.

Guide for applicants – part 2: PCT procedure before the EPO – "Euro-PCT", chapter E (3rd edition).

Communiqué en date du 1^{er} mars 2006
relatif aux taxes de recherche et
d'examen: JO OEB 2006, 192.

5. Avis concernant les demandes euro-PCT (OEB en tant qu'office désigné ou élu)

Suppression de la taxe pour une recherche européenne complémentaire dans le cas où le rapport de recherche internationale a été établi par l'OEB, l'Office autrichien des brevets, l'Office suédois des brevets ou l'Office espagnol des brevets et des marques: JO OEB 1979, 4 et 248; 1995, 511 (applicable aux demandes internationales déposées avant le 1^{er} juillet 2005).

Réduction de la taxe pour une recherche européenne complémentaire dans le cas où le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office autrichien des brevets, l'Office finlandais des brevets et d'enregistrement, l'Office suédois des brevets et d'enregistrement ou l'Office espagnol des brevets et des marques: JO OEB 2005, 422, 546; 2006, 13.

Réduction de la taxe pour une recherche européenne complémentaire dans le cas où le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office des brevets et des marques des Etats-Unis (USPTO), l'Office des brevets du Japon, le Service fédéral de la propriété intellectuelle, des brevets et des marques (Fédération de Russie), l'Office australien des brevets, l'Office d'Etat de la propriété intellectuelle de la République populaire de Chine (SIPO) ou l'Office coréen de la propriété intellectuelle: pour des demandes de brevet déposées avant le 1.7.2005: JO OEB 1979, 368; 1981, 5; 1994, 6 et 691; 2000, 321; pour des demandes de brevet déposées à compter du 1.7.2005: JO OEB 2005, 548.

Réduction de la taxe d'examen dans le cas où le rapport d'examen préliminaire international a été établi par l'OEB: JO OEB 2001, 492, 539; 2004, 305; 2005, 577, 582 s.

Guide du déposant – 2^e partie: Procédure PCT devant l'OEB – Procédure "Euro-PCT", chapitre E (3^e édition).

6. Hinweise für internationale Anmeldungen (EPA als Anmeldeamt, Internationale Recherchenbehörde oder als mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde)

Gebühr für verspätete Zahlung nach Regel 16*bis*.2 PCT: ABI. EPA 1992, 383.

Leitfaden für Anmelder – 2. Teil: PCT-Verfahren vor dem EPA – "Euro-PCT", Kapitel B, C und D (3. Auflage).

Ermäßigung der Gebühren für die internationale Recherche und vorläufige Prüfung einer internationalen Anmeldung zugunsten der Staatsangehörigen bestimmter Länder: ABI. EPA 2000, 446.

Gebühr für die verspätete Zahlung nach Regel 58*bis*.2 PCT: ABI. EPA 1998, 282.

Rückerstattung der Gebühr für die internationale vorläufige Prüfung: ABI. EPA 2001, 492, 539; 2004, 305.

Änderungen bei PCT-Anmeldungen, die ab 1. Januar 2004 eingereicht werden: ABI. EPA 2003, 574.

Rückerstattung internationaler Recherchegebühren: ABI. EPA 2003, 631; 2005, 431, 463; 2006, 83, 111, 189, 252.

Ermäßigung für elektronische Einreichung: PCT-Blatt 44/2003, 24736.

Gebühr für die verspätete Einreichung von Sequenzprotokollen nach Regel 13*ter*.1 c) PCT: ABI. EPA 2005, 225.

6. Guidance for international applications (EPO as receiving Office, International Searching Authority or International Preliminary Examining Authority)

Late payment fee under Rule 16*bis*.2 PCT: OJ EPO 1992, 383.

Guide for applicants – part 2: PCT procedure before the EPO – "Euro-PCT", chapters B, C and D (3rd edition).

Reduction of the fees for the international search and preliminary examination carried out on an international application in favour of the nationals of certain states: OJ EPO 2000, 446.

Late payment fee under Rule 58*bis*.2 PCT: OJ EPO 1998, 282.

Refund of fee for international preliminary examination: OJ EPO 2001, 492, 539; 2004, 305.

Changes in respect of PCT applications filed as of 1 January 2004: OJ EPO 2003, 574.

Refund of international search fees: OJ EPO 2003, 631; 2005, 431, 463; 2006, 83, 111, 189, 252.

Reduction for filing in electronic form: PCT Gazette 44/2003, 24736.

Fee for the late furnishing of sequence listings under Rule 13*ter*.1(c) PCT: OJ EPO 2005, 225.

6. Avis concernant les demandes internationales (OEB en tant qu'office récepteur, administration chargée de la recherche internationale ou administration chargée de l'examen préliminaire international)

Taxe pour paiement tardif visée à la règle 16*bis*.2 PCT: JO OEB 1992, 383.

Guide du déposant – 2^e partie: Procédure PCT devant l'OEB – Procédure "Euro-PCT", chapitres B, C et D (3^e édition).

Réduction des taxes de recherche internationale et d'examen préliminaire relatives aux demandes internationales déposées par les ressortissants de certains pays: JO OEB 2000, 446.

Taxe pour paiement tardif visée à la règle 58*bis*.2 PCT: JO OEB 1998, 282.

Remboursement de la taxe d'examen préliminaire international: JO OEB 2001, 492, 539; 2004, 305.

Modifications concernant les demandes PCT déposées à compter du 1^{er} janvier 2004: JO OEB 2003, 574.

Remboursement des taxes de recherche internationale: JO OEB 2003, 631; 2005, 431, 463; 2006, 83, 111, 189, 252.

Réduction pour demandes déposées sous forme électronique: Gazette du PCT 44/2003, 24737.

Taxe pour la remise tardive de listes de séquences visée à la règle 13*ter*.1.c) PCT: JO OEB 2005, 225.

Wichtige Gebühren für europäische Patentanmeldungen Stand: 1.4.2006	Important fees for European patent applications as of 1.4.2006	Taxes importantes pour les demandes de brevet européen Situation au 1.4.2006	Kode Code	EUR
Anmeldegebühr • Online-Einreichungen • Andere Einreichungsformen	Filing fee • online filings • other filings	Taxe de dépôt • dépôts effectués en ligne • autres formes de dépôt	001 001	95,00 170,00
Recherchegebühr • für vor dem 1.7.2005 eingereichte Anmeldungen ¹ • für ab dem 1.7.2005 eingereichte Anmeldungen	Search fee • for applications filed before 1.7.2005 ¹ • for applications filed on or after 1.7.2005	Taxe de recherche • pour des demandes de brevet déposées avant le 1.7.2005 ¹ • pour des demandes de brevet déposées à compter du 1.7.2005	002 002	720,00 1 000,00
Benennungsgebühr für jeden benannten Vertragsstaat mit der Maßgabe, dass mit der Entrichtung des siebenfachen Betrags dieser Gebühr die Benennungsgebühren für alle Vertragsstaaten als entrichtet gelten	Designation fee for each contracting state designated, designation fees being deemed paid for all contracting states upon payment of seven times the amount of this fee	Taxe de désignation pour chaque Etat contractant désigné, les taxes de désignation étant réputées acquittées pour tous les Etats contractants dès lors qu'un montant correspondant à sept fois cette taxe a été acquitté	005	80,00
Erstreckungsgebühr für jeden "Erstreckungsstaat" ²	Extension fee for each "extension state" ²	Taxe d'extension pour chaque "Etat autorisant l'extension" ²	AL 404 MK 406 HR 407 BA 408 YU 409	102,00
Anspruchsgebühr für den elften und jeden weiteren Patentanspruch	Claims fee for the eleventh and each subsequent claim	Taxe pour chaque revendication à partir de la onzième	015	45,00
Pauschalgebühr für eine zusätzliche Abschrift der im europäischen Recherchenbericht aufgeführten Schriften	Flat-rate fee for an additional copy of the documents cited in the European search report	Taxe forfaitaire pour une copie supplémentaire des documents cités dans le rapport de recherche européenne	055	25,00
Prüfungsgebühr • für vor dem 1.7.2005 eingereichte Anmeldungen • für ab dem 1.7.2005 eingereichte Anmeldungen • für ab dem 1.7.2005 eingereichte internationale Anmeldungen, für die kein ergänzender europäischer Recherchenbericht erstellt wird	Examination fee • for applications filed before 1.7.2005 • for applications filed on or after 1.7.2005 • for international applications filed on or after 1.7.2005 for which no supplementary European search report is drawn up	Taxe d'examen • pour des demandes de brevet déposées avant le 1.7.2005 • pour des demandes de brevet déposées à compter du 1.7.2005 • pour des demandes de brevet internationales déposées à compter du 1.7.2005 pour lesquelles il n'est pas établi de rapport complémentaire de recherche européenne	006 006 006	1 490,00 1 335,00 1 490,00
Erteilungsgebühr einschließlich Druckkostengebühr für die europäische Patentschrift bei einer Seitenzahl der für den Druck bestimmten Unterlagen von höchstens 35 Seiten	Fee for grant, including fee for printing the European patent specification, where the application documents to be printed comprise not more than 35 pages	Taxe de délivrance du brevet, y compris taxe d'impression du fascicule du brevet européen, lorsque les pièces de la demande destinées à être imprimées comportent 35 pages au maximum	007	750,00

¹ Der Betrag von 720 EUR gilt für eine **ergänzende** europäische Recherche zu vor dem 1.7.2005 eingereichten internationalen Anmeldungen (Art. 2 Nr. 2 GebO). Bei vor dem 1.7.2005 eingereichten europäischen Anmeldungen ist die Grundfrist für die Zahlung der Recherchegebühr mittlerweile abgelaufen. Wird eine Mitteilung nach Regel 46 oder 112 EPÜ erlassen, so beträgt jede weitere Recherchegebühr • bei einer vor dem 1.7.1999 eingereichten Anmeldung **869 EUR** (Beschluss des Verwaltungsrats ABI. EPA 1999, 9, Artikel 3, Satz 2 in Verbindung mit der bis zum 30.6.1999 gültigen GebO), und • bei einer **zwischen dem 1.7.1999 und 30.6.2005** eingereichten Anmeldung **690 EUR** bei einer europäischen Recherche (Beschluss des Verwaltungsrats ABI. EPA 2005, 5, Artikel 3(3) in Verbindung mit der bis zum 30.6.2005 gültigen GebO) bzw. **720 EUR** bei einer ergänzenden europäischen Recherche (Art. 2 Nr. 2 GebO).

² Die Erstreckungsgebühr ist zu entrichten, wenn die Erstreckung des europäischen Patents auf solche Nicht-Vertragsstaaten gewünscht wird, die dies ermöglichen: AL, BA, HR, MK, YU.

¹ The amount of EUR 720 applies to a **supplementary** European search on an international application filed before 1.7.2005 (Art. 2 No. 2 RFees). For European applications filed before 1.7.2005 the normal time limit for payment of the search fee has already expired. If a communication is issued under Rule 46 or Rule 112 EPC, each further search fee will be • for applications filed **before 1.7.1999, EUR 869** (Decision of the Administrative Council, OJ EPO 1999, 9, Article 3, sentence 2, and RFees as in force until 30.6.1999), and • for applications filed **between 1.7.1999 and 30.6.2005, EUR 690** in the case of a European search (Decision of the Administrative Council, OJ EPO 2005, 5, Article 3(3) and RFees as in force until 30.6.2005), or **EUR 720** in the case of a supplementary European search (Art. 2 No. 2 RFees).

² The extension fee is payable where it is desired to extend the European patent to those non-contracting states which provide for extension: AL, BA, HR, MK, YU.

¹ Le montant de 720 EUR est applicable à une recherche européenne **complémentaire** effectuée pour les demandes internationales déposées avant le 1.7.2005 (art. 2, point 2 RRT). En ce qui concerne les demandes européennes déposées avant cette date, le délai normal pour le paiement de la taxe de recherche a d'ores et déjà expiré. Si une notification est émise au titre de la règle 46 ou de la règle 112 CBE, chaque nouvelle taxe de recherche s'élève, • pour une demande déposée **avant le 1.7.1999, à 869 EUR** (Décision du Conseil d'administration, JO OEB 1999, 9, article 3, deuxième phrase, ensemble le RRT en vigueur jusqu'au 30.6.1999), et • pour une demande déposée **entre le 1.7.1999 et le 30.6.2005, à 690 EUR** dans le cas d'une recherche européenne (Décision du Conseil d'administration, JO OEB 2005, 5, article 3(3) ensemble le RRT en vigueur jusqu'au 30.6.2005), ou à **720 EUR** dans le cas d'une recherche européenne complémentaire (art. 2, point 2 RRT).

² Le demandeur doit acquitter la taxe d'extension s'il désire que les effets du brevet européen soient étendus aux Etats non contractants qui autorisent cette extension : AL, BA, HR, MK, YU.

Wichtige Gebühren für europäische Patentanmeldungen Stand: 1.4.2006	Important fees for European patent applications as of 1.4.2006	Taxes importantes pour les demandes de brevet européen Situation au 1.4.2006	Kode Code	EUR
mehr als 35 Seiten	more than 35 pages,	plus de 35 pages,		750,00
zuzüglich für die 36. und jede weitere Seite	plus for the 36th and each subsequent page	plus pour chaque page à partir de la 36 ^e	008	11,00
Beschwerdegebühr	Fee for appeal	Taxe de recours	011	1 065,00
Einspruchsgebühr	Opposition fee	Taxe d'opposition	010	635,00
Jahresgebühren für die europäische Patentanmeldung für das 3. Jahr für das 4. Jahr für das 5. Jahr für das 6. Jahr für das 7. Jahr für das 8. Jahr für das 9. Jahr für das 10. Jahr und jedes weitere Jahr	Renewal fees for the European patent application for the 3rd year for the 4th year for the 5th year for the 6th year for the 7th year for the 8th year for the 9th year for the 10th and each subsequent year	Taxes annuelles pour la demande de brevet européen pour la 3 ^e année pour la 4 ^e année pour la 5 ^e année pour la 6 ^e année pour la 7 ^e année pour la 8 ^e année pour la 9 ^e année pour la 10 ^e année et chacune des années suivantes	033 034 035 036 037 038 039 040- 050	400,00 425,00 450,00 745,00 770,00 800,00 1 010,00 1 065,00

Gebühren für internationale Anmeldungen Stand: 1.4.2006	Fees for international applications as of 1.4.2006	Taxes pour les demandes internationales Situation au 1.4.2006	Kode Code	EUR
EPA Anmeldeamt	EPO Receiving Office	OEB Office récepteur		
Übermittlungsgebühr R. 14 PCT; Art. 152 (3) EPÜ	Transmittal fee R. 14 PCT; Art. 152(3) EPC	Taxe de transmission R. 14 PCT ; Art. 152 (3) CBE	019	105,00
Recherchegebühr R. 16 PCT	Search fee R. 16 PCT	Taxe de recherche R. 16 PCT	003	1 615,00
Internationale Anmeldegebühr R. 15.2 PCT	International filing fee R. 15.2 PCT	Taxe internationale de dépôt R. 15.2 PCT	225	900,00
Zusatzgebühr für das 31. und jedes weitere Blatt	Supplement for each sheet in excess of 30 sheets	Supplément par feuille à compter de la 31 ^e	222	10,00
PCT-Reduzierung für elektronische Einreichung	PCT reduction for filing in electronic form	Réduction PCT pour demandes déposées sous forme électronique	317 318 319	64,00 129,00 193,00
Ausstellung einer beglaubigten Kopie einer europäischen Patentanmeldung oder einer internationalen Anmeldung (Prioritätsbeleg) R. 17.1 b) PCT; R. 38a EPÜ	Issue of a certified copy of a European patent application or an international application (priority document) R. 17.1(b) PCT; R. 38a EPC	Délivrance d'une copie certifiée conforme d'une demande de brevet européen ou d'une demande internationale (document de priorité) R. 17.1.b) PCT ; R. 38bis CBE	029	35,00
EPA Internationale Recherchenbehörde	EPO International Searching Authority	OEB Administration chargée de la recherche internationale		
Zusätzliche Recherchegebühr R. 40.2 a) PCT; R. 105 (1) EPÜ	Additional search fee R. 40.2(a) PCT; R. 105(1) EPC	Taxe additionnelle de recherche R. 40.2.a) PCT ; R. 105 (1) CBE	003	1 615,00
Gebühr für die verspätete Einreichung von Sequenzprotokollen ¹ R. 13ter.1 c) und R. 13ter.2 PCT	Fee for the late furnishing of sequence listings ¹ R. 13ter.1(c) and R. 13ter.2 PCT	Taxe pour la remise tardive de listages des séquences ¹ R. 13ter.1.c) et R. 13ter.2 PCT	066	200,00
Widerspruchsgebühr ² R. 40.2 e) PCT	Protest fee ² R. 40.2(e) PCT	Taxe de réserve ² R. 40.2.e) PCT	062	1 065,00
Auslagen für Kopien R. 44.3 b) PCT	Cost of copies R. 44.3(b) PCT	Taxe pour la délivrance de copies R. 44.3.b) PCT		0,65

¹ Siehe ABI. EPA 2005, 225.² Siehe ABI. EPA 2005, 226.¹ See OJ EPO 2005, 225.² See OJ EPO 2005, 226.¹ Cf. JO OEB 2005, 225.² Cf. JO OEB 2005, 226.

Gebühren für internationale Anmeldungen Stand: 1.4.2006	Fees for international applications as of 1.4.2006	Taxes pour les demandes internationales Situation au 1.4.2006	Kode Code	EUR
EPA Internationale vorläufige Prüfungsbehörde	EPO International Preliminary Examining Authority	OEB Administration chargée de l'examen préliminaire international		
Bearbeitungsgebühr R. 57 PCT	Handling fee R. 57 PCT	Taxe de traitement R. 57 PCT	224	129,00
Gebühr für die vorläufige Prüfung R. 58 PCT; R. 105 (2) EPÜ	Fee for the preliminary examination R. 58 PCT; R. 105(2) EPC	Taxe d'examen préliminaire R. 58 PCT ; R. 105 (2) CBE	021	1 595,00
Gebühr für verspätete Zahlung ¹ R. 58bis.2 PCT	Late payment fee ¹ R. 58bis.2 PCT	Taxe pour paiement tardif ¹ R. 58bis.2 PCT	064	258,00
Gebühr für die verspätete Einreichung von Sequenzprotokollen ² R. 13ter.1 c) und R. 13ter.2 PCT	Fee for the late furnishing of sequence listings ² R. 13ter.1(c) and R. 13ter.2 PCT	Taxe pour la remise tardive de listages des séquences ² R. 13ter.1.c) et R. 13ter.2 PCT	066	200,00
Widerspruchsgebühr ³ R. 68.3 e) PCT	Protest fee ³ R. 68.3(e) PCT	Taxe de réserve ³ R. 68.3.e) PCT	062	1 065,00
Auslagen für Kopien R. 71.2 b), 94.2 PCT	Cost of copies R. 71.2(b), 94.2 PCT	Taxe pour la délivrance de copies R. 71.2.b), 94.2 PCT		0,65

Gebühren, die an das EPA für internationale Anmeldungen bei Eintritt in die "regionale Phase" zu entrichten sind (Euro-PCT-Anmeldungen)⁴ Stand: 1.4.2006	Fees payable to the EPO for international applications upon commencement of the "regional phase" (Euro-PCT applications)⁴ as of 1.4.2006	Taxes dues à l'OEB pour les demandes internationales lors du passage à la "phase régionale" (demandes euro-PCT)⁴ Situation au 1.4.2006	Kode Code	EUR
Nationale Grundgebühr • Online-Einreichungen des EPA Form 1200 • andere Einreichungsformen	National basic fee • online filings of EPO form 1200 • other filing methods	Taxe nationale de base • dépôt en ligne du formulaire OEB 1200 • autres formes de dépôt	020 020	95,00 170,00
Benennungsgebühren	Designation fees	Taxes de désignation		<i>Beträge wie vorstehend für europäische Patentanmeldungen angegeben Amounts as indicated for European patent applications in the foregoing text Les montants sont les mêmes que ceux indiqués plus haut pour les demandes de brevet européen</i>
Erstreckungsgebühr für jeden "Erstreckungsstaat"	Extension fee for each "extension state"	Taxe d'extension pour chaque "Etat autorisant l'extension"		
Anspruchsgebühr für den elften und jeden weiteren Patentanspruch	Claims fee for the eleventh and each subsequent claim	Taxe pour chaque revendication à partir de la onzième		
Recherchegebühr ⁵	Search fee ⁵	Taxe de recherche ⁵		
Prüfungsgebühr ⁶	Examination fee ⁶	Taxe d'examen ⁶		
Pauschalgebühr für eine zusätzliche Abschrift der im ergänzenden europäischen Recherchenbericht aufgeführten Schriften	Flat-rate fee for an additional copy of the documents cited in the supplementary European search report	Taxe forfaitaire pour une copie supplémentaire des documents cités dans le rapport complémentaire de recherche européenne		
Jahresgebühr für das 3. Jahr, gerechnet vom Anmeldetag an	Renewal fee for the 3rd year, calculated from the date of filing	Taxe annuelle pour la 3 ^e année calculée à compter du jour de dépôt de la demande	033	400,00

- ¹ Siehe ABl. EPA 1998, 282.
- ² Siehe ABl. EPA 2005, 225.
- ³ Siehe ABl. EPA 2005, 226.
- ⁴ Vgl. Regeln 106, 107, 110 und Artikel 150 (2) EPÜ; nähere Einzelheiten siehe Leitfaden für Anmelder - 2. Teil: PCT-Verfahren vor dem EPA - "Euro-PCT"; Kapitel E. Zahlungen sind unter Angabe der europäischen Anmeldenummer zu bewirken, die das EPA dem Anmelder spätestens im Anschluss an die Veröffentlichung der internationalen Anmeldung mitteilt und im Europäischen Patentblatt unter Abschnitt I.2 (1) bekannt macht. Ist dem Einzahler diese Nummer bei der Zahlung noch nicht bekannt, so kann er das PCT-Aktenzeichen oder die PCT-Veröffentlichungsnummer angeben.
- ⁵ Die Gebühr für eine ergänzende europäische Recherche wird nicht erhoben, wenn der internationale Recherchenbericht vom EPA erstellt wurde.
Für vor dem 1. Juli 2005 eingereichte internationale Anmeldungen muss die Gebühr für eine ergänzende europäische Recherche auch dann nicht entrichtet werden, wenn der internationale Recherchenbericht vom Schwedischen Patent- und Registrieramt, vom Österreichischen Patentamt oder vom Spanischen Patent- und Markenamt erstellt worden ist.
Für internationale Anmeldungen, die ab dem 1. Juli 2005 eingereicht wurden und für die der internationale Recherchenbericht vom Österreichischen Patentamt, vom Schwedischen Patent- und Registrieramt oder vom Spanischen Patent- und Markenamt erstellt worden ist, ist die Gebühr für die ergänzende europäische Recherche um 810 EUR herabgesetzt, sofern sie vor dem 1. April 2006 entrichtet wird; sie ist um 845 EUR herabgesetzt, sofern sie ab dem 1. April 2006 entrichtet wird.
Für internationale Anmeldungen, die ab dem 1. April 2005 eingereicht wurden und für die der internationale Recherchenbericht vom Finnischen Patent- und Registrieramt erstellt worden ist, ist die Gebühr für die ergänzende europäische Recherche ebenfalls um 810 EUR herabgesetzt, sofern sie vor dem 1. April 2006 entrichtet wird; sie ist um 845 EUR herabgesetzt, sofern sie ab dem 1. April 2006 entrichtet wird.
Im Übrigen ist die in Artikel 157 (2) b) EPÜ vorgesehene Recherchegebühr für internationale Anmeldungen herabgesetzt, wenn das Patent- und Markenamt der Vereinigten Staaten (USPTO), das Japanische Patentamt, der Föderale Dienst für geistiges Eigentum, Patente und Marken (Russische Föderation), das Australische Patentamt, das Staatliche Amt für geistiges Eigentum der Volksrepublik China (SIPO) oder das Koreanische Amt für geistiges Eigentum Internationale Recherchenbehörde war:
• für vor dem 1.7.2005 eingereichte Anmeldungen ist die Recherchegebühr von 720 EUR um 20 % herabgesetzt;
• für ab dem 1.7.2005 eingereichte Anmeldungen ist die Recherchegebühr von 1 000 EUR um 190 EUR herabgesetzt.
- ⁶ Zum Zahlungstag der Prüfungsgebühr siehe Artikel 150 (2) EPÜ sowie die Hinweise für PCT-Anmelder, veröffentlicht in dem unter Fußnote 1 erwähnten Leitfaden. Die Prüfungsgebühr wird um 50 % ermäßigt, wenn das EPA einen internationalen vorläufigen Prüfungsbericht (IPER) nach Regel 70 PCT erstellt hat (Regel 107 (2) EPÜ, Artikel 12 (2) Satz 1 GebO). Für internationale Anmeldungen, die vor dem 1.1.2004 eingereicht wurden und dem rationalisierten Verfahren der internationalen vorläufigen Prüfung unterliegen (ABl. EPA 2001, 539 ff.; 2004, 305), gibt es diese Ermäßigung nur, wenn ein **ein-gehender** vorläufiger Prüfungsbericht erstellt wird (Artikel 12 (2) Satz 2 GebO).
- ¹ See OJ EPO 1998, 282.
- ² See OJ EPO 2005, 225.
- ³ See OJ EPO 2005, 226.
- ⁴ See Rules 106, 107, 110 and Article 150(2) EPC; for further details, see Guide for applicants - part 2: PCT procedure before the EPO - "Euro-PCT"; chapter E. The European application number should be indicated when payments are being made; this number will be communicated to the applicant by the EPO subsequent to publication of the international application at the latest and will be published in the European Patent Bulletin under Section I.2(1). If that number is not yet known to the applicant at the time of payment, he may indicate the PCT filing or publication number.
- ⁵ No fee for a supplementary European search is payable when the international search report has been drawn up by the EPO.
For international applications filed before 1 July 2005, no fee for a supplementary European search is payable either when the international search report has been drawn up by the Swedish Patent and Registration Office, the Austrian Patent Office or the Spanish Patent and Trademark Office.
For international applications filed on or after 1 July 2005 for which the international search report was drawn up by the Austrian Patent Office, by the Spanish Patent and Trademark Office or by the Swedish Patent and Registration Office, the fee for a supplementary European search is reduced by EUR 810, if it is paid before 1 April 2006; it is reduced by EUR 845, where it is paid on or after 1 April 2006.
For international applications filed on or after 1 April 2005, for which the international search report was drawn up by the National Board of Patents and Registration of Finland the fee for a supplementary European search is also reduced by EUR 810, if it is paid before 1 April 2006; it is reduced by EUR 845, where it is paid on or after 1 April 2006.
Furthermore, the search fee provided for in Article 157(2)(b) EPC is reduced for international applications on which an international search report has been drawn up by the United States Patent and Trademark Office (USPTO), the Japan Patent Office, the Federal Service for Intellectual Property, Patents and Trademarks (Russian Federation), the Australian Patent Office, the State Intellectual Property Office of the People's Republic of China (SIPO) or the Korean Intellectual Property Office:
• for applications filed before 1.7.2005, the search fee of EUR 720 is reduced by 20 %
• for applications filed on or after 1.7.2005, the search fee of EUR 1 000 is reduced by EUR 190.
- ⁶ See Article 150 (2) EPC regarding the due date for payment of the examination fee, as well as the Guide for applicants, as mentioned under footnote 1. The examination fee is reduced by 50%, if the EPO has drawn up an international preliminary examination report (IPER) pursuant to Rule 70 PCT (Rule 107(2) EPC, Article 12(2), first sentence, RFees). For international applications filed before 1.1.2004 and subject to the rationalised procedure of international preliminary examination (OJ EPO 2001, 539ff.; 2004, 305), this reduction is granted only if a **detailed** preliminary examination report is drawn up (Article 12(2), second sentence, RFees).
- ¹ Cf. JO OEB 1998, 282.
- ² Cf. JO OEB 2005, 225.
- ³ Cf. JO OEB 2005, 226.
- ⁴ Cf. règles 106, 107, 110 et article 150(2) CBE; pour plus de détails, se reporter au Guide du déposant - 2^e partie: Procédure PCT devant l'OEB - Procédure "Euro-PCT" chapitre E. Les paiements doivent être faits en indiquant le numéro de dépôt européen, que l'OEB communique au demandeur au plus tard à la suite de la publication de la demande internationale et publiée au Bulletin européen des brevets à la section I.2 (1). Si l'auteur du paiement ignore ce numéro au moment où il effectue ce paiement, il peut indiquer le numéro du dépôt PCT ou le numéro de publication PCT.
- ⁵ Il n'y a pas lieu d'acquitter la taxe pour une recherche européenne complémentaire si le rapport de recherche internationale a été établi par l'OEB.
Pour des demandes internationales déposées avant le 1^{er} juillet 2005 il n'y a pas non plus lieu d'acquitter la taxe pour une recherche européenne complémentaire si le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement, par l'Office autrichien des brevets ou par l'Office espagnol des brevets et des marques.
Pour des demandes internationales déposées à compter du 1^{er} juillet 2005, pour lesquelles le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office autrichien des brevets, par l'Office espagnol des brevets et des marques ou par l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement, la taxe pour une recherche européenne complémentaire est réduite de 810 EUR, lorsqu'elle est acquittée avant le 1^{er} avril 2006; elle est réduite de 845 EUR lorsqu'elle est acquittée à partir du 1^{er} avril 2006.
Pour des demandes internationales déposées à compter du 1^{er} avril 2005, pour lesquelles le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande, la taxe pour une recherche européenne complémentaire est également réduite de 810 EUR, lorsqu'elle est acquittée avant le 1^{er} avril 2006; elle est réduite de 845 EUR lorsqu'elle est acquittée à partir du 1^{er} avril 2006.
Par ailleurs, la taxe de recherche prévue à l'article 157(2)(b) CBE est réduite en ce qui concerne les demandes internationales pour lesquelles un rapport de recherche internationale a été établi par l'Office des brevets et des marques des Etats-Unis (USPTO), l'Office des brevets du Japon, le Service fédéral de la propriété intellectuelle, des brevets et des marques (Fédération de Russie), l'Office australien des brevets, l'Office d'Etat de la propriété intellectuelle de la République populaire de Chine (SIPO) ou l'Office coréen de la propriété intellectuelle:
• pour des demandes déposées avant le 1.7.2005, la taxe de recherche de 720 EUR est réduite de 20 %,
• pour des demandes de brevet déposées à compter du 1.7.2005, la taxe de recherche de 1 000 EUR est réduite de 190 EUR.
- ⁶ En ce qui concerne la date de paiement de la taxe d'examen, voir l'article 150(2) CBE ainsi que le Guide du déposant mentionné dans la note 1. La taxe d'examen est réduite de 50 %, si l'OEB a établi un rapport d'examen préliminaire international (IPER) conformément à la règle 70 PCT (règle 107(2) CBE, article 12(2) première phrase RRT). Pour les demandes internationales qui ont été déposées avant le 1^{er} janvier 2004 et qui font l'objet de la procédure rationalisée d'examen préliminaire international (JO OEB 2001, 539 s.; 2004, 305), cette réduction ne s'applique que lorsqu'un rapport d'examen préliminaire **détaillé** est établi (article 12(2) deuxième phrase RRT).

	Terminkalender	Calendar of events	Calendrier
	EPO/EPA	EPO	OEB
19.–21.9.2006	Ausschuss "Patentrecht" München	Committee on Patent Law Munich	Comité "Droit des brevets" Munich
21.–22.9.2006	Patentinformation "Are you fit for Asia?"* Wien	Patent information "Are you fit for Asia?"* Vienna	Information brevets "Are you fit for Asia?"* Vienne
26.–28.9.2006	Arbeitsgruppe "Technische Information" München	Working Party on Technical Information Munich	Groupe de travail "Information technique" Munich
27.9.2006	Präsidium des Verwaltungsrats Genf	Board of the Administrative Council Geneva	Bureau du Conseil d'administration Genève
4.–5.10.2006	Jahreskonferenz zu den Online-Diensten Lissabon	Online Services Annual Conference Lisbon	Services en ligne – Conférence annuelle Lisbonne
5.–6.10.2006	Aufsichtsrat der RFPSS München	Supervisory Board of the RFPSS Munich	Conseil de surveillance des FRPSS Munich
10.–12.10.2006	Haushalts- und Finanzausschuss München	Budget and Finance Committee Munich	Commission du budget et des finances Munich
16.10.2006	Präsidium des Verwaltungsrats Brüssel	Board of the Administrative Council Brussels	Bureau du Conseil d'administration Bruxelles
24.–26.10.2006	Verwaltungsrat München	Administrative Council Munich	Conseil d'administration Munich
24.11.2006	Präsidium des Verwaltungsrats München	Board of the Administrative Council Munich	Bureau du Conseil d'administration Munich
5.–8.12.2006	Verwaltungsrat München	Administrative Council Munich	Conseil d'administration Munich
6.–8.3.2007	Europäische Eignungsprüfung München	European qualifying examination Munich	Examen européen de qualification Munich

* "Are you fit for Asia"
http://www.european-patent-office.org/epidos/training/programme/2006/asian_pi.php

	Terminkalender	Calendar of events	Calendrier
	<i>epi</i>	<i>epi</i>	<i>epi</i>
16.–17.10.2006	Rat des Instituts der zugelassenen Vertreter Istanbul	Council of the Institute of Professional Representatives Istanbul	Conseil de l'Institut des mandataires agréés Istanbul
21.–22.5.2007	Rat des Instituts der zugelassenen Vertreter Krakau	Council of the Institute of Professional Representatives Krakow	Conseil de l'Institut des mandataires agréés Cracovie
22.–23.10.2007	Rat des Instituts der zugelassenen Vertreter Nürnberg	Council of the Institute of Professional Representatives Nuremberg	Conseil de l'Institut des mandataires agréés Nuremberg
	Internationale Tagungen und Veranstaltungen	International meetings and events	Réunions et manifestations internationales
	WIPO	WIPO	OMPI
25.9.–3.10.2006	Versammlung der Vertragsstaaten der WIPO Genf	Assemblies of the Member States of WIPO Geneva	Assemblées des Etats membres de l'OMPI Genève

Terminkalender**Calendar
of events****Calendrier****EPO Seminars****European Patent Academy*****Public events**

16.10.2006	Public seminar on international patenting issues: patenting in China in co-operation with PRV Reference: OC11a-2006 Location: Stockholm, Sweden
18.–19.10.2006	Public seminar on international patenting issues: the PCT and patenting in China Reference: OC11-2006 Location: EPO Munich
26.–28.10.2006	Public seminar on IP and knowledge management Reference: OC03-2006 Location: Venice, Italy
30.–31.10.2006	Public workshop on filing a European patent application and entry of an international application into the European phase Reference: PW16-2006 Location: EPO The Hague
6.–10.11.2006	Public seminar on IP for government officials Reference: OC01-2006 Location: EPO Munich
13.–17.11.2006	Public conference – IP Enforcement Week Reference: JC01-2006 Location: EPO Munich

* European Patent Academy
Phone: (+49-89) 23 99-54 54
Fax: (+49-89) 23 99-52 79
E-mail: academy@epo.org
Internet: <http://academy.epo.org>

	Terminkalender	Calendar of events	Calendrier
	Sonstige Veranstaltungen	Other events	Autres manifestations
	<p><i>Einrichtungen in den EPÜ-Vertragsstaaten und "Erstreckungsstaaten", die Tagungen zu Themen im Zusammenhang mit dem europäischen Patentsystem oder nationalen Patentsystemen veranstalten, werden gebeten, der Direktion 5.2.2 des EPA im Voraus Einzelheiten zu solchen Tagungen zu nennen, damit sie in diesen Teil des Terminkalenders aufgenommen werden können.</i></p>	<p><i>Organisations in the EPC contracting states and in "extension states" holding meetings on themes pertaining to the European or national patent systems are invited to send advance details of such meetings to Directorate 5.2.2 of the EPO for inclusion in this part of the calendar of events.</i></p>	<p><i>Les organisations des Etats parties à la CBE et des "Etats autorisant l'extension" qui prévoient de tenir des réunions sur des sujets en relation avec les systèmes européen et nationaux de brevets sont invitées à communiquer à l'avance des informations à ce sujet à la Direction 5.2.2 de l'OEB, pour que ces informations puissent être publiées dans cette partie du calendrier.</i></p>
6.9.2006	<p>CH: Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle¹ Procédures d'application et d'enregistrement dans le domaine du droit de la propriété intellectuelle N° de séminaire B060302 Genève</p>		
7.9.2006	<p>DE: FORUM² Professionelle Patentrecherche Basisseminar Seminar Nr. 06 09 144 Dipl.-Ing. B. Tödte, Dipl.-Ing. E. Weckend München</p>		
8.9.2006	<p>FORUM² Professionelle Patentrecherche Vertiefungsseminar: Patentrecherche Asien Seminar Nr. 06 09 145 Dipl.-Ing. B. Tödte, Dipl.-Ing. E. Weckend München</p>		
8.–9.9.2006	<p>FR: CEIPI³ seminars on "European Patent Law" PrePrep Course D Paris</p>		
11.–15.9.2006	<p>DE: FORUM² Ausbildungslehrgang zum Patentreferenten II Seminar Nr. 06 09 100 München</p>		
14.9.2006	<p>CH: Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum¹ Verfahren für Durchsetzung und Registrierung im Bereich Immaterialgüterrecht Seminar Nr. B060303 Zürich</p>		

	Terminkalender	Calendar of events	Calendrier
14.9.2006		FORUM ² Das Patentgutachten Seminar Nr. 06 09 110 Dipl. Phys. Natalia Clerc-Saupper, Dr. rer. nat. B. Fabry Zürich	
		GB:	
15.9.2006		Management Forum Ltd. ⁴ Current IP issues for plant biotechnology Conference No. H9-3206 Marian T. Flattery, M. Florey, B. Kiewiet, Line Matthiessen-Guyader, Rebecca Mills, Dr A. Popp, J. Smith, L. Van Den Hende London	
		ES:	
15.9.2006–July 2008		CEIPI- <i>epi</i> basic training in European patent law ³ Information and registration: www.eoi.es/nw/publica/CursoDetalle.asp?pmId=68 Madrid	
15.–16.9.2006		CEIPI ³ seminars on "European Patent Law" PrePrep Course C Barcelona	
		DE:	
18.9.2006		Management Circle ⁵ Patentportfolio-Management Dr. M. Schulze, I. A. Brückner Frankfurt am Main	
		GB:	
18.–19.9.2006		C5 ⁶ EU Pharma Law and Regulation London	
		DE:	
19.–20.9.2006		FORUM ² PCT-Schulungskurs II Seminar Nr. 06 09 161 Düsseldorf	
		FR:	
20.9.2006		GRAPI ⁷ La transposition de la directive anti-contrefaçon JG Monin Lyon	
20.–21.9.2006		CEIPI ³ seminars on "European Patent Law" PrePrep Course D Strasbourg	

Terminkalender**Calendar
of events****Calendrier****GB:**

21.-22.9.2006 Management Forum Ltd.⁴
Annual conference for senior patent administrators – The 5th Annual Conference
Conference No. H9-3006
A. Rees, P. Dennemeyer, P. MacLennan, M. Reischle, Petra Schmitz (EPO), S. J. Scott
London

21.-22.9.2006 C5⁶
International Patent Litigation Conference
London

CH:

22.9.2006 Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum¹
Verfahren für Durchsetzung und Registrierung im Bereich Immaterialgüterrecht
Seminar Nr. B060301
Bern

FR:

22.9.2006 CEIPI³ seminars on "European Patent Law"
PrePrep Course C
Strasbourg

23.9.2006 CEIPI³ seminars on "European Patent Law"
PrePrep Course AB
Strasbourg

GB:

25.-26.9.2006 C5⁶
Biotech Patenting Conference
London

DE:

25.-30.9.2006 FORUM²
Fachanwalt für Gewerblichen Rechtsschutz
Seminar Nr. 06 09 140
Heidelberg

28.-29.9.2006 FORUM²
EPA-Schulungskurs II
Seminar Nr. 06 09 162
Dr. H. Wichmann, Luise Zimmermann (EPA)
Frankfurt

28.-29.9.2006 FORUM²
The European Patent System
Seminar Nr. 06 09 166
Monika Huppertz, Annette Berglund-Werner
Heidelberg

FR:

29.9.2006 CEIPI³ seminars on "European Patent Law"
PrePrep Course AB
Paris

Terminkalender**Calendar
of events****Calendrier****ES:**

29.–30.9.2006 CEIPI³ seminars on "European Patent Law"
PrePrep Course D
Barcelona

IT:

29.–30.9.2006 CEIPI³ seminars on "European Patent Law"
PrePrep Course AB
Milan

FR:

30.9.2006 CEIPI³ seminars on "European Patent Law"
PrePrep Course C
Paris

CH:

3.10.2006 Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle¹
Classifications des brevets à la lumière de la CIB8
N° de séminaire B060405
Genève

DE:

5.–6.10.2006 FORUM²
Die nationale und regionale Phase im PCT-Verfahren
Seminar Nr. 06 10 165 / 166
Dipl.-Ing. I. A. Brückner, F. Einsel, LL.M., Dr. N. von Fünér, Monika Huppertz
Heidelberg

9.–11.10.2006 FORUM²
EPA-Schulungskurs I
Pro- und Haupt-Seminar
Seminar Nr. 06 10 173
K. Naumann (EPA)
München

10.–11.10.2006 REBEL⁸
Intensivseminar Teil I:
Anmeldung von nationalen und internationalen Patenten, Gebrauchsmustern, Marken und
Geschmacksmustern in der Praxis sowie Grundlagen des Arbeitnehmererfindungsrechts
Bernried (Starnberger See)

11.10.2006 FORUM²
Einführung in das Patentwesen I
Basis-Seminar
Seminar Nr. 06 10 101
Dr. A. Bieberach, Dr.-Ing. Dr. jur. U. Fitzner
München

11.–12.10.2006 FORUM²
PCT-Schulungskurs I
Seminar Nr. 06 10 169
Hamburg

Terminkalender**Calendar
of events****Calendrier****CH:**

12.10.2006 Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum¹
Patentklassierungen im Lichte der IPC8
Seminar Nr. B060404
Bern

DE:

12.–13.10.2006 FORUM²
Einführung in das Patentwesen I
Haupt-Seminar
Seminar Nr. 06 10 102
Dr. A. Bieberbach, Dr.-Ing. Dr. jur. U. Fitzner, Dipl.-Ing. B. Geyer, Dipl.-Ing. B. Tödte
München

ES:

13.–14.10.2006 CEIPI³ seminars on "European Patent Law"
PrePrep Course AB
Barcelona

IT:

13.–14.10.2006 CEIPI³ seminars on "European Patent Law"
PrePrep Course D
Milan

SE:

13.–14.10.2006 CEIPI³ seminars on "European Patent Law"
PrePrep Course C
Stockholm

DE:

16.10.2006 FORUM²
epoline[®]-Workshop
Seminar Nr. 06 10 164
T. Pietsch, Dr. H.-J. Wolf
Düsseldorf

16.10.2006 Management Circle⁵
Gewerblicher Rechtsschutz für AssistentInnen und SekretärInnen
J. Kilchert
München

16.–21.10.2006 FORUM²
Fachanwalt für Gewerblichen Rechtsschutz
Seminar Nr. 06 09 140
Heidelberg

17.10.2006 FORUM²
Das Patentverletzungsverfahren
K. Retzher, Robert ML Schnekenbühl
Seminar Nr. 06 10 110
München

Terminkalender**Calendar
of events****Calendrier****CH:**

17.10.2006 Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum¹
Patentklassierungen im Lichte der IPC8
Seminar Nr. B060406
Zürich

DE:

18.10.2006 FORUM²
Das Europäische Einspruchsverfahren
Seminar Nr. 06 10 115
Dr. G. Isenbruck, Theodora Karamanli (EPO)
München

19.10.2006 FORUM²
Die Organisation eines Patentsekretariats
Das Patentsekretariat
Seminar Nr. 06 10 161
Monika Huppertz, A. Wenzel
München

20.10.2006 FORUM²
Fristen und Gebühren
Das Patentsekretariat
Seminar Nr. 06 10 162
Monika Huppertz
München

GB:

20.10.2006 Management Forum Ltd.⁴
Drafting R&D agreements in the pharma/biotech industries – drafting skills and legal
and commercial issues
Conference No. H10-3206
London

20.–21.10.2006 Management Forum Ltd.⁴
EQE papers C & D – early start course
Conference No. H10-3106
P. O'Reilly (EPO)
London

IT:

20.–21.10.2006 CEIPI³ seminars on "European Patent Law"
PrePrep Course C
Milan

ES:

23.–24.10.2006 Centre de Patents de la Universitat de Barcelona and Oficina Española de Patentes y Marcas⁹
Chem-Pharma-Biotech Patents: An in-depth course for practitioners
Drs M. Kindler, L. Polz, T. Bausch, J. Renken
Madrid

Terminkalender**Calendar
of events****Calendrier****DE:**

26.–27.10.2006 VPP Herbst-Fachtagung¹⁰
Bonn

GB:

26.–27.10.2006 Management Forum Ltd.⁴
European claim drafting – a practical course
Conference No. H10-3306
B. Cronin
London

SE:

27.–28.10.2006 CEIPI³ seminars on "European Patent Law"
PrePrep Course AB
Stockholm

GB:

2.–3.11.2006 CIPA¹¹
The 11th CIPA Congress
Getting it right – Best practice in international IP
London

DE:

6.11.2006 Management Circle⁵
Gewerblicher Rechtsschutz für AssistentInnen und SekretärInnen
J. Kilchert
Frankfurt/Main

7.11.2006 REBEL⁸
Intensivseminar Teil II
Strategien zur Optimierung der Anmeldung nationaler und internationaler gewerblicher
Schutzrechte und systematische Nutzung des Schutzrechtsportfolios
Bernried (Starnberger See)

8.11.2006 FORUM²
Patentmonitoring – Risiken nicht entstehen lassen
Seminar Nr. 06 11 116
Dr. E. Heinz, F. L. Zacharias
Frankfurt

13.–18.11.2006 FORUM²
Fachanwalt für Gewerblichen Rechtsschutz
Seminar Nr. 06 09 140
Mannheim

ES:

13.–24.11.2006 Centre de Patents de la Universitat de Barcelona and Oficina Española de Patentes y Marcas⁹
Course on patents and utility models (XVIth edition)
Madrid

Terminkalender**Calendar
of events****Calendrier****DE:**

16.–17.11.2006 FORUM²
Gewerblicher Rechtsschutz II für Sekretärinnen und Bürofachkräfte
Seminar Nr. 06 11 167
Monika Huppertz
Bad Homburg

FR:

16.–17.11.2006 CEIPI³ seminars on "European Patent Law"
Resitter course Paper C
Strasbourg

GB:

16.–17.11.2006 Management Forum Ltd.⁴
Patent systems in Europe – A schematic overview
Conference No. H11-3006
S. Roberts, E. Wolff (EPO)
London

SE:

17.–18.11.2006 CEIPI³ seminars on "European Patent Law"
PrePrep Course D
Stockholm

GB:

21.11.2006 Management Forum Ltd.⁴
Drafting intellectual property agreements in the biotech and pharmaceutical industries – drafting skills and legal and commercial issues
Conference No. H11-3106
London

24.11.2006 Management Forum Ltd.⁴
Advanced formal requirements of the EPO – for administrative staff and paralegals
Conference No. H11-3206
R. Cramer (EPO)
London

DE:

24.11.2006 FORUM²
IPC
Seminar Nr. 06 11 143
Dipl.-Ing. B. Tödte, Dipl.-Ing. E. Weckend
München

27.–28.11.2006 FORUM²
Schwerpunkte neuester Entscheidungen der Beschwerdekammern des EPA
Patent- und Marken-Forum 2006
Seminar Nr. 06 11 101
Barbara Dobrucki (EPA), E. Wolff (EPA)
München

	Terminkalender	Calendar of events	Calendrier
29.11.2006	FORUM ¹ Fachtagung Patentrecht Patent- und Marken-Forum 2006 Seminar Nr. 06 11 104 München		
30.11.2006	FORUM ¹ Neuere Entscheidungspraxis der EPA-Beschwerdekammern im Bereich der Biotechnologie Patent- und Marken-Forum 2006 Seminar Nr. 06 11 107 München		
30.11.–1.12.2006	FORUM ² Aktuelle Fragen des Arbeitnehmererfinderrechts Patent- und Marken-Forum 2006 Seminar Nr. 06 11 105 Prof. Dr. K. Bartenbach, Dipl.-Ing. O. Hellebrand, Dr. R. von Falckenstein München		
7.12.2006	FORUM ² Vorprozessuale Strategien im Patentrecht Seminar Nr. 06 12 143 Dipl.-Phys. K. Haft, Prof. Dr. Ch. Osterrieth, Dipl.-Phys. F. R. von Samson-Himmelstjerna Frankfurt		
7.–8.12.2006	FORUM ² Einstieg in den gewerblichen Rechtsschutz Seminar Nr. 06 12 166 Monika Huppertz München		
	GB:		
8.–9.12.2006	Management Forum Ltd. ⁴ Advanced PCT formalities course Conference No. H12-3006 London		
	FR:		
13.12.2006	GRAPI ⁷ Assemblée Générale Les litiges relatifs aux noms de domaines en .eu W. Lobelson Lyon		
	GB:		
5.–6.1.2007	Management Forum Ltd. ⁴ European qualifying exam paper D revision course – Answering legal questions Conference No. H1-3007 London		
	FR:		
8.–12.1.2007	CEIPI ³ seminars on "European Patent Law" <i>Seminar on Paper D</i> Strasbourg		

Terminkalender**Calendar
of events****Calendrier****GB:**

19.1.–20.1.2007

Management Forum Ltd.⁴
European qualifying exam paper C revision course – Drafting an opposition
Conference No. H1-3107
London

FR:

23.–27.1.2007

CEIPI³ seminars on "European Patent Law"
Seminar on Paper D
Strasbourg

5.–9.2.2007

CEIPI³ seminars on "European Patent Law"
Seminar on Papers A, B and C
Strasbourg

Terminkalender**Calendar
of events****Calendrier**

- ¹ Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Schulung und Technische Kooperation, Myriam Vetsch
Einsteinstrasse 2, CH-3003 Bern
Tel. (+41(0) 31) 324 90 40; Fax (+41(0) 31) 350 06 18
E-Mail: training@ipi.ch
www.ige.ch/training
- ² FORUM Institut für Management GmbH
Postfach 105060, D-69040 Heidelberg
Tel.: (+49-6221) 500-500; Fax: (+49-6221) 500-505
E-Mail: info@Forum-Institut.de
- ³ Centre d'Etudes Internationales de la Propriété Industrielle (CEIPI)
Section Internationale, Université Robert Schuman
Mme Rosemarie Blott
11, rue du Maréchal Juin, F-67000 Strasbourg
Tél.: (+33(0)3 88) 14 45 92; Fax: (+33(0)3 88) 14 45 94
Courriel: Rosemarie.Blott@urs.u-strasbg.fr
www.ceipi.edu
- ⁴ Management Forum Ltd.
98-100 Maybury Road, Woking, Surrey, GU21 5JL
Tel.: (+44-1483) 73 00 71; Fax: (+44-1483) 73 00 08
e-mail: info@management-forum.co.uk
www.management-forum.co.uk
- ⁵ Management Circle AG
Hauptstraße 129
65760 Eschborn
Tel.: (+49(0)61 96) 47 22-456; Fax: (+49(0)61 96) 47 22-616
E-Mail: info@managementcircle.de; Internet: www.managementcircle.de
- ⁶ C5
Albert House, 1-4 Singer Street, London EC2A 4BQ
e-mail: registrations@C5-Online.com, www.C5-Online.com
- ⁷ Secrétariat du GRAPI (Groupe Rhône-Alpes de l'association française et du groupe français de l'association internationale pour la protection de la propriété industrielle)
Tél.: (+33 (0)4 78) 62 14 00; Fax: (+33 (0)478) 62 14 94
www.grapi.asso.fr
- ⁸ REBEL
Dipl.-Ing. Dieter REBEL, Leiter einer Patentprüfungsabteilung und Dozent
St.-Anna-Weg 6, D-82362 Weilheim
Tel.: (+49-881) 417 96-35; Fax: (+49-881) 417 96-36
E-Mail: d.rebel@12move.de
- ⁹ Centre de Patents de la Universitat de Barcelona
Parc Científic de Barcelona
Baldiri Reixac 4, ES-08028 Barcelona
Tel.: (+34-93) 403 45 11; Fax: (+34-93) 403 45 17
E-mail: nuriasans@pcb.ub.es
www.pcb.ub.es/centrepatents
- ¹⁰ VPP-Geschäftsstelle
Sigrid Schilling, Uhlandstr. 1, D-47239 Duisburg
Tel.: (+49-2151) 94 02 36; Fax: (+49-2151) 94 02 37
E-Mail: vpp.schilling@vpp-patent.de
www.vpp-patent.de
- ¹¹ CIPA
Tel.: (+44-(0)20) 89 44 50 50
e-mail: congress@cipa.org.uk
www.cipa.org.uk

Verzeichnis der Gebühren und Auslagen des EPA (in der ab 1. April 2006 geltenden Fassung)

*Das hier wiedergegebene Gebührenverzeichnis enthält eine vollständige Aufstellung der ab 1. April 2006 geltenden Gebühren und Auslagen des **EPA** in Euro. Es beruht auf der geltenden Fassung der Gebührenordnung, die sich aus der Textausgabe des Europäischen Patentübereinkommens (12. Auflage, April 2006) ergibt und dem Beschluss des Präsidenten des EPA vom 17. Februar 2006, ABl. EPA 2006, 255.*

Es ersetzt die früheren Veröffentlichungen dieses Gebührenverzeichnisses. Es enthält nicht die im Gebührenverzeichnis zum PCT festgesetzten internationalen Gebühren (Internationale Anmeldegebühr, Bearbeitungsgebühr). Die jeweils gültigen Beträge werden im PCT-Blatt veröffentlicht und regelmäßig im Abschnitt "Gebühren" des ABl. EPA abgedruckt.

Schedule of fees and costs of the EPO (applicable as from 1 April 2006)

*The fees schedule shown here comprises all the fees and costs of the **EPO** in euro effective as from 1 April 2006. It is based on the current version of the Rules relating to Fees as set out in the 12th edition (April 2006) of the European Patent Convention and the decision of the President of the EPO dated 17 February 2006, OJ EPO 2006, 255.*

It replaces the previously published fees schedules. This schedule does not comprise the international fees (International filing fee, handling fee) laid down in the PCT Schedule of fees. The applicable amounts of these fees are published in the PCT Gazette and reprinted regularly in the "Fees" section of the OJ EPO.

Barème de taxes et frais de l'OEB (applicable à compter du 1^{er} avril 2006)

*Le barème des taxes reproduit ici comporte une liste complète des taxes et frais de l'**OEB** exprimés en euro, tels qu'ils s'appliquent à compter du 1^{er} avril 2006. Il est basé sur la version actuelle du règlement relatif aux taxes qui ressort de la 12^e édition (avril 2006) de la Convention sur le brevet européen et la décision du Président de l'OEB, en date du 17 février 2006, JO OEB 2006, 255.*

Il remplace les publications antérieures du barème des taxes. Il ne comporte pas les taxes internationales (Taxe internationale de dépôt, taxe de traitement) fixées dans le barème de taxes du PCT. Les montants applicables sont publiés dans la Gazette du PCT et sont repris périodiquement dans la rubrique "Taxes" publiée dans le JO OEB.

Gültig ab 1. April 2006	Applicable as from 1 April 2006	Applicable à partir du 1 ^{er} avril 2006	Kode/ Code	Betrag/amount/ montant EUR
Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe		
1 Verfahrensgebühren (Artikel 2 und 8(3) Gebührenordnung)	1 Procedural fees (Articles 2 and 8(3) Rules relating to Fees)	1 Taxes de procédure (articles 2 et 8(3) du règlement relatif aux taxes)		
1 Anmeldegebühr (Nationale Grundgebühr), wenn • die europäische Patentanmeldung oder das Formblatt für den Eintritt in die europäische Phase (EPA Form 1200) online eingereicht wird • die europäische Patentanmeldung oder das Formblatt für den Eintritt in die europäische Phase (EPA Form 1200) nicht online eingereicht wird	1 Filing fee (National basic fee), where • the European patent application or the form for entry into the European phase (EPO Form 1200) is filed online • the European patent application or the form for entry into the European phase (EPO Form 1200) is not filed online	1 Taxe de dépôt (Taxe nationale de base) lorsque • la demande de brevet européen ou le formulaire d'entrée dans la phase européenne (formulaire OEB 1200) est déposé en ligne • la demande de brevet européen ou le formulaire d'entrée dans la phase européenne (formulaire OEB 1200) n'est pas déposé en ligne	001 (020) 001 (020)	95,00 170,00
2 Recherchegebühr 2.1 für eine europäische Recherche oder eine ergänzende europäische Recherche • für vor dem 1.7.2005 eingereichte Anmeldungen ¹ • für ab dem 1.7.2005 eingereichte Anmeldungen 2.2 für eine internationale Recherche	2 Search fee in respect of 2.1 a European search or a supplementary European search • for applications filed before 1.7.2005 ¹ • for applications filed on or after 1.7.2005 2.2 an international search	2 Taxe de recherche 2.1 pour une recherche européenne ou une recherche européenne complémentaire • pour des demandes déposées avant le 1.7.2005 ¹ • pour des demandes déposées à compter du 1.7.2005 2.2 pour une recherche internationale	002 002 003	720,00 1 000,00 1 615,00
3 Benennungsgebühr für jeden benannten Vertragsstaat (Artikel 79(2)) mit der Maßgabe, dass mit der Entrichtung des siebenfachen Betrags dieser Gebühr die Benennungsgebühren für alle Vertragsstaaten als entrichtet gelten ²	3 Designation fee for each contracting state designated (Article 79(2)), designation fees being deemed paid for all contracting states upon payment of seven times the amount of this fee ²	3 Taxe de désignation pour chaque État contractant désigné (article 79(2)), les taxes de désignation étant réputées acquittées pour tous les États contractants dès lors qu'un montant correspondant à sept fois cette taxe a été acquitté ²	005	80,00
1 Der Betrag von 720 EUR gilt für eine ergänzende europäische Recherche zu vor dem 1.7.2005 eingereichten internationalen Anmeldungen (Art. 2 Nr. 2 GebO). Bei vor dem 1.7.2005 eingereichten europäischen Anmeldungen ist die Grundfrist für die Zahlung der Recherchegebühr mittlerweile abgelaufen. Wird eine Mitteilung nach Regel 46 oder 112 EPÜ erlassen, so beträgt jede weitere Recherchegebühr • bei einer vor dem 1.7.1999 eingereichten Anmeldung 869 EUR (Beschluss des Verwaltungsrats ABl. EPA 1999, 9, Artikel 3, Satz 2 in Verbindung mit der bis zum 30.6.1999 gültigen GebO), und • bei einer zwischen dem 1.7.1999 und 30.6.2005 eingereichten Anmeldung 690 EUR bei einer europäischen Recherche (Beschluss des Verwaltungsrats ABl. EPA 2005, 5, Artikel 3(3) in Verbindung mit der bis zum 30.6.2005 gültigen GebO) bzw. 720 EUR bei einer ergänzenden europäischen Recherche (Art. 2 Nr. 2 GebO).	1 The amount of EUR 720 applies to a supplementary European search on an international application filed before 1.7.2005 (Art. 2 No. 2 RFEes). For European applications filed before 1.7.2005 the normal time limit for payment of the search fee has already expired. If a communication is issued under Rule 46 or Rule 112 EPC, each further search fee will be • for applications filed before 1.7.1999, EUR 869 (Decision of the Administrative Council, OJ EPO 1999, 9, Article 3, sentence 2, and RFEes as in force until 30.6.1999), and • for applications filed between 1.7.1999 and 30.6.2005, EUR 690 in the case of a European search (Decision of the Administrative Council, OJ EPO 2005, 5, Article 3(3) and RFEes as in force until 30.6.2005), or EUR 720 in the case of a supplementary European search (Art. 2 No. 2 RFEes).	1 Le montant de 720 EUR est applicable à une recherche européenne complémentaire effectuée pour les demandes internationales déposées avant le 1.7.2005 (art. 2, point 2 RRT). En ce qui concerne les demandes européennes déposées avant cette date, le délai normal pour le paiement de la taxe de recherche a d'ores et déjà expiré. Si une notification est émise au titre de la règle 46 ou de la règle 112 CBE, chaque nouvelle taxe de recherche s'élève, • pour une demande déposée avant le 1.7.1999, à 869 EUR (Décision du Conseil d'administration, JO OEB 1999, 9, article 3, deuxième phrase, ensemble le RRT en vigueur jusqu'au 30.6.1999), et • pour une demande déposée entre le 1.7.1999 et le 30.6.2005, à 690 EUR dans le cas d'une recherche européenne (Décision du Conseil d'administration, JO OEB 2005, 5, article 3(3) ensemble le RRT en vigueur jusqu'au 30.6.2005), ou à 720 EUR dans le cas d'une recherche européenne complémentaire (art. 2, point 2 RRT).		
2 "Erstreckungsgebühr" siehe "4. Sonstige Gebühren."	2 For the "extension fee" see "4. Miscellaneous fees."	2 Pour la "taxe d'extension," cf. "4. Autres taxes."		

Gültig ab 1. April 2006	Applicable as from 1 April 2006	Applicable à partir du 1^{er} avril 2006		
<i>Gebührenart</i>	<i>Nature of fee</i>	<i>Nature de la taxe</i>	<i>Kode/ Code</i>	<i>Betrag/amount/ montant EUR</i>
3a Gemeinsame Benennungs- gebühr für die Schweizerische Eidgenossenschaft und das Fürstentum Liechtenstein	3a Joint designation fee for the Swiss Confederation and the Principality of Liechtenstein	3bis Taxe de désignation conjointe pour la Confédération helvétique et la Principauté de Liechtenstein	005	80,00
3b Zuschlagsgebühr für die verspätete Entrichtung der Anmelde- gebühr, der Recherchegebühr oder der Benennungsgebühren (Regel 85a): 50 % der betref- fenden Gebühr oder Gebühren, insgesamt jedoch höchstens	3b Surcharge for late payment of the filing fee, the search fee or the designation fees (Rule 85a): 50 % of the relevant fee or fees, but not to exceed a total of	3ter Surtaxe pour retard de paiement de la taxe de dépôt, de la taxe de recherche ou des taxes de désignation (règle 85bis) : 50 % de la taxe ou des taxes concer- nées, sans que le montant total puisse dépasser	032	680,00
3c Zuschlagsgebühr für die verspätete Einreichung der Übersetzung der internationalen Anmeldung oder die verspätete Stellung des Prüfungsantrags oder die verspätete Entrichtung der nationalen Grundgebühr, der Recherchen- gebühr oder der Benennungs- gebühren (Regel 108 Absätze 3 und 4): 50 % der betreffenden Gebühren, jedoch mindestens 520 EUR bei verspäteter Ein- reichung der Übersetzung und insgesamt höchstens	3c Surcharge for late filing of either the translation of the international application or the request for examination, or for late payment of the national basic fee, the search fee or the designation fees (Rule 108(3) and (4)): 50 % of the relevant fees, but at least EUR 520 for late filing of the translation, up to a maximum of	3quater Surtaxe pour production tardive de la traduction de la demande internationale, pour présentation tardive de la requête en examen ou pour retard de paiement de la taxe nationale de base, de la taxe de recherche ou des taxes de désignation (règle 108, paragra- phes 3 et 4) : 50 % des taxes concernées, sans que le montant puisse être inférieur à 520 EUR en cas de production tardive de la traduction et sans que le mon- tant total puisse dépasser	065	1 820,00
4 Jahresgebühren für die euro- päische Patentanmeldung 4.1 für das 3. Jahr 4.2 für das 4. Jahr 4.3 für das 5. Jahr 4.4 für das 6. Jahr 4.5 für das 7. Jahr 4.6 für das 8. Jahr 4.7 für das 9. Jahr 4.8 für das 10. Jahr und jedes wei- tere Jahr	4 Renewal fees for the European patent application 4.1 for the 3rd year 4.2 for the 4th year 4.3 for the 5th year 4.4 for the 6th year 4.5 for the 7th year 4.6 for the 8th year 4.7 for the 9th year 4.8 for the 10th and each subsequent year	4 Taxes annuelles pour la de- mande de brevet européen 4.1 pour la 3 ^e année 4.2 pour la 4 ^e année 4.3 pour la 5 ^e année 4.4 pour la 6 ^e année 4.5 pour la 7 ^e année 4.6 pour la 8 ^e année 4.7 pour la 9 ^e année 4.8 pour la 10 ^e année et chacune des années suivantes	033 034 035 036 037 038 039 040 -	400,00 425,00 450,00 745,00 770,00 800,00 1 010,00 1 065,00
5 Zuschlagsgebühr für die ver- spätete Zahlung einer Jahres- gebühr für die europäische Patentanmeldung	5 Additional fee for belated pay- ment of a renewal fee for the European patent application	5 Surtaxe pour retard de paie- ment d'une taxe annuelle pour une demande de brevet européen	093 -	110 10 % der verspätet gezahl- ten Jahresgebühr of the belated renewal fee de la taxe annuelle payée en retard
6 Prüfungsgebühr • für vor dem 1.7.2005 einge- reichte Anmeldungen • für ab dem 1.7.2005 einge- reichte Anmeldungen	6 Examination fee • for applications filed before 1.7.2005 • for applications filed on or after 1.7.2005	6 Taxe d'examen • pour des demandes dépo- sées avant le 1.7.2005 • pour des demandes dépo- sées à compter du 1.7.2005	006 006	1 490,00 1 335,00

Gültig ab 1. April 2006	Applicable as from 1 April 2006	Applicable à partir du 1^{er} avril 2006		
<i>Gebührenart</i>	<i>Nature of fee</i>	<i>Nature de la taxe</i>	<i>Kode/ Code</i>	<i>Betrag/amount/ montant EUR</i>
6 Prüfungsgebühr im Fall einer ab dem 1.7.2005 eingereichten internationalen Anmeldung, für die kein ergänzender europäischer Recherchebericht erstellt wird	6 Examination fee in the case of an international application filed on or after 1.7.2005 for which no supplementary European search report is drawn up	6 Taxe d'examen dans le cas d'une demande internationale déposée à compter du 1.7.2005 pour laquelle il n'est pas établi de rapport complémentaire de recherche européenne	006	1 490,00
7 Zuschlagsgebühr für die verspätete Stellung des Prüfungsantrags (Regel 85b)	7 Surcharge for late filing of the request for examination (Rule 85b)	7 Surtaxe pour présentation tardive de la requête en examen (règle 85ter)	053	50 % der Prüfungsgebühr of the examination fee de la taxe d'examen
8 Erteilungsgebühr einschließlich Druckkostengebühr für die europäische Patentschrift bei einer Seitenzahl der für den Druck bestimmten Anmeldeunterlagen von 8.1 höchstens 35 Seiten 8.2 mehr als 35 Seiten zuzüglich für die 36. und jede weitere Seite	8 Fee for grant, including fee for printing the European patent specification, where the application documents to be printed comprise 8.1 not more than 35 pages 8.2 more than 35 pages, plus for the 36th and each subsequent page	8 Taxe de délivrance du brevet, y compris taxe d'impression du fascicule du brevet européen, lorsque les pièces de la demande destinées à être imprimées comportent 8.1 35 pages au maximum 8.2 plus de 35 pages, plus pour chaque page à partir de la 36 ^e	007 007 008	750,00 750,00 11,00
9 Druckkostengebühr für eine neue europäische Patentschrift	9 Fee for printing a new specification of the European patent	9 Taxe d'impression d'un nouveau fascicule de brevet européen	009	55,00
10 Einspruchsgebühr	10 Opposition fee	10 Taxe d'opposition	010	635,00
11 Beschwerdegebühr	11 Fee for appeal	11 Taxe de recours	011	1 065,00
12 Weiterbehandlungsgebühr	12 Fee for further processing	12 Taxe de poursuite de la procédure	012	210,00
13 Wiedereinsetzungsgebühr	13 Fee for re-establishment of rights	13 Taxe de restitutio in integrum	013	365,00
14 Umwandlungsgebühr	14 Conversion fee	14 Taxe de transformation	014	55,00
15 Anspruchsgebühr für den elften und jeden weiteren Patentanspruch	15 Claims fee for the eleventh and each subsequent claim	15 Taxe pour chaque revendication à partir de la onzième	015 016 ¹	45,00
16 Kostenfestsetzungsgebühr	16 Fee for the awarding of costs	16 Taxe de fixation des frais	017	55,00
17 Beweissicherungsgebühr	17 Fee for the conservation of evidence	17 Taxe de conservation de la preuve	018	55,00
18 Übermittlungsgebühr für eine internationale Anmeldung	18 Transmittal fee for an international application	18 Taxe de transmission pour une demande internationale de brevet	019	105,00
19 Gebühr für die vorläufige Prüfung einer internationalen Anmeldung	19 Fee for the preliminary examination of an international application	19 Taxe d'examen préliminaire d'une demande internationale	021	1 595,00
¹ Anspruchsgebühr gemäß Regel 51(7) EPÜ.	¹ Claims fee according to Rule 51(7) EPC.	¹ Taxe de revendication (Règle 51(7) CBE).		

Gültig ab 1. April 2006	Applicable as from 1 April 2006	Applicable à partir du 1^{er} avril 2006		
<i>Gebührenart</i>	<i>Nature of fee</i>	<i>Nature de la taxe</i>	<i>Kode/ Code</i>	<i>Betrag/amount/ montant EUR</i>
20 Gebühr für ein technisches Gutachten	20 Fee for a technical opinion	20 Redevance pour délivrance d'un avis technique	060	3 185,00
21 Widerspruchsgebühr	21 Protest fee	21 Taxe de réserve	062	1 065,00
22 Zuschlagsgebühr nach Artikel 8(3) der Gebührenordnung: 10 % der betreffenden Gebühr oder Gebühren, höchstens jedoch:	22 Surcharge under Article 8(3) of the Rules relating to Fees: 10 % of the relevant fee or fees, but not to exceed a total of:	22 Surtaxe visée à l'article 8(3) du règlement relatif aux taxes : 10 % de la taxe ou des taxes concernées, sans que le montant total puisse dépasser	061	150,00
2. Gebühren und Auslagen (Artikel 3(1) Gebührenordnung)	2. Fees and costs (Article 3(1) of the Rules relating to Fees)	2. Taxes et frais (article 3(1) du règlement relatif aux taxes)		
2.1 Verwaltungsgebühren/ Auslagen	2.1 Administrative fees/costs	2.1 Taxes d'administration/frais		
1 Eintragung von Rechtsübergängen (R 20(2) EPÜ)	1 Registering of transfer (R 20(2) EPC)	1 Inscription des transferts (R 20(2) CBE)	022	80,00
2 Eintragung von Lizenzen und anderen Rechten (R 21(1) EPÜ)	2 Registering of licences and other rights (R 21(1) EPC)	2 Inscription de licences et d'autres droits (R 21(1) CBE)	023	80,00
3 Löschung der Eintragung einer Lizenz und anderer Rechte (R 21(2) EPÜ)	3 Cancellation of entry in respect of licences and other rights (R 21(2) EPC)	3 Radiation d'une inscription de licence et d'autres droits (R 21(2) CBE)	024	80,00
4 Zusätzliche Ausfertigung der Urkunde über das europäische Patent mit beigefügter Patentschrift (R 54 EPÜ)	4 Duplicate copy of the European patent certificate with specification attached (R 54 EPC)	4 Duplicata supplémentaire du certificat de brevet européen, avec fascicule de brevet annexe (R 54 CBE)	025	35,00
5 Auszug aus dem europäischen Patentregister (R 92(3) EPÜ)	5 Extracts from the Register of European Patents (R 92(3) EPC)	5 Extrait du Registre européen des brevets (R 92(3) CBE)	026	25,00
6 Gewährung von Online-Akteneinsicht in die Akten europäischer Patentanmeldungen und Patente (R. 94 (1) EPÜ)	6 Online inspection of the files of European patent applications and patents (R 94(1) EPC)	6 Inspection publique en ligne des dossiers de demandes de brevet européen et de brevets européens (R 94(1) CBE)		<i>kostenlos free gratuit</i>
• pro Ausdruck einer Seite A4 (nur Selbstbedienung in den Dienstgebäuden des Europäischen Patentamts)	• for each A4 page printed (available only by self-service on European Patent Office premises)	• par impression d'une page de format A4 (uniquement en libre-service dans les locaux de l'Office européen des brevets)		0,25
7.1 Akteneinsicht durch Erteilung von Papierkopien bis zu 100 Seiten A4 oder auf einem elektronischen Datenträger	7.1 Charge for furnishing paper copies (up to 100 A4 pages) or an electronic storage medium for file inspection	7.1 Inspection publique par la délivrance de copies sur papier jusqu'à 100 pages de format A4, ou par établissement d'une copie sur support de données électronique	027	35,00
• zuzüglich pro Papierkopie über 100 Seiten A4	• surcharge per A4 page over 100	• plus frais par copie sur papier au-delà de 100 pages de format A4		0,35
7.2 Zuschlag für die Übermittlung von Kopien per Telefax, pro Seite	7.2 Additional charge for sending copies by fax, per page	7.2 Supplément pour la transmission de copies par télécopie, par page		
• in Europa	• in Europe	• en Europe		3,00
• außerhalb Europas	• outside Europe	• hors d'Europe		4,50

Gültig ab 1. April 2006	Applicable as from 1 April 2006	Applicable à partir du 1^{er} avril 2006		
<i>Gebührenart</i>	<i>Nature of fee</i>	<i>Nature de la taxe</i>	<i>Kode/ Code</i>	<i>Betrag/amount/ montant EUR</i>
8.1 Ausstellung einer beglaubigten Kopie einer europäischen Patentanmeldung oder einer internationalen Anmeldung und Bescheinigung des Anmeldezeitpunkts (Prioritätsbeleg) (R 38a EPÜ R 17.1(b), R 20.9 PCT)	8.1 Issue of a certified copy of a European patent application or an international application and a certificate stating the filing date (priority document) (R 38a EPC R 17.1(b), R 20.9 PCT)	8.1 Délivrance d'une copie certifiée conforme d'une demande de brevet européen ou d'une demande internationale et d'une attestation relative à la date de dépôt (documents de priorité) (R 38bis CBE R 17.1.b) R 20.9 PCT)	029	35,00
8.2 Beglaubigung sonstiger Unterlagen	8.2 Certification of other documents	8.2 Certification concernant d'autres pièces	080	35,00
9.1 Auskunftserteilung aus den Akten einer europäischen Patentanmeldung (R 95 EPÜ)	9.1 Communication of information contained in the files of a European patent application (R 95 EPC)	9.1 Communication d'informations contenues dans le dossier d'une demande de brevet européen (R 95 CBE)	030	25,00
9.2 Zuschlag pro Seite für die Übermittlung mit Fernschreiben oder Telefax • in Europa • außerhalb Europas	9.2 Additional charge per page for transmission by telex or telefax • in Europe • outside Europe	9.2 Supplément, par page pour transmission par télex ou télécopie • pays européens • pays autres qu'euro péens		3,00 4,50
10 Übersetzung einer internationalen Anmeldung, pro 100 Worte im Originaltext (Art. 150 (1, 2) EPÜ R 48.3 b) PCT)	10 Translation of an international application, per 100 words in the original (Art. 150(1, 2) EPC R 48.3(b) PCT)	10 Traduction d'une demande internationale, pour 100 mots du texte original (Art. 150 (1, 2) CBE, R 48.3.b) PCT)	052	25,00
11 Zusätzliche Kopie der im europäischen Recherchenbericht aufgeführten Schriften	11 Additional copy of the documents cited in the European search report	11 Copie supplémentaire des documents cités dans le rapport de recherche européenne	055	25,00
12.1 Prüfungsgebühr für die europäische Eignungsprüfung für zugelassene Vertreter (VEP / REE Art. 19)	12.1 Fee for the European qualifying examination for professional representatives (VEP / REE Art. 19)	12.1 Droit d'examen pour l'examen européen de qualification des mandataires agréés (VEP / REE Art. 19)	054	425,00
12.2 Beschwerdegebühr (VEP / REE Art. 27)	12.2 Fee for appeal (VEP / REE Art. 27)	12.2 Taxe de recours (VEP / REE Art. 27)		370,00
13 Ausstellung von Empfangsbestätigungen per Fernschreiben oder Telefax: • in Europa • außerhalb Europas (ABI. EPA 1992, 310)	13 Issue of receipts by telex or telefax: • in Europe • outside Europe (OJ EPO 1992, 310)	13 Délivrance de récépissés par télex ou télécopie : • pays européens • pays autres qu'euro péens (JO OEB 1992, 310)	031	40,00 65,00
14 Kopien aus Unterlagen des EPA, pro Seite (A4) • Fertigung durch EPA-Personal • Selbstbedienung	14 Copies of EPO documents, per page (A4) • copied by EPO staff • self-service	14 Copies de documents de l'OEB, par page (A4) • délivrées par le personnel de l'OEB • libre-service	-	0,65 0,25

Gültig ab 1. April 2006	Applicable as from 1 April 2006	Applicable à partir du 1 ^{er} avril 2006	Kode/ Code	Betrag/amount/ montant EUR
Gebührenart	Nature of fee	Nature de la taxe		
2.2 Gebühren für verschiedene Recherchen	2.2 Fees and charges for various searches	2.2 Redevances pour recherches diverses		
1 Gebühr für eine Recherche internationaler Art ¹ ABI. EPA 1999, 300	1 Fee for an international-type search ¹ OJ EPO 1999, 300	1 Taxe pour une recherche de type international ¹ JO OEB 1999, 300		
1.1 Für Erstanmeldungen	1.1 For first filings	1.1 Pour les premiers dépôts	-	985,00
1.2 Für alle anderen Fälle	1.2 For all other cases	1.2 Pour tous les autres cas	-	1 540,00
2.1 Pauschalpreis für eine Standardrecherche	2.1 Contractual fee for a standard search	2.1 Redevance forfaitaire afférente à une demande de recherche standard	-	1 805,00
2.2 Pauschalpreis für eine zusätz- liche Recherche über geänderte Patentansprüche	2.2 Contractual fee for a complementary search on amended claims	2.2 Redevance forfaitaire afférente à une recherche complémen- taire portant sur des revendica- tions modifiées	-	450,00
2.3 Dringlichkeitsgebühr für Standardrecherchen	2.3 Urgent handling fee for a standard search	2.3 Taxe d'urgence relative à une demande de recherche stan- dard	-	160,00
2.4 Fotokopien, pro Seite, zuzüg- lich Versandkosten, wenn die Kopien per Luftpost versandt werden müssen	2.4 Photocopies, per page, plus postage and packing if the cop- ies are to be sent by airmail	2.4 Photocopies, par page, en sus frais d'expédition si les copies doivent être expédiées par avion	-	0,65
3 Verkaufspreise von Veröffent- lichungen (Artikel 3(2) Gebüh- renordnung)	3 Prices of publications (Arti- cle 3(2) of the Rules relating to Fees)	3 Tarifs de vente de publica- tions (Article 3(2) du règle- ment relatif aux taxes)		
Die Preise der Veröffent- lichungen, Produkte und Dienstleistungen der Haupt- direktion "Patentinformation" werden in einer gesonderten "epidos" Preisliste veröffent- licht.	The prices of the publica- tions, products and services of the Principal Directorate "Patent Information" appear in a separate "epidos" list of prices.	Les prix des publications, produits et services de la direction principale "Infor- mation brevets" sont publiés dans une liste de prix séparée "epidos".		
4 Sonstige Gebühren	4 Miscellaneous fees	4 Autres taxes		
1 Erstreckungsgebühr für jeden "Erstreckungsstaat" (ABI. EPA 1996, 82; 1997, 538; 2001, 590; 2004, 117, 563, 619)	1 Extension fee for each "extension state" (OJ EPO 1996, 82; 1997, 538; 2001, 590; 2004, 117, 563, 619)	1 Taxe d'extension pour chaque "Etat autorisant l'extension" (JO OEB 1996, 82 ; 1997, 538 ; 2001, 590 ; 2004, 117, 563, 619)	AL 404 MK 406 HR 407 BA 408 YU 409	102,00
<small>1 Diese Gebühr gilt vorbehaltlich abweichender Vereinbarungen zwischen der Europäischen Patent- organisation und einem Vertrags- staat des Europäischen Patentüber- einkommens</small>	<small>1 Payable unless different terms have been agreed between the European Patent Organisation and a contract- ing state to the European Patent Convention</small>	<small>1 Cette taxe est applicable sous réserve d'accords différents entre l'Organisation européenne des bre- vets et un Etat partie à la Conven- tion sur le brevet européen</small>		